

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

21 października 2011 r., nr 43 (1072) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
Dom Komatanta Os. Górali 23.
BEZPŁATNE PORADY
► **DORADCY DS. NIERUCHOMOŚCI**
Śr. 16.00-17.30
► **OBYWATELSKIE**
Codziennie 10.00-14.00
► **PRAWNE**
Czw. 16.00-17.30

KIERMASZ ZNICZY
U PRODUCENTA



Dojazd autobus 113
Kraków Nowa Huta - Łęg
ul. Niepokalanej Marii Panny 78
www.znicze.krakow.pl

Największy wybór! Najniższe ceny!

Z TYM
KUPONEM
5% RABATU

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Rady bliżej mieszkańców – nasza sonda	➔ str. 3
Afganistan, jakiego nie znacie	➔ str. 9
Technik z duszą humanisty	➔ str. 10
Zespół Romski Kałe Jakha zaprasza	➔ str. 15

Wygrały fotografie z Nowej Huty czytaj na str. 15



Fot. Konrad Szczurek

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Kielbasa krakowska 1 kg 17,90 – 14,99
- ✓ Masło Mix Paszeczki 200 g 3,20 – 2,59
- ✓ Ciasteczka „Maltikex” Dr. Gerand 6,99 – 5,89
- ✓ Pasta do nagrobków „Minos” 300 ml 5,20 – 4,80
- ✓ Mydło Luksja 100 g 7,80 – 1,10

OS. PIASTÓW 60



Akcja Znicz

Chwilówka
od 50 zł do 800 zł
w 15 minut

Pożyczka
2.000 zł
bez BIK

KRAKÓW
Os. Teatralne 3
(przy rondzie Kocmyrzowskim)
tel. (12) 425 03 56
kom. 604 124 596

KREDYTY
Chwilówki

40%
do poza miastem
TARYFA 1 1,60 zł/km

1966
BATHAKA
www.taxiLiborBakan.krakow.pl

TAXI NISKICH CEN
800 400 400

TAXI N1

W mieście
TARYFA 1 1,80 zł/km

ZIKOAPTEKA

Wyciąg z cennika z dn. 30.10.2011 r.
Lek do nabycia wyłącznie na
podstawie ważnej recepty lekarskiej.

VAXIGRIP 20,99 zł

SZCZEPIONKA PRZECIWKO GRYPIE, 1 ampułko-strzykawka

KUPUJESZ 20 SZT. I WIĘCEJ? Cena: 19,99 zł

MASZ PONAD 65 LAT? Cena: 18,99 zł

ZDROWIE
Jesień 2011

Przedstawiona informacja cenowa jest wyciągiem z cennika na dzień 20.10.2011 i nie stanowi reklamy w rozumieniu ustawy Prawo Farmaceutyczne, nie stanowi również oferty handlowej w rozumieniu art. 66 § 1 Kodeksu Cywilnego. Ceny obowiązują do 31.10.2011 r.

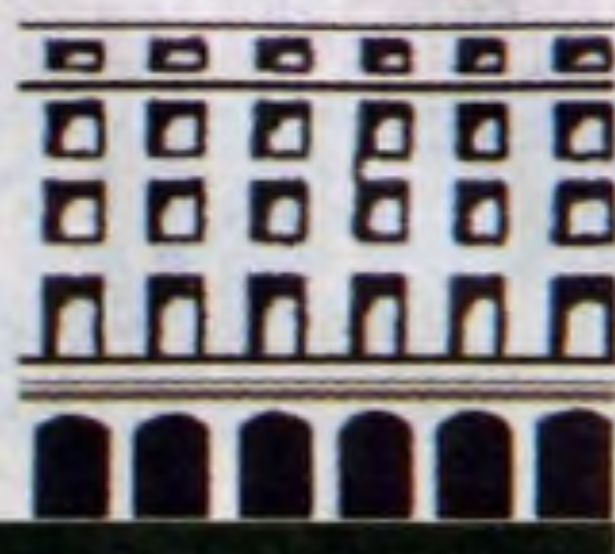
os. Uroczę 1 • os. Jagiellońskie 19 • os. Piastów 60

www.e-zikoapteka.pl INFOLINIA: 801 003 330, dla gsm: 126 875 747

pon.-pt.: 7:00-21:00, sb.: 8:00-16:00 (os. Uroczę - pon.-pt. 8:00-22:00, sb.: 8:00-16:00)



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (27.10) w godzinach 15-16 dyżurować będzie red. **Krystyna Lenczowska**.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

KRZESŁAWICE W MUZEUM

W środę, 19 października, w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa na os. Słonecznym 16 otwarta została kolejna wystawa z cyklu „Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty”. Tym razem ekspozycja poświęcona jest Krzesławicom. Wystawę można oglądać do 14 stycznia 2012. (f)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Czesław GROBELNY, lat 80
Kazimierz JAKIMEK, lat 88
Zygmunt JÓZWIK, lat 88
Czesław MIREK, lat 90
Józefa NĘCKA, lat 80
Stefania NOWAK, lat 81
Janina OSMĘDA, lat 89
Jan PAWĘZKA, lat 75
Władysława PECIA, lat 90
Helena RUSEK, lat 80
Maria SYDOR, lat 59
Ludwik TATARUCH, lat 89
Wanda TŁUŚCIK, lat 51

*Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

KONCERTY MOGILSKIE - INAUGURACJA

W niedzielę, 16 października w bazylice oo. Cystersów w Mogile odbył się inauguracyjny, pierwszy po wakacjach, koncert z cyklu Koncertów Mogińskich.



Wystąpił chór Sióstr Nazaretanek z Krakowa wraz z zespołem instrumentalnym, którym kierował Ignacy Stojek. W programie znalazła się Msza włoska Verbum Panis - Mite Balduszego. Pierwsze wrażenie było mylące - perkusja i gitary przywodziły na myśl lata 70. - zgiełk, krzyk i donośność basów w muzyce bigbeatowej. Natomiast po pierwszych taktach muzyki, która stanowiła delikatne, ale znakomite tło dla wspaniałych głosów sióstr, serce się

otwierało, a dusza rozpyływała. Szczególnie, uduchowione młode twarze były uzupełnieniem tej pięknej muzyki. Szkoda tylko, że publiczność nie dopisała, jak bywało niegdyś. Być może spowodowane to było przerwą wakacyjną. Mamy nadzieję, że następne koncerty odbędą się przy większej liczbie publiczności, bo zajrzeć do Mogiły na muzyczne uczty naprawdę warto.

(ak)

Fot. Andrzej Kalinowski

PODZIĘKOWANIA

Szanowni Państwo, Drodzy Nowohucianie!
Serdecznie dziękuję za zaufanie, jakim obdarzyliście mnie Państwo w wyborach parlamentarnych 9 października. Poparcie 18 583 wyborców to dla mnie ogromny zaszczyt, ale i ogromna odpowiedzialność. Zapewniam, że w Sejmie VII kadencji będę Państwa reprezentował - jak dotąd - godnie, z poczuciem pełnej odpowiedzialności za moje miasto i moich wyborców.

Raz jeszcze dziękuję!

Łukasz Gibała
Posel na Sejm RP

Łukasz Gibała



Z cyklu „Spotkajmy się po latach ...”

Zespół Sirtaki

zaprasza na wieczór z grecką muzyką, piosenką i tańcem oraz wspomnieniami

Spotkanie prowadzi Roma Krzemień

21 października 2011 r. piątek, godzina 19.00

Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 4, Kraków

Wstęp wolny

Ogarnizatorzy

Ogarnizatorzy
Ośrodek Kultury
im. C. K. Norwida
Stowarzyszenie Greków w Krakowie

Patroni medialni

DZIENNIK POLSKI

GŁOS

gorazd.pl

WYPCHNIĘCI NA PERYFERIE

Do tej pory autobus linii 148 łączył autobusowy dworzec wschodni ze Szpitalem Rydygiera. To ważne, bo korzystali z niego dojeżdżający do Szpitala Rydygiera pacjenci z całego powiatu. W październiku, wraz z wprowadzeniem nowego rozkładu jazdy miejskich autobusów, autobus „148” nie będzie już w stronę dworca, ale na rondzie Mogińskim skręca do ronda Kotlarskiego i Akademii Krakowskiej, gdzie ma teraz ostatni przystanek. Po likwidacji linii 136 to następna zmiana utrudniająca życie mieszkańcom osiedli bieżczyckich. Teraz będzie im trudniej dojechać na dworzec. Miasto Kraków tłumaczy zmiany w połączeniach komunikacyjnych wprowadzaniem tzw. systemu przesiadkowego. W nim głównym środkiem przewozu mieszkańców miałyby być tramwaje, a autobusy dowozić mają podróżnych z pętli przesiadkowych dalej. Pamiętajmy, że w Nowej Hucie mieszka sporo osób starszych, które nie mogą poruszać się tak sprawnie jak młodzież. A studenci Akademii Krakowskiej mogliby dojeżdżać na uczelnię z przesiadką - na rondzie Mogińskim właśnie. Tymczasem dla osób starszych pokonanie Ronda podziemnym przejściem może stanowić nie lada problem, także ze względów topograficznych. (l)

JUNKERS

VAILLANT

SERWIS

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**

✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.

(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.

GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT - GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3

648-46-19, 502 587-520



NAJNIŻSZE CENY

DYŻUR CAŁODOBOWY

www.karawan.pl

☎ 12 658 21 11

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU

CENA POGRZEBU NA TERENIE KRAKOWA OD 1999,00zł*

Nowy numer **☎ 12 4 111 111** całą dobę

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 686 61 45

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę Tel. 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

RADY BLIŻEJ

20 lat temu Kraków podzielony został na 18 nowych dzielnic. Na terenie dawnej wielkiej dzielnicy Nowa Huta powstało 5 nowych dzielnic – noszących numery od XIV do XVIII. Tu było łatwiej bo do numeru dodano nazwy dawnych wsi, na których powstała Nowa Huta a sama nazwa „Nowa Huta” pozostała przy dzielnicy XVIII obejmującej najstarsze osiedla.

Jeszcze przed wdrożeniem podziału, koncepcji było wiele: zastanawiano się nad liczbą – miało być od 7 do 13 dzielnic. W trakcie dyskusji z ówczesnymi komitetami obywatelskimi okazało się, że każdy chciał mieć swoje centrum samorządowe. Czy do tego „rozdrobnienia dzielnicowego” przyzwyczailiśmy się?

Józef Szuba, radny Dzielnicy XVIII: Jesteśmy niewątpliwie blisko mieszkańców: zawsze istnieje możliwość bezpośredniego kontaktu z radnym. Pewno, że radni Rady Miasta Krakowa też mają dyżury, ale raczej rzadko kto będzie jechał do centrum miasta.

Zmniejszenie obszaru dzielnic poskutkowało tym, że radni i rady mają lepszy wgląd i ogłęd spraw i potrzeb mieszkańców. Bo przecież każda z dzielnic ma swoją specyfikę. Widać to np. w naszej, XVIII dzielnicy, która obejmuje swoim zasięgiem zarówno osiedla typowo miejskie, ale również wiejskie – a każde osiedle ma swoje problemy.

Myślę, że w bezpośrednich negocjacjach np. w sprawie spalarni, my jako radni znający osiedla położone najbliżej, mogliśmy trafniej wskazać potrzeby mieszkańców, które trzeba rozwiązać.

Naszą bolączką są oczywiście finanse. Np. potrzeby naszej rady szacujemy dzisiaj na 10 mln zł, gdy tymczasem mamy do dyspozycji niecałe 2 mln!

Małgorzata Jezutek dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta:

Moje zawodowe doświadczenie obejmuje tylko lata po „podziale”, ale odpowiadając na podnoszoną czasem kwestię „czy nie za dużo rad?” uważam, że w przyszłości powinna funkcjonować istniejąca dziś liczba dzielnic.

Liczba rad – to jedno, drugą kwestią – są konkretne osoby w radach dzielnic zasiadające. Tu potrzebna jest umiejętność współpracy z obu stron i – po kolejnych wyborach – nawzajem się tego uczymy.

Jako dyrektorowi placówki kultury i jako człowiekowi, jest mi łatwiej rozmawiać z osobami, które znają teren w którym działamy, znają ludzi i problemy – niż z urzędnikami z Placu Wszystkich Świętych.

Spotykamy się z radnymi dzielnicowymi przy okazji organizacji różnych imprez, poznajemy się i w „awaryjnych sytuacjach” mam po prostu śmiałość zwrócić się o pomoc, czy szybką interwencję (np. w ZBK gdy nasz budynek był zalewany przez wodę) i taką pomoc otrzymujemy.

Ze względu na rozmieszczenie naszych klubów w różnych osiedlach Nowej Huty współpracujemy ze wszystkimi nowohuckimi dzielnicami.

Budujący jest również fakt, że nowi

radni (po wyborach) nie odcinają się od swoich poprzedników, że kontynuują inicjatywy przez nich podjęte. W wielu kwestiach potrafią się ze sobą dogadać – dzięki temu jest m.in. możliwy prowadzony przez nas, przy współpracy z nowohuckimi radami dzielnic, projekt – „Nowa Huta – dlaczego nie?” Dodatkowo – działając we wspólnej sprawie – rady mogą przeznaczyć na wspólny projekt większą kwotę.

Stały Czytelnik: Pewnie, że teraz jest lepiej, bo rady są bliżej mieszkańców, a i my, jako mieszkańcy, mamy do nich dwa kroki. Ponieważ zwracam uwagę na to co się wokół mnie dzieje, to bywa że interweniuje w mojej radzie dzielnicy w różnych sprawach. I oni robią co mogą. Natomiast nie zawsze mogą – mogłyby rady mieć więcej kompetencji. Chodzi mi tu o decyzje dotyczące np. lokalizacji różnych obiektów na terenach naszych osiedli, w których rada dzielnicy może wyłącznie wyrazić swoje zdanie. Co z tego, że bywa nieraz przeciwna pewnym inwestycjom, bo decyzje zapadają gdzie indziej...

W osiedlach, w drobnych inwestycjach, działanie rad widać, poprawiono chodniki, osiedla pięknieją...

Zastanawiam się tylko czy 21 radnych to nie za dużo, no ale rozumiem że to jest przeliczone w odniesieniu do liczby mieszkańców. W ostatnich wyborach do rad dzielnic udziału nie brałem, chociaż wcześniej tak, a to dlatego że nie było kandydata którego znam, kogoś z mojego osiedla.

Choć interesuję się tym co się w osiedlu dzieje to sam do rady raczej nie startowa-

bym, bo wiem, że tu trzeba być dyspozycyjnym 24 godziny, że ciągle są spotkania, odbiory inwestycji, trzeba dużo czasu temu poświęcać no i trochę chociaż znać się na rzeczy...

Po dwudziestu latach nadal pojawiają się propozycje powrotu do wielkich starych dzielnic. Słabością rozdrobnionych rad jest przede wszystkim brak codziennej współpracy między Gminą i władzami dzielnic. Radni dzielnicowi nie mają okazji do wypowiedziania się na forum Rady Miasta, a bywa, że ich aktywność „decyzyjna” ogranicza się tylko do złożenia formularzy.

Na najsłabszy element zmiany najczęściej uważa się sposób finansowania dzielnic. Ale z drugiej strony dzielnice mają być tylko organami pomocniczymi, jednostkami administracyjnymi.

Radni działający w komisjach nie zawsze, przynajmniej na początku kadencji, znają mechanizmy wydawania pieniędzy z budżetu miejskiego i obowiązujące tu reguły. Wielu z nich musi się sporo nauczyć, ale niewątpliwie praca w radzie może być dla nich (i tak często bywa) dobrą szkołą przed startem do Rady Miasta Krakowa. Choć – co szczególnie w okresie wyborczym bywa widoczne, również i do rad dzielnic docierają odpryski politycznej partyjnej rywalizacji.

Trudno też nie zauważyć, że coraz więcej mieszkańców, a przynajmniej ci najaktywniejsi, dostrzegają i doceniają działania rad dzielnic i wiedzą gdzie znajduje się siedziba „ich” rady.

To, jak pozytywnie zmienia się ich najbliższe otoczenie, jak pięknieją osiedla, a krzywe chodniki są wymieniane, czy uzupełniany jest stan ławek w parkach, jest dostrzegane dzisiaj wyraźnie przez starszych mieszkańców, którzy bardziej niż młodszy, postrzegają swoje osiedle, czy dzielnicę, jako „swoją”, jako element wspólnej przestrzeni. (kl)

W ubiegłym tygodniu media doniosły, iż jeden z posłów Ruchu Palikota, Roman Kotliński, był ksiądz, lider listy w Łodzi i wydawca antyklerykalnego czasopisma „Fakty

Tydzień Człowiek Palikota

i Mity”, nie ujawnił w oświadczeniu lustracyjnym, że w 1989 r. podpisał zobowiązanie dla Służby Bezpieczeństwa. Tymczasem z SB spotykał się jako młody kleryk Wyższego Seminarium Duchownego we Włocławku. Niespełna rok później, 2 marca 1990 roku, kiedy upadł komunizm i priorytety służb specjalnych się zmieniły, SB nadal nie chciała rezygnować ze współpracy z TW „Januszem”. Planowano zmienić jedynie priorytety z inwigilacji Kościoła na osoby świeckie. Współpraca z SB została zakończona wraz z rozwiązaniem tej służby dwa miesiące później. Tak czy inaczej, takich ludzi jak Roman Kotliński w czasach PRL-u zwyczajowo określało się słowem „donosiciel” lub „kapuś”.

W Instytucie Pamięci Narodowej zachowała się dokumentacja jego kontaktów ze Służbą Bezpieczeństwa (tzw.teczka personalna). Mimo zniszczenia części dokumentów można odtworzyć proces werbunkowy. Kotliński podpisał zobowiązanie dla SB o zachowaniu tajemnicy już na pierwszym tzw. rozpoznawczym spotkaniu, 29 marca 1989 roku. Do formalnego pozyskania doszło 27 kwietnia w Kłodawie. Jeśli sąd uzna Kotlińskiego za kłamcę lustracyjnego, grozi mu utrata mandatu poselskiego i zakaz pełnienia funkcji publicznych od trzech do dziesięciu lat.

No cóż, jaki pan, taki kram.

Jan L. FRANCZYK



Szanowni Państwo,

w wyborach parlamentarnych po raz trzeci uzyskałem mandat posła na Sejm RP. Dlatego chciałbym serdecznie podziękować za zaufanie i życzliwość, które skłoniły Państwa do oddania głosu właśnie na mnie.

Zobowiązuje się nie zawieść Państwa zaufania i działać na rzecz wszystkich mieszkańców naszego regionu. Swoje obowiązki będę wykonywać sumiennie i należyście.

Jeszcze raz dziękuję wszystkim, którzy zdecydowali się na mnie.

Ireneusz Raś

Ireneusz Raś

Platforma Obywatelska

Dziękuję mieszkańcom Nowej Huty za udział w wyborach i zaufanie, którym mnie obdarzyliście. Nie zawiodę!

Jerzy Fedorowicz
Poseł na Sejm RP

Biuro Poselskie ul. Św. Gertrudy 26-29 31-048 Kraków
tel. 12 4291206, Jerzy.Fedorowicz@sejm.pl
www.jerzyfedorowicz.eu

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Dzień Seniora w Kole nr 15 PZERiI

SPOTKANIE W KLUBIE MIRAGE



W towarzystwie Piotra Serafina, przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XV, emeryci i renciści uroczystie rozpoczęli spotkanie z okazji tegorocznego Dnia Seniora. Kilkadziesiąt osób z Koła nr 15 PZERiI, działającego na terenie osiedli mistrzejowickich, uczestniczyło 14 października w spotkaniu, zorganizowanym w Klubie Mirage Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta. Gorącymi oklaskami zareagowali zebrani na życzenia pana Serafina i sympatyczną uwagę, że nastrój chwili, dobra zabawa są przykładem, iż seniorzy potrafią ciekawie wypełnić wolny czas i mogą być przykładem umiejętnego współdziałania, dla młodszej generacji nowohuckiej. Dla Zarządu Koła nr 15 i przewodniczącej **Barbary Dąbek – Fydy**, ciepłe słowa, życzenia, były poniekąd także nagrodą za trud przygotowania uroczystości, poczęstunku, który

składał się z pracochłonnej sałatki, pysznego ciasta... wszystko wykonane przez panie własnym sumptem, by było taniej i zdrowo.

Na wymienionym spotkaniu Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów reprezentowała wiceprzewodnicząca, pełniąca zarazem obowiązki prezesa Urszula Rajtar i sekretarz Mirosława Miśta. A do świątecznej atmosfery przyczynił się niewątpliwie gościnny występ wspaniałego zespołu wokalnie-kabaretowego „Zawilec”, któremu akompaniowało równie wspaniałe trio muzyków (na zdjęciu). Jak „Zawilec”, to i **Maria Szymuś** obecna była wśród zaproszonych gości, bo to zespół z Koła nr 24, którego przewodniczącą jest pani Maria od wielu, wielu lat.

(R)

Fot. autorka

GAUDIUM, CZYLI RADOŚĆ (II)

W ubiegłym tygodniu pisaliśmy o tegorocznych Krakowskich Spotkaniach Artystycznych „Gaudium” 2011, które odbyły się w Nowohuckim Centrum Kultury i trwały od 3 do 5 października. Przedstawiliśmy wówczas laureatów konkursu plastycznego. Obecnie informację uzupełniamy o laureatów konkursu scenicznego i konkursu tańca towarzyskiego.



W konkursie scenicznym pierwsze miejsce zajął zespół Lilie Szaronu ze Środowiskowego Domu Samopomocy, ul. 3 Maja 2, Proszowice za spektakl „Krótka historia o miłości”. Dwa drugie miejsca przyznano zespołowi Szał Dzika z Warsztatów Terapii Zajęciowej ul. Przemysłowa 18, Brzesko za spektakl „Ty jesteś skałą” oraz zespołowi Łyszkiersi z Warsztatów Terapii Zajęciowej, przy Domu Pomocy Społecznej im. Adama Chmielowskiego w Łyszkowicach za spektakl „I can fly”. Natomiast miejsce trzecie przyznano równocześnie trzem zespołom: Zespołowi Uzdrowiającego Uśmiechu z Samorządowego Przedszkola Specjalnego nr 100 z os. Uroczego 15 za spektakl „O kotku, który zwierzątko mlekiem częstował”, zespołowi Świetliki z Warsztatów Terapii Zajęciowej z os. Górali 19, za spektakl „Historia Kobiet” na pod-

stawie Balladyny J. Słowackiego oraz zespołowi Warsztatów Terapii Zajęciowej z Proszowice za spektakl „Wesele”. Natomiast w prezentacjach tańca towarzyskiego, w kategorii tanga wyróżnienia zdobyli: I – Izabela Pichalska i Maciej Wachowiak z Warsztatów Terapii Zajęciowej, os. Górali 19; II – Maria Papież i Jacek Niemiec z Warsztatów Terapii Zajęciowej Zawada Uszewska; III – Dominika Rzenno i Filip Matuła z Warsztatów Terapii Zajęciowej, os. Górali 19. W kategorii cha-cha: I – Agnieszka Hałat i Grzegorz Wilk z Warsztatów Terapii Zajęciowej w Łyszkowicach; II – Dominika Rzenno i Filip Matuła z Warsztatów Terapii Zajęciowej, os. Górali 19; III – Ewa Sonik i Sławomir Bartyzel z Warsztatów Terapii Zajęciowej, os. Centrum C 7. Wszystkim wyróżnionym gratulujemy. (f)

OPERA W KINIE

Anna Netrebko, rosyjska diva operowa, jako Anna Bolena w operze Gaetana Donizettiego o tym samym tytule, 15 października zainaugurowała otwarcie „operowego sezonu” w kinie Kijów i Metropolitan Opera w Nowym Jorku. Bezpośrednie transmisje spektakli z Nowego Jorku, w jakości HD na największym w kinach polskich ekranie (180 m kw. powierzchni) to prawdziwa gratka dla wszystkich wielbicieli opery.

Historia bezpośrednich transmisji oper wystawianych w Metropolitan Opera ma 7 lat. Najpierw była to tylko transmisja dźwięku w radiu, początkowo tylko na teren Stanów Zjednoczonych, potem – na cały świat.

– To już czwarty nasz sezon z operą na kinowym ekranie. Zdecydowaliśmy się na ten typ prezentacji dzieł operowych jako pierwsi w Polsce, wspólnie z Filharmonią Łódzką. Uczyliśmy się na błędach, także technicznych. Z roku na rok ta formuła uczestnictwa w operowych spektaklach w Nowym Jorku znajduje coraz więcej wielbicieli, a my staramy się zapewnić im coraz lepszy komfort odbioru – mówi Renata Pawłusińska, dyrektor programowy Kijów. Centrum. Oczywiście odpowiednia jakość bezpośrednich transmisji przedstawień operowych z Metropolitan Opera w Nowym Jorku wymagała odpowiedniej aparatury cyfrowej umożliwiającej odtwarzanie w jakości HD-LIVE, (dziś doskonałe parametry obrazu i dźwięku zapewniają projektor cyfrowy Christie CP 2000X – High Definition, czterokanałowy dźwięk Dolby Digital Surround Ex). Ogromny ekran oraz doskonała akustyka, jaką daje największa w Krakowie sala kinowa, pozwala niemal na bezpośrednie uczestnictwo w spektaklu, bez konieczności odbywania kosztownej podróży do Nowego Jorku.

O ile w pierwszym sezonie transmisje spektakli operowych obejrzało w kinie



Anna Netrebko w tytułowej roli Anny Boleny – na otwarcie cyklu bezpośrednich transmisji z Metropolitan Opera w Nowym Jorku, w kinie Kijów.

Kijów 5 tys. widzów (na pierwszej transmisji pojawiło się 160 osób), o tyle w ub. roku sprzedano już ponad 7,5 tys. biletów. Oczywiście największą popularnością cieszą się opery najbardziej znane.

W tym roku po premierze „Anny Boleny”, już 29 października melomanów czeka kolejna przyjemna niespodzianka. W operze „Don Giovanni” (transmisja 29 października) w roli głównej na deskach Metropolitan Opera i ekranie Kijów. Centrum wystąpi znany polski śpie-

wak operowy Mariusz Kwiecień.

W tegorocznej odsłonie cyklu transmisji operowych poleca on szczególnie „Annę Bolenę” i „Manon” (premiera tej ostatniej opery – 7 kwietnia) z udziałem Anny Netrebko oraz Jonasa Kaufmanna w „Fauście” (premiera 10 grudnia br.). 5 listopada miłośnicy opery mogą obejrzeć i wysłuchać inscenizacji „Zygryda”, 19 listopada – opery „Satyagraha”, 3 grudnia – „Rodelindy”, 21 stycznia 2012 – „Zaczarowanej Wyspy”. 11 lutego – na scenie kina Kijów transmitowany będzie z Met „Zmierzch Bogów”, a 14 kwietnia – „Traviata”.

Z kolei krakowskie kino Mikro, jako jedyne w Polsce, transmitować będzie galę otwarcia po remoncie Teatru Bolszoi w Moskwie (28 października br.), zapoczątkowując w ten sposób cykl transmisji baletowych. W Mikro można także oglądać spektakle teatralne z National Theatre z Londynu, w oryginalnej wersji językowej.

Zaś przy Kijów. Centrum działa również kino offowe, które organizuje „Noce z klasyką”, podczas których wyświetlane są filmy, które straciły już licencję na polskim rynku w wersji cyfrowej. W najbliższym czasie (21 października) będą to „Top Gun” i „Powrót do przyszłości”.

My możemy się cieszyć, że takie filmy, choć nie w tak wysokiej jakości obrazu i dźwięku (sprzęt do odtwarzania obrazu cyfrowego kosztuje), możemy oglądać w ostatnim kinie Nowej Huty – kinie Sfinks. Warto śledzić jego program i korzystać, bo bilety są tańsze, a kino oferuje także karnety. Podobnie zresztą karnety i tańsze bilety można również kupić na wielkie projekcje na wielkim ekranie kina Kijów. (kl)

Z POLICJI ♦ Z POLICJI ♦ Z POLICJI ♦ Z POLICJI

ODPOWIEDZĄ ZA POSIADANIE

23 września ok. godz. 20.00 na os. Na Skarpie policjanci wylegitymowali czterech mężczyzn. Przy jednym z nich znaleźli 2,5 g amfetaminy. Zatrzymany przyznał się do posiadania narkotyku. 26-latek dobrowolnie poddał się karze. W tym samym dniu ok. godz. 21.00 na os. Dywizjonu 303 w czasie legitymowania i kontroli osobistej przy 38-letnim mieszkańcu tego osiedla znaleziono 2,54 g amfetaminy. Zatrzymano go i przedstawiono zarzut posiadania środków odurzających. Przyznał się do winy. Zatrzymani karze poddali się dobrowolnie. Nadal za posiadanie narkotyków grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności.

NARUSZYLI NIETYKALNOŚĆ

Nocą, 23 września na os. 2 Pułku Lotniczego grupa młodych ludzi racząc się alkoholem, awanturowała się, zakłócając nocną ciszę. Wezwani na interwencję policjanci zatrzymali trzy osoby: kobietę i dwóch mężczyzn. Zatrzymani obrazili ich słowami uważanymi za obelżywe. Naruszyli też ich nietykalność. Gdy wytrzeźwieli, przedstawiono im właśnie takie zarzuty. Grozi im za to kara do 3 lat pozbawienia wolności.

ści. Przyznali się do winy i dobrowolnie poddali karze. Dziewczyna jest studentką. A młodzi mężczyźni (po trzydziestce) w taki sposób spędzają wolny czas. Dziwić to może.

UCZULAMY NA „SPRZEDAWCÓW” SKARPET

Od dłuższego czasu narażeni jesteśmy na natręctwo młodych ludzi, oferujących nam na przystankach MPK, sprzedaż za kilka złotych... skarpet. Mówią łamaną polszczyzną. Trudno ich się pozbyć. Tanie skarpety oferują do sprzedaży zazwyczaj starszym ludziom. Ci z reguły odmawiają. Ale bywa, że stają się ich ofiarami. Tak było 26 września. Do kobiety jadącej tramwajem z placu Centralnego w kierunku ul. Kocmyrzkowskiej podszedł młody człowiek, oferując jej do sprzedaży skarpetki. Kobieta nie dała się skusić taną ofertą. Gdy mężczyzna wysiadł z tramwaju, zauważyła, że z jej płaszcza zniknął telefon komórkowy. Kradzież zgłosiła policji. Wartość komórki wyceniła na 300 zł. Trzy dni później policjanci zatrzymali złodzieja i odzyskali skradziony telefon. Sprawca przyznał się do winy. Jest nim trzydziestokilkuletni mieszkaniec os. Wandy, znany wcze-

śniej policji z popełniania podobnych przestępstw. Grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

„PRACOWALI” NOCĄ

6 października o godz. 3.00 w nocy mieszkańcy jednego z bloków na os. Centrum D powiadomili oficera dyżurnego VIII KP, że z piwnic dochodzą niepokojące ich odgłosy i podejrzewają, że ktoś włamuje się do tych pomieszczeń. Ponieważ blok ma kilka połączonych ze sobą klatek schodowych, na miejsce zdarzenia pojechały radiowozy. W jednej z piwnic zatrzymano dwóch mężczyzn, którzy zdążyli się już włamać do czterech piwnicznych pomieszczeń, z których skradli różnego rodzaju przedmioty. Część z nich, przygotowanych do wyniesienia, policjanci znaleźli w piwnicznym korytarzu. Włamywacze trafili do policyjnej izby dla osób zatrzymanych. Dzień później przedstawiono im zarzuty włamania, za co, przypomnijmy, grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Zastosowano w stosunku do nich środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. Jeden z zatrzymanych jest mieszkańcem Nowej Huty. (jdz)

MAKRO

The Former Members
ELECTRIC LIGHT ORCHESTRA

z ORKIESTRĄ SYMFONICZNĄ

20 XI KRAKÓW
Auditorium Maximum

Bilety: empik (12) 423 81 90 w.151,
www.MAKROCONCERT.pl

Znajdź nas na Facebook

BIURO OGŁOSZEN

REDAKCJA „GŁOSU”

NOWOHUCKIE CENTRUM

KULTURY

(przy pl. Centralnym)

12 643 44 33

Sprawni i zdrowi w ArcelorMittal Poland

Już po raz drugi w ArcelorMittal Poland zorganizowano Tydzień Zdrowia. Od 3 do 7 października pracownicy i członkowie ich rodzin mogli skorzystać z porad lekarzy specjalistów, wykonać badania, do których zwykle czeka się w kolejce, a także spróbować swych sił w konkurencjach iście sportowych.

Z możliwości przeprowadzenia badań i konsultacji u lekarzy skorzystało aż 900 hutników. W każdym z oddziałów można było wykonać spirometrię, usg z badaniem urologicznym, badanie dermatoskopem z konsultacją dermatologiczną, badanie poziomu glukozy, EKG, uzyskać poradę rehabilitanta i dietetyka, wykonać badanie na osteoporozę i badanie Dopplera (w Krakowie przy wsparciu Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej).

Hutnicy we wszystkich oddziałach firmy mogli wykazać się sprawnością fizyczną na mobilnej ścianie wspinaczkowej. Na parking przed jednostką ratowniczo-gaśniczą w Krakowie budziła ona spore zainteresowanie. W Dąbrowie Górniczej, nad zalewem Pogoria III, odbył się Bieg Hutnika na dystansie 6,4 km. Wzięło w nim udział 150 biegaczy. Ci, którzy gustują w mniej ekstensywnym wypoczynku wybrali wyścig nordic walking. W tej konkurencji startowały 24 osoby. Na trening relaksacyjny przyszło 70 osób, a na kurs rzucania palenia zapisało się aż 200 palaczy. 30 osób skorzystało z rodzinnych lekcji pływania. W zorganizowanych przez fundację Droga prelekcjach na temat stresu i uzależnień wzięło udział 300 pracowników.

Ukoronowaniem Tygodnia Zdrowia była Olimpiada Pierwszej Pomocy, którą w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland zorganizowała firma Rescue.

śnie reanimować dziecko, udzielić pomocy osobie w szoku okołowypradkowym, osobie przygniecionej i kolejnej z licznymi złamaniami. Ostatnie dwie konkurencje związane były z kla-



Jedna z olimpijskich konkurencji: ofiara wypadku z podejrzeniem urazu kręgosłupa.

Wzięło w niej udział 14 trzyosobowych drużyn ze wszystkich oddziałów firmy. W olimpijskich zmaganiach należało się wykazać przede wszystkim praktyczną umiejętnością udzielania pierwszej pomocy. Wszystkie drużyny musiały udzielić pomocy zarówno osobom, które uległy wypadkom w pracy, np. spadły z wysokości, jak i w domu. Ta druga sytuacja dotyczyła poparzenia, złamania i silnego krwotoku, których to ofiara doznała gotując na kuchence gazowej. Był też zasymulowany wypadek masowy, kiedy rusztowanie spadło na rodzinę. Ratownicy musieli jednocze-

szyć reanimacją w pozycji bocznej ustalonej i koniecznością zabezpieczenia kończyny górnej, która została podczas urazu amputowana.

Najwięcej punktów zdobyła drużyna z walcowni dużej w Dąbrowie Górniczej: Michał Sawczak, Tomasz Lech i Andrzej Kamiński. Na drugim miejscu uplasowała się drużyna z krakowskiego Zakładu Energetycznego: Dariusz Luszowski, Paweł Kamieński i Andrzej Prusak. Trzecie miejsce zajęli wielkopiecownicy z Dąbrowy Górniczej: Marcin Balcerek, Włodzimierz Bednarski i Przemysław Załona. Gratulujemy! vk

Ruszcza się zazieleniła

Dzięki wytrwałej pracy mieszkańców i przy sprzyjających warunkach pogodowych w sobotę 1 października zazielenił się ogród w Ruszczy, realizowany w ramach projektu Ogródy Nowej Huty. Na działce przy ul. Jezioro posadzonych zostało przeszło 140 sztuk roślin, w tym strzeliste tuje, jodły, różaneczniki, hibiskusy, azalie, jabłonie ozdobne oraz żółto kwitnące pięciorniki.

Jeszcze kilka miesięcy temu ciężko było sobie wyobrazić, że na mocno zaniedbanym, zarośniętym obszarze przy

teren na założenie trawnika, który ma być głównym akcentem kompozycyjnym powstającego ogrodu. Mieszkańcy



wjeździe na działkę powstanie ogród. Mieszkańcy dużo wysiłku włożyli w uporządkowanie terenu, podcięcie i ukształtowanie krzewów. Teren został rekultywowany. Kilku dniowa praca glebogryzarki, a potem bron przygotowała

i uczestnicy warsztatów ogrodniczych wytyczyli rabaty ogrodu, które z pełnym entuzjazmem wypełniali roślinami 1 października br.

Koordynatorzy projektu – pracownicy Pracowni Animacji Ekologicznej

Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie od początku wakacji zbierali pomysły mieszkańców na zagospodarowanie ogrodu, na bazie których powstała koncepcja ogrodu.

Koncepcja ta zakłada utworzenie ogrodu naturalistycznego, w którego centrum powstanie trawnik z ozdobnym różanym klombem. Na obrzeżach ogrodu zaprojektowano rabaty z kwitającymi w różnych porach roku krzewami.

„Grupa mieszkańców bardzo aktywnie włączyła się w pracę w terenie, w sposób bardzo profesjonalny, z dużą precyzją posadzili dwa szpalery z tui. Wielkie gratulacje za wspaniałe wykonaną robotę, a przed nami jeszcze co najmniej dwie akcje sadzenia roślin, aby ogród wypełnił się wszystkimi zaplanowanymi roślinami” – mówi Elżbieta Urbańska – Kłapa z Pracowni Animacji Ekologicznej OKN.

I edycja projektu Ogródy Nowej Huty zostanie podsumowana w listopadzie, trudno jednak mówić o zakończeniu, skoro Ogródy nabiorą najpiękniejszej formy w ciągu najbliższych kilku lat. „Owoce kilkumiesięcznej pracy będą cieszyć przez wiele lat i to właśnie jest jedna z najważniejszych zalet projektu. Cieszymy się, że możemy wspierać mieszkańców chętnie angażujących się w inicjatywy prospołeczne. Ogródy nie tylko upiększają tereny wokół budynków mieszkańców, ale są też wizytówkami dzielnic, uważanych słusznie za najbardziej zielone w Krakowie.” – mówi Jolanta Malicka, Eko-Ambasador ArcelorMittal Poland.

2 grudnia br., już po raz trzeci w ArcelorMittal Poland będzie Dniem Wolontariatu Pracowniczego. W tym dniu, w ramach godzin pracy każdy z hutników będzie mógł być wolontariuszem: podzielić się swoją wiedzą i pracą z tymi, którzy tego najbardziej potrzebują. W ramach zajęć można organizować zabawy z dziećmi, opiekować się osobami starszymi, udzielać korepetycji, pomóc w drobnych pracach remontowych czy opiekować się bezdomnymi zwierzętami.

Dzień Wolontariatu 2011

Podziel się sercem i swoim czasem

Wolontariat (z języka łacińskiego *volontarius* – dobrowolny), to dobrowolna, bezpłatna praca na rzecz innych lub całego społeczeństwa. Mówiąc prościej to dzielenie się swoim czasem i pracą z ludźmi, którzy tego potrzebują.

Wolontariat istnieje w zasadzie tak długo, jak sama ludzkość. Zawsze byli ludzie, którzy pomagali innym. Nie czerpiąc z tego żadnych korzyści materialnych, a jedynie satysfakcję i spełnienie. Na początku wolontariat nie miał ram instytucjonalnych. Z czasem osoby chcące pomagać bliźnim zaczęły skupiać się w organizacjach przykościelnych, samopomocowych, a wreszcie – pozarządowych.

Co może robić wolontariusz. Najprościej – to co umie i chce tym podzielić się z innymi: poczynając od prac biurowych, tłumaczeniowych, specjalistycz-

nych porad, organizacji imprez czy kwestowania, aż po opiekę nad dziećmi, osobami starszymi czy prace fizyczne.

Do tej pory hutnicy w Dniu Wolontariatu najchętniej udzielali się właśnie w opiece nad dziećmi.

W tym roku, w firmowym Dniu Wolontariatu zorganizowana będzie również akcja krwiodawstwa. Ambulansy będą dostępne przed bramą zakładu w zatoce przed budynkiem administracyjnym „Z” od godz. 10.30 do godz. 15.00.

Wszyscy, którzy chcieliby zaangażować się w pomoc innym powinni wypełnić zgłoszenie uczestnictwa – dostępne w intranecie – i przesłać na adres: Magdalena.kusmierz@arcelormittal.com, lub skontaktować się telefonicznie: 32 776 79 54.

BEZPŁATNE SZCZEPIENIE DLA HUTNIKÓW

Wraz z jesienią dopadają nas pierwsze jesienne przeziębienia, może więc warto zaszczepić się przeciwko grypie. Pracownicy ArcelorMittal Poland i Manpower mogą zaszczepić się bezpłatnie w Centrum Medycznym Ujastek, Pawilon B, pokój nr 22: poniedziałek, wtorek i piątek 8.00 – 14.00; środa i czwartek 8.00 – 18.00, albo w miejscu pracy.

Aby umożliwić większej ilości pracowników skorzystanie ze szczepień w zakładach, ustalono następujące terminy i godziny szczepień.

21.10.2011 – Walcownia Gorąca Stara, punkt pierwszej pomocy (przychodnia lekarska), godziny: 12.00–14.30;

24.10.2011 – Walcownia zimna, budynek administracyjny (parter), godziny: 12.00–14.30;

26.10.2011 – Walcownia Gorąca Nowa, pokój śniadań w budynku administracyjnym, godziny: 12.00–13.30;

26.10.2011 – Zakład Energetyczny, budynek administracyjny elektrociepłowni, godziny 13.30–15.00;

28.10.2011 – Administracja, budynek Z, pokój 106, godziny: 12.00–14.30. Warto skorzystać.

MEMORIAŁ EDMUNDA GRZYWNOWICZA W TENISIE STOŁOWYM

Zarząd TKKF ArcelorMittal zaprasza na memoriałowy turniej Edmunda Grzywnowicza w tenisie stołowym. Turniej rozegrany zostanie w dniu 22 października o godz. 9.00 w Zespole Szkół Zawodowych HTS os. Złota Jesień. Informacji udziela Władysław Łopatka, tel.: 515 182 228.

OŚRODKI KULTURY PROponują

KLUB ANEKS OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA,
UL. MYCIELSKIEGO 11

• 21 X, godz. 18 – Wieczór papieski „Przychodzimy do Ciebie”. Program poświęcony osobie Jana Pawła II przygotowany przez Klubową Grupę Poetica z Klubu Dukat pod kierunkiem Janusza Rojka. Wstęp wolny.

KLUB POD KASZTANAMI OŚRODKA KULTURY KRAKÓW
NOWA HUTA, UL. PŁOSZCZYN 1

• 21 X, godz. 17 – Występ kabaretu „Harnasie”. Kabaret z Nowej Huty zaprezentuje program rozrywkowy – skecze, monologi, zabawy, konkursy z nagrodami. Wystąpi Grzegorz Harnasz – artysta kabaretowy, założyciel i członek Kabaretu „Harnasie”. Wstęp wolny.

KLUB DUKAT OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA,
UL. STYCZNA 1

• 26 X, godz. 17.30–19 – Warsztaty rękodzieła artystycznego: decoupage – sztuka zdobienia przedmiotów. Warsztaty dla młodzieży i dorosłych. W programie m.in. wyjaśnienie, co to jest decoupage, zapoznanie z techniką serwetkową. Każdy z uczestników wykona jedną pracę, którą będzie mógł zabrać ze sobą. Wszelkie potrzebne materiały zapewnia organizator.

Zainteresowanych prosimy o kontakt osobisty w Klubie Dukat, lub telefonicznie 12 645 17 90 od poniedziałku do czwartku w godz. 14.00–20.00. Wstęp: 15 zł od osoby.

KLUB 303 OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA,
OS. DYWIZJONU 303, BL. 1

• 27 X, godz. 19 – Co nam w duszy gra – koncert „Grupy Okazjonalnej Bez Bisów”. Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty i Klub 303 zapraszają na koncert Grupy Okazjonalnej Bez Bisów. W programie wieczoru piosenki m.in. Wolnej Grupy Bukowina, Starego Dobrego Małżeństwa, Roberta Kasprzyckiego, Tomka Lewandowskiego i inne. Wystąpi Grupa Okazjonalna Bez Bisów w składzie: Ewa Janicka – skrzypce, Mariusz Tracz – flety, harmonijki, drumle, Sławek Dańda – gitara, vocal, Paweł Smolik – gitara, vocal. Gościnnie wystąpi Paweł Bajorek – pianino. Wydarzenie realizowane w ramach kampanii społecznej Zdolne buziole www.zdolnebuziole.pl. Wstęp – wolne datki na rzecz kampanii Zdolne buziole. Organizatorzy liczą na Państwa hojność! (f)

DZIECI W HOŁDZIE JANOWI PAWŁOWI II

24 października (poniedziałek), o godz. 10.30, na sali teatralnej NCK wystąpią z koncertem dzieci z zespołu „Promyczki Dobra”. Będzie to hołd złożony Janowi Pawłowi II. W spotkaniu wezmą udział zaproszone dzieci ze szkół i przedszkoli noszących imię polskiego papieża. Zespół „Promyczki Dobra” przez lata swojej działalności szczylił się szczególną więzią z Janem Pawłem II. Wraz z grupą Zespołu Regionalnego „Sądaczki” młodzi artyści wielokrotnie odwiedzali Rzym i uczestniczyli w audyencjach u Papieża. Spotkania te były nie tylko źródłem siły na dalszą działalność zespołów, ale również okazją wyrażenia wdzięczności za pontyfikat Papieża Polaka. „Promyczki Dobra” uczestniczyły także w uroczystościach beatyfikacyjnych Papieża w Rzymie. Zamysłem koncertu jest ukazanie Jana Pawła II oczami młodych i przekazanie tego wizerunku dzieciom i młodzieży, z pokolenia, które Polskiego Papieża będzie już poznawać z relacji innych osób. Koncert organizują: Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie oraz NCK, w ramach obchodów liturgicznego wspomnienia błogosławionego Jana Pawła II. (mp)

ŚWIĘTO ŚWIATŁA W NCK

Indyjsko-Polskie Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Kultury – IPCC zaprasza 23 października (niedziela), o godz. 18.00 do NCK na: „Diwali – święto światła”. W programie: występ znanych indyjskich piosenkarzy: Rajanikanta Semwala i Sradhdy Pande, występ grupy „Taal”, występ grupy „Sathi”, taniec kathak w wykonaniu Kingi Malec, występ grupy „Mohlena”, wystawa fotografii z Indii, indyjskie jedzenie oraz pokaz sztucznych ogni i inne atrakcje... Serdecznie zapraszamy! Wstęp: 5 zł. Informacje także na stronie: <http://www.ipcc.pl/pl/home/0/52>. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

• Rick Kirkman, Jerry Scott, *Jak się nie dać Baby Blues*, Jacek Santorski & Co Agencja Wydawnicza 2008. *Jak się nie dać Baby Blues* to doskonały, z humorem napisany poradnik dla młodych rodziców zilustrowany świetnym komiksem. Drodzy rodzice! Zaufajcie swoim instynktom, uwierzcie w siebie, jesteście najlepszymi ekspertami w sprawach dotyczących Waszych dzieci! Nie jesteście sami ze swoją złością, frustracją czy poczuciem winy. Komiksowe rysunki Baby Blues dodają książce komicznej nuty, jednak są tutaj czymś więcej: opowiadają i komentują, czasem podkreślają, a czasem stanowią kontrast do opowiadań. *Jak się nie dać Baby Blues* dostarcza rodzicom narzędzi, które pomogą im odnaleźć się w nowych rolach i śmiać się przy tym głośno! Książka została nominowana do nagrody „Nonfiction Finlandia Prize” oraz zyskała uznanie i aprobatę Ministerstwa Kultury Finlandii.

• Cecelia Ahern, *Pamiętnik z przyszłości*, Wydawnictwo Świat Książki 2011. Tamara Goodwin zawsze miała wszystko, czego zapragnęła. Urodzona w bogatej rodzinie wychowywała się w domu z prywatną plażą, szafą pełną markowych ubrań i własną luksusową łazienką. Gdy umiera ojciec, życie Tamary i jej matki zmienia się na zawsze. Sprzedają wszystko, co mają, i przeprowadzają się na wieś. Pewnego dnia w wiosce pojawia się biblioteka objazdowa. Tamara znajduje w niej tajemniczą księgę oprawioną w skórę i zamkniętą na złotą kłódkę. To, co odkrywa na stronach książki, rzuca czar na jej teraźniejszość i przyszłość.

Więcej na www.okn.edu.pl.

Notowania cenowe

WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Firma „ELMAR” s.c. mieszcząca się na Placu Targowym „PIAST” w os. Piastów 60 A paw. 3, która w sezonie letnim prowadzi sprzedaż rowerów i serwis rowerowy, serdecznie zaprasza na kiermasz, gdzie można zakupić zniżki na zbliżające się Święto Wszystkich Świętych. Tutaj firma poleca duży wybór zniczy w przystępnych cenach. Zni-



cze małe zalewane parafiną wysokiej jakości można kupić już od 1,30 zł z wkładami małymi w cenie 1,40 zł. Zniżki średniej wielkości zalewane parafiną kupimy w cenie 3,50 zł do 6,50 zł, a na wkłady 2,50 zł do 6,00 zł (z ozdobami od 3,00 zł). Firma ma w sprzedaży również znicze duże, różnego kształtu, z motywami dekoracyjnymi oraz bez dodatków w cenach od 11,00 zł do 20,00 zł. Są to różnej wielkości kule, kapliczki, lampiony itp. Firma w swej bogatej ofercie poleca również wkłady do zniczy w różnej wielkości: małe od kwoty 1,10 zł do 5,00 zł za wkład duży, oraz wkłady olejowe małe i duże w cenie od 1,70 zł do 2,50 zł. Wkłady, zarówno w zniczach, jak i luzem, są z bardzo dobrej, wysokiej jakości parafiny. Znicze lane również wykonane są z wysokiej jakości parafiny, która wypala się do samego końca znicza. Czas palenia się zniczy lanych i na wkłady są różne: od 12 do 100 godzin, w zależności od wielkości wkładu lub parafiny w zniczu. Zapraszamy na zakupy do firmy „ELMAR” a przekonacie się Państwo sami, że będziecie zadowoleni z zakupów. Firma oferuje także zapalniczki długie w cenie 1,50 zł oraz zapalniczki gazowe od 3,00 zł wzwyż, w zależności od rodzaju zapalniczki. Przy większych zakupach istnieje możliwość negocjacji cen i rabatów. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu złotówka nieco osłabła. Stało się tak ze względu na zapowiadane przez fachowców częściowe bankructwo Grecji.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,12–3,18 zł, euro: 4,32–4,37 zł, GBP: 4,92–4,99 zł, CHF: 3,45–3,54 zł.

TRADYCYJNE WĘDLINY

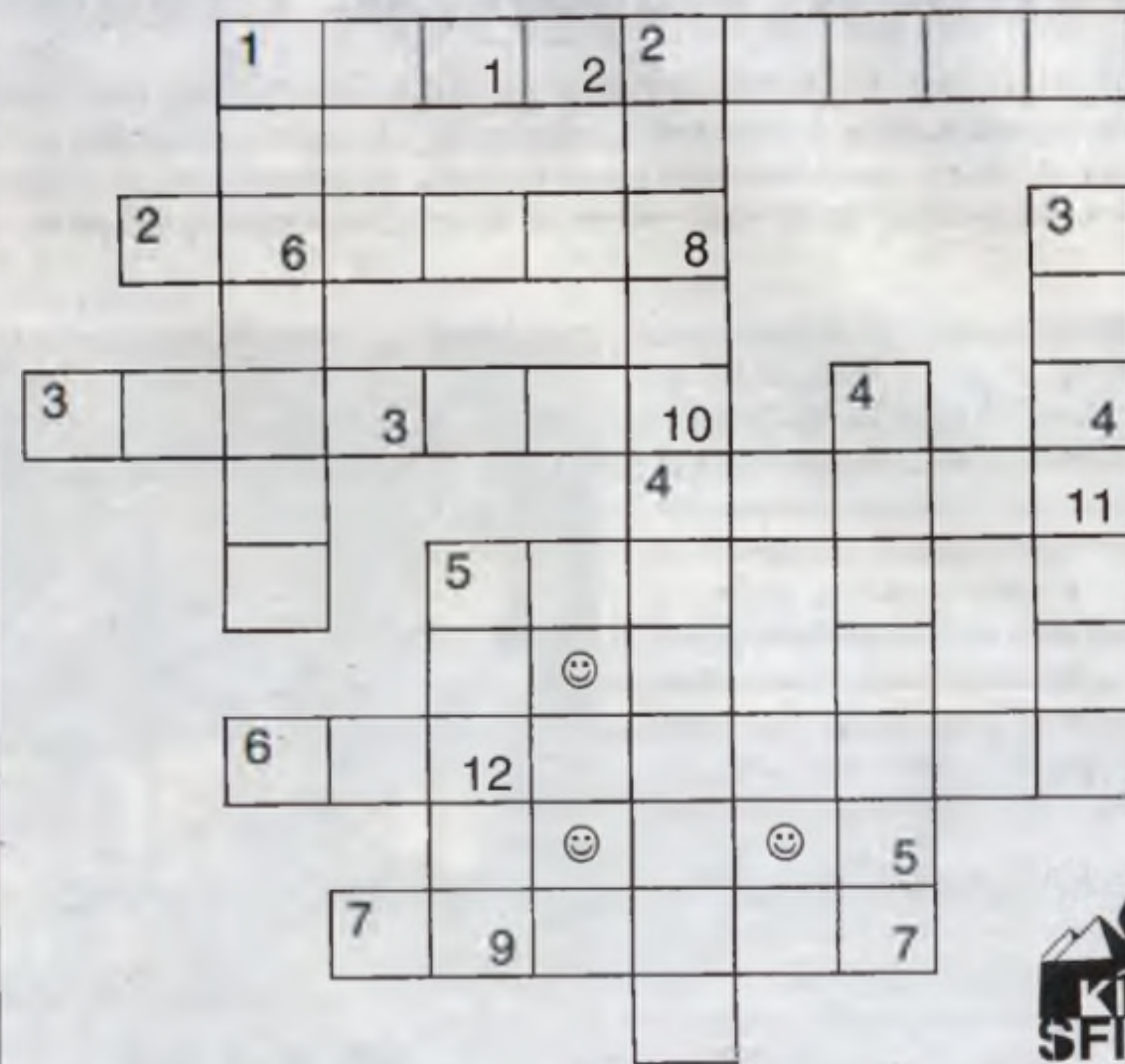
Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni Stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.

Czynne: pon.–pt. 7.00–15.00, sob. 7.00–13.00.

Osoby powyżej 60 lat mogą w każdą środę kupić wybrane gatunki wędlin z bonifikatą, przy zakupach powyżej 20 zł.

KINO SFINKS ZAPRASZA



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

POZIOMO: 1. nie dokumentalny, 2. „... ciało” – inspirowany powieścią film P. Almodovara, 3. zagrała w ostatnim filmie R. Polańskiego „Rzeź”, 4. imię Hannigan, aktorki znanej z roli Michelle z serii młodzieżowych komedii „American Pie”, 5. „... nieznany” – M. Haneke, 6. kraj pochodzenia reżysera filmowego Dome Karukoskiego, 7. enigmatyczny reżyser takich dzieł, jak „Cienka czerwona linia” czy „Drzewo życia”.

PIONOWO: 1. w filmie „Bitwa Warszawska” zagrał czekistę Bukowskiego, ucieleśnienie okrutnego oblicza bolszewickiej rewolucji, 2. nazwa wyznawców Kościoła, do którego należą główne bohaterki filmu „Zakazane owoce” Dome Karukoskiego, 3. zawód narzeczonej/zony Jana (poety i kawalerzysty) z filmu „Bitwa Warszawska”, 4. zginęła w nim żona głównego bohatera filmu „Skóra, w której żyję”, 5. tytuł filmu „Ki” jest pseudonimem pochodzącym od tego imienia.

Litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Studyjne Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem) do środy 26 października. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks” oraz zestaw „kawa + ciacho” w kawiarni „C-2 Południe Cafe” otwartej przy Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówek z 6 X (hasło: KOD NIEZNANY) wylosowała Joanna Karcz. Gratulujemy!

Od 21 do 27 października

W KINIE „SFINKS”

♦ Kino Studyjne Sfinks zaprasza na spektakularne widowisko historyczne w reżyserii Jerzego Hoffmana „1920. Bitwa warszawska”. Jedyna od XVII wieku zwycięska bitwa stoczona samodzielnie przez Polaków (13–25 sierpnia 1920 roku), która zadecydowała o losach wojny. Bitwa ta zahamowała pochód Armii Czerwonej na Europę i pozwoliła Polsce zachować na dziewiętnaście lat świeżo odzyskaną niepodległość. Warszawa, rok 1920. Ola jest aktorką warszawskiego teatru rewiowego i narzeczoną Jana, lewicującego poety i kawalerzysty. Po otrzymaniu rozkazu wyjazdu na front Jan postanawia oświadczyć się Oli i natychmiast ożenić. Podczas walk Jan zostaje poświadczony o sympatiach komunistycznych i bolszewicką agitację. Sąd wojskowy skazuje go na karę śmierci. Wątek miłosny jest przeplatany wydarzeniami, w których uczestniczą postacie kluczowe dla opisywanych historycznych zdarzeń: marszałek Józef Piłsudski, generał Tadeusz Rozwadowski, pułkownik Wieniawa-Długoszowski, a także Włodzimierz Lenin i Józef Stalin.

♦ Kolejny film, to świetnie zrealizowany i nagrodzony Oscarem dokument o ostatnim ogólnoswiatowym kryzysie ekonomicznym „Inside Job”. Swój obraz reżyser Charles Ferguson zaczyna od malowniczych zdjęć Islandii. W sposób wysoce profesjonalny dochodzi do sprawców finansowej zapaści – wnioski udokumentowuje faktami, a nie spekulacjami i domysłami, ucieka od tonu katastroficznego-spiskowego, nie drwi i nie ironizuje niczym Michael Moore, swoich rozmówców czasem przyciska do ściany, zawsze jednak wykorzystuje do tego celu twarde argumenty. (ac)

W DKF „Kropka”

„GENERAL” BUSTERA KEATONA

27 października, o godz. 19.30 odbędzie się kolejna impreza z cyklu „W Niemym Kinie”. Do filmu z 1926 r. „General” w reżyserii i z udziałem czołowego komika filmu niemego Bustera Keatona zagra, po raz pierwszy razem, krakowskie Trio Krzywicki-Sieńczyk-Pałka. „General” to oparta na autentycznych wydarzeniach z okresu wojny secesyjnej fascynująca opowieść o bohaterskim kolejarzu. „General” stanowi największe artystyczne osiągnięcie Keatona, któremu udało się mistrzowsko połączyć dramatyczną akcję z komizmem sytuacyjnym i różnorodnością gagów. Ten film to coś więcej niż doskonała komedia: to traktat o kondycji ludzkiej. Dodatkowy walor stanowią tu znakomite zdjęcia.

W skład niezwykłego Trio Krzywicki-Sieńczyk-Pałka wchodzi: Łukasz Krzywicki – niegdysiejszy gitarzysta Świń w Kosmosie charakteryzujący się mocnym, space rockowym uderzeniem. Kuba Sieńczyk – basista znany z eksperymentalno-jazzowo-rockowej formacji Uda. Kuba Pałka – perkusista zespołu Cinemon, dawniej obracającego się w nurcie rocka progresywnego, dzisiaj grającego rock'n'rolla. (ac)

KRAKOWSKIE REMINISCENCJE TEATRALNE

Tegoroczny festiwal jest elementem programu kulturalnego polskiej prezydencji w Unii Europejskiej. Za sprawą Reminiscencji do Krakowa zjechali artyści z różnych zakątków Europy: z Wielkiej Brytanii, Niemiec, Szwecji, Finlandii, Łotwy, Rosji, Białorusi, Bulgarii, Węgier i oczywiście z Polski.

nim wiele koprodukcji międzynarodowych. Jedną z nich było przedstawienie Jan Klaty „Ameryka”, wystawiane podczas Reminiscencji w Krakowie na sce-



Fragment spektaklu „Ameryka” Jana Klaty.

„Meeting Point” – pod takim hasłem odbywała się 36 już edycja Reminiscencji – od 6 do 12 października na krakowskich placach i scenach teatralnych, w tym studiu telewizyjnym w Łęgu i Łaźni Nowej, przedstawiono międzynarodowe spektakle i performansy.

I tak w Łaźni Nowej przedstawiono spektakl uznawanego za jednego z najwybitniejszych współczesnych reżyserów europejskich Alvisa Hermanisa – „Obłomow”, w którym reżyser odwołuje się do teatru dawnej Rosji, ale bez zapominania o współczesnym widzu. – Zależy mi na odkrywaniu dla polskiej publiczności teatrów wybitnych, które do tej pory nie występowały w naszym kra-

ju, oraz przybliżaniu twórczości artystów słabo w Polsce rozpoznawalnych – mówi Magda Grudzińska dyrektorka festiwalu. Jednym z takich teatrów jest znany w świecie, a w Polsce słabo rozpoznawalny Forced Entertainment, którego spektakl „The Thrill of It All” zaprezentowano na scenie Łaźni Nowej. Natomiast w studiu telewizyjnym w Łęgu zaprezentowano blok poświęcony tańcowi współczesnemu, prezentujący pięć spektakli uhonorowanych licznymi nagrodami.

Z okazji Reminiscencji do Krakowa obok artystów przyjechali kuratorzy, producenci, dyrektorzy teatrów, osoby związane ze sztukami performatywnymi. Program był interdyscyplinarny, było w

nie Opery Krakowskiej, które polski reżyser zrealizował z niemieckimi aktorami. – Dzisiaj nie ma prostych podziałów, twórcy nie ograniczają się do jednego rodzaju kreatywności. Wszyscy podróżują, biorą udział w międzynarodowych koprodukcjach. Na Reminiscencjach można zobaczyć, jak znaleźli się w obcym sobie języku i okolicznościach teatralnych.

Tegoroczny festiwal był przygotowany specjalnie z myślą o odbywającym się po raz pierwszy w Polsce spotkaniu sieci ISTM, skupiającej ponad 400 różnorodnych organizacji z 45 państw działających w obszarze sztuk performatywnych.

(I)

W Teatrze Łaźnia Nowa

SIKIERA! TAŃCE POLSKIE W TONACJI PUNK

W piątek, 21 października o godz. 19.00 w Teatrze Łaźnia Nowa na os. Szkolnym pokazany zostanie spektakl „Siekiera! Tańce polskie w tonacji punk”. Spektakl oparty został na muzyce, tekstach piosenek, wizualizacjach oraz działaniach performatywnych wykonywanych przez zespół. Wszystko to składa się na opowieść o Polsce, zmaganiu się z nią, o ceremoniach zapisanych w muzyce punkowej, a także o tańcach tworzących wspólnotę. Reżyser, wykorzystując piosenki z lat 80. i 90., opowiada o teraźniejszości, o gestach i rytuałach, rytmach i riffach, które w nas tkwią. Mówi też o buncie, potrzebie wolności, o nienawiści do systemu i establishmentu oraz o ciemnych zakamarkach naszej polskiej duszy.

Reżyseria: Łukasz Czuj; kostiumy, przestrzeń: Elżbieta Rokita; kierownictwo muzyczne: Aleksander Brzeziński;



wokal: Tomasz Mars; klawisze, chórki: Aleksander Brzeziński; gitara elektryczna, chórki: Paweł Nawrocki; bas, chór-

ki: Marek Henryk Mars; perkusja, chórki: Damian Mielec. Bilety w cenie 30 i 40 zł. (f) Fot. Grzegorz Ziemiański

KLUB PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

Klub Przyjaciół Psychologii zaprasza 25 października (wtorek), o godz. 18.00, do sali 203 NCK, na spotkanie z psychologiem i psychoterapeutą Magdaleną Sękowską pt. „Kiedy można poradzić sobie z trudnościami samemu, a kiedy potrzebna jest pomoc psychoterapeuty?”. Wstęp wolny. (mp)

PRAKTYCZNY SALONIK W NCK

25 października (wtorek), w godz. 15.30–18.00, w sali 011 (czytelnia) NCK „Praktyczny Salonik” poprowadzi Cecylia Banackzowska. Temat spotkania „Artystyczny recykling – ozdoby do garderoby”. Zapraszamy do wspólnej zabawy przygotowanymi materiałami i wymiany doświadczeń. Wstęp wolny. (mp)

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

23 października (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni NCK, budynku A „Spotkanie z piosenką” poprowadzi Wojciech Dąbrowski. „Spotkania z piosenką” – to imprezy dla wszystkich (bez względu na wiek), którzy chcą: miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Nie będziesz uciskał cudzoziemców.
 (por. Wj 22)

Przywódcy Europy Zachodniej wolą nie widzieć problemów cudzoziemców w ich krajach. Milczą, aż dojdzie do medialnej „afery”. Tymczasem konkretni ludzie cierpią, bo są wyzyskiwani, pozbawiani godności, a nawet życia.

Z drugiej strony każdy z nas też musi zweryfikować swoją postawę wyrażaną w myślach, mowie i czynach wobec obcokrajowców przybywających do Polski. W tej bowiem kwestii też nie jest u nas najlepiej. A przecież ci ludzie, choćby w imię wiary w jednego wspólnego Boga Ojca, również mają prawo do elementarnego szacunku.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mccz.3-2-1.pl.

KINA

ŚFINKS: ● 21.10 (piątek) – godz. 17.00 „1920. Bitwa warszawska” (Polska, 15 lat), godz. 19.00 „Inside Job” (USA, 15 lat). ● 22.10 (sobota) – godz. 17.00 „Inside Job”, godz. 19.00 „1920. Bitwa warszawska”. ● 23.10 (niedziela) – godz. 17.00 „1920. Bitwa warszawska”, godz. 19.00 – Festiwal Kultury Buddyjskiej: „Transparent Lama from Bhuta”, „Podróż przez Bhutan, krainę Guru Rinpoche”. ● 24.10 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 25.10 (wtorek) – godz. 17.00 „Inside Job”, godz. 19.00 „1920. Bitwa warszawska”. ● 26.10 (środa) – godz. 17.00 „1920. Bitwa warszawska”, godz. 19.00 „Inside Job”. ● 27.10 (czwartek) – godz. 16.30 „1920. Bitwa warszawska”, godz. 19.30 W Niemym Kinie: „General” Bustera Keatona (USA), z muzyką na żywo Tria Krzywicki-Sieńczyk-Pałka.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 24:** ● 21 X (piątek), godz. 19 – Mechaniczna pomarańcza. ● 22 i 23 X (sobota i niedziela), godz. 18 – Mechaniczna pomarańcza. ● 25 i 26 X (wtorek i środa), godz. 11 – Pyza na polskich drózkach. ● 27 X (czwartek), godz. 11 – Pyza za Wielką Wodą.
 ♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 21 X (piątek), godz. 19 – Oleanna. ● 22 i 23 X (sobota i niedziela), godz. 19 – Duety. ● 26 i 27 X (środa i czwartek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach.

Sport

Z NOTESU KIBICA

22.10 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Unia Oświęcim, Krakus – Sandecja Nowy Sącz

22.10 (s) – godz. 14, druga liga piłki nożnej – grupa wschodnia: Garbarnia Kraków – Wigry Suwałki (stadion Hutnika)

22.10 (s) – godz. 14.30, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębałowianka – Pilicanka Pilica, Clepardia – Sokół Kocmyrzów

22.10 (n) – godz. 14.30, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory II Wola Batorska – Błyskawica Wyciąże

22.10 (s) – godz. 14.30, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Gryf Wiatowice

22.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa III: Wanda – Alberus

22.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa C – grupa II: Sokół II Kocmyrzów – Podgórze II

23.10 (niedziela) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Wawrzynianka – Orzeł II Piaski Wielkie

23.10 (n) – godz. 13.30, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Sokół Kocmyrzów – Bronowianka

23.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Niedźwiedz

23.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Wisła Niepołomice – Iskra Zakrzów, Wiarusy Igołomia – Sparta Winiary; godz. 14.30: Batory Wola Batorska – Czarnochowice, Złomex Branice – Gdovia

23.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – Spartak Wielkanoc/Golcza; godz. 15: Wrózenie – Olimpia Czaple Wielkie

23.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa III: Prądniczanka II – Polonia.

ZA SILNY LIDER

HUTNIK/DOBRY WYNIK – KŁOS OLKUSZ 0-3 (19-25, 13-25, 18-25)

HUTNIK: Janawa, Karmowski, Klimczak, Przybyła, Olszewski, Kolek – Zych (libero), Mroczek, Józefowski, Dutkiewicz, Plecha, Madej.

Nowohucy siatkarze nie sprostali liderowi III ligi małopolskiej, choć na samym początku dali pewną nadzieję, że powalczą z drużyną gości. Prowadzili 8-5 i na tym skończyła się ich przewaga, ale przez jakiś czas jeszcze stawiali opór rywalom. Trochę ich to jednak kosztowało, gdyż w kolejnym starciu nie byli w stanie się przeciwstawić Kłosowi. Niezależnie od tego, kto z nich znajdował się na boisku. Do walki krakowianie zerwali się w trzecim secie, długo dotrzymując kroku. Było jednak za późno, żeby coś wywalczyć w tym spotkaniu, a jakby tego było mało, znowu spawali w końcówce. Stracili siedem kolejnych punktów, przegrywając nie tylko partię, ale całe spotkanie. (dan)

NABÓR DO RYCERZY

W najbliższą sobotę, 22 października, występujący w II lidze futbolu amerykańskiego nowohucki zespół Kraków Knights przeprowadzi nabór chętnych do uprawiania tej dyscypliny. Odbędzie się on w ośrodku J&J Sports Center w Skotnikach przy ul. Winnickiej. Zmianie uległa jednak godzina tego spotkania. Rekrutacja rozpocznie się o godz. 19.15, a nie o 16.30, jak podaliśmy wcześniej.

PIERWSZE ZWYCIĘSTWO WANDY

KRAKOWSKA AKADEMIA/WANDA/INSTAL – JADAR SIEDLCE 3-1 (21-25, 25-13, 25-23, 25-17)

WANDA: Blachura, Sygula, Mischke, Domonik, Soroka, Ferek – Mrozowski (libero), Tepling, Łukasik.

Po dwóch porażkach siatkarze nowohuckiego beniaminka I ligi nareszcie zwyciężyli, ale po pierwszej partii nie brakowało obaw, że kolejny raz źle skończą. Przez długi czas prowadzili (do stanu 19-18), lecz nagle przestali skutecznie atakować, nie radząc sobie z blokiem Jadaru. Stąd te chwile niepewności, ale w kolejnym secie krakowianie ani przez moment nie dawali już ku temu podstaw. Prawie z każdym atakiem punktowali, nie dając gościom szans na zmianę przebiegu gry. I to nie zażalenie od tego, który z nich akurat był nad siatką i zbijał piłkę na przeciwną stronę.

Jednak w następnym starciu zespół z Mazowsza nie pozwolił Wandzie na taką dominację – w pewnym momencie uzyskał nawet prowadzenie 17-15 – i przez cały czas toczyła się wyrównana gra. Obie strony przeważnie odpowiadały punktem za punkt i tak było do stanu 22-22. W najważniejszych chwilach więcej opanowania wykazali jednak krakowianie, a decydującą akcję przeprowadził **Bartłomiej Soroka** i gospodarze mieli w zapasie już jednego seta. Ale ten najważniejszy punkt, dający Wandzie zwycięstwo w całym meczu, zdobył **Bartłomiej Mischke**.

Podkreślił nim przewagę Wandy, która w ostatniej partii znowu wyraźnie przeważała.

Liderem I ligi jest Pekoł Ostrołęka – 7 pkt, Wanda znajduje się na jedenaścym miejscu – 3.

WANDA – AVIA ŚWIDNIK 3-0 (25-20, 25-19, 25-21)

WANDA: Blachura, Sygula, Ferek, Soroka, Mischke, Domonik – Mrozowski (libero).

Siatkarze z Nowej Huty dosyć łatwo pokonali w Pucharze Polski drugoligowego konkurenta. W następnej rundzie zmierzą się w swojej hali w środę, 23 listopada, z BBTS Bielsko-Biała, z którym niedawno przegrali ligowe spotkanie. (dan)

WSZECHSTRONNI Z SP 85

Szkoła Podstawowa nr 85 wygrała zawody w mini piłce nożnej chłopców, które odbyły się w ramach Nowohuckiej Olimpiady Młodzieży pod patronatem Porozumienia Dzielnic Nowohuckich. W finale zwyciężyli po zaciętych meczach pokonali SP 88 3-2 i SP 88 4-3, w trzecim meczu finału SP 88 – SP 89 4-0.

W turnieju przeprowadzonym na stadionie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Nowej Hucie wystartowało 12 szkół. Drużyny podzielono na trzy grupy, a mecze rozgrywano systemem każdy z każdym. Do finału awansowali zwycięzcy grup.

Młodzi piłkarze SP 85 (os. Złotego Wieku) są niezwykle wszechstronnymi sportowcami. Na co dzień trenują piłkę ręczną w UKS Krakowiak, ale nie przeszkodziło im to w wywalczeniu drugiego miejsca w turnieju koszykówki i czwartego w siatkarskich mistrzostwach Krakowa.

Indywidualnie **Karol Put** bryluje w lekkoatletyce. Był

pierwszy w biegu na 60 m, biegu przełajowym i drugi w rzucie piłeczką palantową podczas NOM. – Wygraliśmy, bo chłopcy uwierzyli w siebie. Karol z powodzeniem może trenować każdą dyscyplinę sportową. Obok niego liderami drużyny są **Wojciech Majgier** (wygrał skok w dal w NOM – 4,3 m) i bramkarz **Arkadiusz Sikora** – podsumowała nauczycielka wf w SP 85, **Monika Dziugan**.

Najlepsze trzy zespoły otrzymały po dziesięć piłek, ufundowanych przez Porozumienie Dzielnic Nowohuckich (XIV-XVIII). Rywalizowano także na torze przeszkód i w piłkarskiej żonglerce. Tor przeszkód: **Adrian Prajner** (SP 126) – 15,4 s; podbijanie piłki nogą: **Dawid Linca** (SP 92) – 129 razy. Najlepszych uhonorowano sprzętem sportowym.

Skład zwycięzców: **Karol Put, Tomasz Klimko, Kacper Zabiegaj, Arkadiusz Sikora, Wiktor Różycki, Wojciech Majgier, Jakub Fudali, Szymon Rajtar, Maciej Trzop, Patryk Kruszc.** (dan)

NIE TYLKO PIŁKARZE SIĘ POSTARALI

HUTNIK – ORZEŁ BALIN 3-1 (3-1)

1-0 – Nawrot (7), 1-1 – Liput (11), 2-1 – Żuraw (19. samob.), 3-1 – Cichy (45).

HUTNIK: Kusak – Antoniak, Bienias, Jarosz, Zimny (59. Urbaniec) – Nawrot, Drobny, Guja – Zdziński (59. Stanek), Białkowski, Cichy (67. Wrona). Sędziował **Waldemar Pyznar** z Gorlic. Żółte kartki: Nawrot, Zdziński, Guja, Urbaniec – Treściński, Nowak, Stępień, Salami, Wtorek. Widzów 950.

Ten mecz zostanie zapamiętany nie z powodu zwycięstwa krakowskich piłkarzy. Przyczyna jest całkiem inna. Otóż po raz pierwszy w naszym kraju przeprowadzona została z niego transmisja telewizyjna za pośrednictwem Facebooka. Komentowali go na żywo nowohuckie **Waldemar Kordyl** – jego obecność nie zaskakuje, jest dziennikarzem sportowym z radiowym rodowodem, wie zatem jak zachowywać się z mikrofonem, a do tego często bywa na me-

czach na Suchych Stawach – i były piłkarz Hutnika, obecnie trener Grębałowianki, **Michał Wiącek**, który nie boi posługiwać się słowem mówionym. Kolokwialnie – potrafi gadać. Rozmówców też mieli wygadanych, bo nie była to tylko transmisja samego meczu, ale postarano się stworzyć odpowiednią otoczkę. Jak podał strona internetowa nowohuckiego klubu spotkanie oglądało około 11 tysięcy internatów, nie tylko z Polski, ale mieszkających też w in-

nych krajach europejskich. I od razu po meczu można było stwierdzić, że był to doskonały pomysł, zwłaszcza że pokazali się też z dobrej strony gorąco dopingujący kibice Hutnika.

Jakby tego było mało hutnicy po dobrej grze pokonali rywala – trzeba podkreślić, że także nie bał się grać ofensywnie, co dobrze wpłynęło na widowiskowość – który długo znajdował się na czele grupy zachodniej IV ligi małopolskiej. Zaczął kapitan krakowian, **Michał Nawrot**, po голу z rzutu wolnego i choć gościom udało się wyrównać, to w niedzielny wieczór trudno było im jednak przeciwstawić się Hutnikowi.

Na czele znajdują się Mogilany – 31 pkt, Hutnik jest piąty – 23. (dan)

PUSZCZA DWA RAZY W DOMU

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – ZNICH PRUSZKÓW 1-1 (0-0)

0-1 – Szybych (64), 1-1 – Mizia (66).

PUSZCZA: Turbas – Zontek, Kowalski, Księżyc, Morawski – Cholewiak, Nowak (38. Jaromin), Kałat (54. Paul), Strózik, Janik – Mizia (88. Żywczak). Sędziował **Paweł Malec** z Łodzi. Żółte kartki: Zontek, Strózik – Wojdyga. Widzów: 300.

PUSZCZ – WISŁA PUŁAWY 1-0 (1-0)

1-0 – Kałat (33).

PUSZCZA: Turbas – Zontek, Kowalski, Księżyc, Morawski – Cholewiak, Nowak (88. Kok), Kałat (70. Paul), Strózik, Janik – Mizia (63. Żywczak).

Sędziował **Artur Mital** z Ciechanowa. Żółte kartki: Żywczak – Budzyński. Widzów: 300.

Piłkarze z Niepołomic rozegrali dwa kolejne mecze ma swoim boisku, choć jeden z nich miał odbyć się w Puławach. Jednak w ostatniej chwili został

przeniesiony, gdyż komisja licencyjna PZPN ds. II ligi uznała, iż ten obiekt nie spełnia wymogów, choć jego budowa, co dopiero się zakończyła. Ma np.

dwie zadaszone trybuny, oświetlenie, ale ponoć zapomniano o miejscach dla dziennikarzy i monitoring jest niewłaściwy. Są też idiotyczne zastrzeżenia, jak choćby brak na trybunie VIP miejsc dla przedstawicieli PZPN, jak byłoby to rzeczywiście ważne. W tej sytuacji Puszcza przystała na prośbę Wisły i zorganizowała zawody u siebie, a wiosenny rewanż odbędzie się w Puławach. Wbrew pozorom nie jest to zwyczajne, bo w poprzednich rozgrywkach Resovia nie zgodziła się na zmianę gospodarza i Puszcza dwa razy grała na jej boisku. (dan)

Małopolska Liga Juniorów. Unia Tarnów – Hutnik 1-4 (0-2): **Lubera 2, Lampart, Witek**; SMS Krakus – Krakus 1-4 (0-1): **Ciastoń 2, Ryszawy 2**. Liderem jest Wisła – 34 pkt, Hutnik jest drugi – 31, Krakus jest piąty – 18.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Liga Juniorów Młodszych. Hutnik – Górnik Wieliczka 3-0. Prowadzi Wisła Kraków – 26, Hutnik zajmuje siódme miejsce – 16.

Klasa okręgowa – grupa I. Wiczyzsta – Sokół Kocmyrzów 4-1 (0-1): **Zawrzykraj**; Jutrzenka Giebułtów – Grębałowianka 3-0 (1-0). Nowym przodownikiem została Jutrzenka – 29, Sokół plasuje się na dziesiątym miejscu – 15, Grębałowianka jest dwunasta – 11.

Klasa okręgowa – grupa II. Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiślanka Grabie 0-3 (0-1). Prowadzą Czarni Staniątki – 32, 17. Nadwiślanka – 5.

Klasa A – grupa I. Strażak Goszcza – Pogoń Miechów 6-2 (2-0): **Kuźma 2, Tlustowski, L. Lech, Gajda, Warczak**; Czarni Grzegorzowice – Partyzant Dojazdów 3-1 (1-0): **Mikołajczyk**. 1. Prądniczanka – 30, 5. Partyzant – 19, 9. Strażak – 12.

Klasa A – grupa wielicka. Start Brzezina – Wiarusy Igołomia 1-4 (1-2): **Nowak 2, Satoła, Konrad**; Tęcza Słomirów – Batory Wola Batorska 1-2 (0-1): **Moskal, Ziółko**; Iskra Zakrzów – Złomex Branice 2-3 (0-1): **Zegarek 2, Biernacik**; Piłkarz Podgęże – Wisła Niepołomice 4-2 (2-1): **Kościak 2**. Na czele jest Batory – 26, 3. Złomex – 26, 6. Wiarusy – 17, 14. Wisła – 3.

Klasa B – grupa I. Spartak Wielkanoc/Golcza – Wrózenie 7-2, Wierzbowianka – Sparta Skrzyszowice 1-4. 1. Spartak Wielkanoc/Golcza – 28, 3. Sparta – 20, 7. Wrózenie – 15.

Klasa B – grupa III. Albertus – Galićja Raciborowice 2-2, Rybitwy – Wanda 1-1, Polonia pauzowała. Wanda jest na pierwszym miejscu – 22, 12. Polonia – 7, 13. Albertus – 1.

Klasa B – grupa wielicka. Rożnowa – Wawrzynianka 2-0, Targowianka – Batory II Wola Batorska 5-1, Dąb Zabierzów Bocheński – Zryw Szarów 2-0, Contra Sułków – Błyskawica Wyciąże 0-0. 1. Wolni Kłaj – 27, 6. Błyskawica – 17, 8. Dąb – 14, 10. Batory II – 12, 14. Wawrzynianka – 2. (dan)

„GARBARZE” CORAZ NIŻEJ

KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – GARBARNIA KRAKÓW 2-0 (0-0)

1-0 – Stachurski (47), 2-0 – Kapsa (69).

GARBARNIA: Jękot – Mateusz Siedlarz, Piszczek, Haxhijaj, Cygal – Fedoruk (69. Kozieł), Rado (56. Kalemba), Sepiol, Marcin Siedlarz, Chodźko (60. Stokłosa) – Praciak.

Sędziował **Leszek Gawron** z Mielca. Żółte kartki: Kostrubala, Kardas, Staporowski – Piszczek, Marcin Siedlarz, Mateusz Siedlarz; czerwona kartka: Piszczek (74, druga żółta). Widzów 200.

GARBARNIA – OKOCIMSKI BRZESKO 0-1 (0-0)

0-1 – Smółka (49).

GARBARNIA: Jękot – Mateusz Siedlarz, Piszczek, Cygal, Schacherer (71. Kalemba) – Stokłosa (63. Fedoruk), Chodźko, Sepiol, Rado, Leszczak (79. Kasprzak) – Kozieł (88. Kawaler).

Sędziował **Rafał Sawicki** z Tarnobrzegu. Żółta kartka: Wawryka. Widzów 250.

Piłkarze Garbarni nie potrafili wygrać pięciu kolejnych spotkań i skutek jest taki, że z szóstego miejsca, jakie zajmowali miesiąc temu w tabeli grupy wschodniej II ligi zsunęli się na piętnaste. Do tej pory uzbierali 15 pkt. Prowadzi Okocimski – 34, a Puszcza jest siódma – 21. (dan)

Sport Sport Sport Sport Sport Sport Sport Sport

PIĄTEK

21.10

TVP1

4.55 Moda na sukces (5509) 5.20 Teleszok 5.35 Teleszok 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34, 8.05 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Teleszok 8.55 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9.05 Moliki książkowe – magazyn 9.25 Wirtualna Polska: Księżycowe kłopoty 9.45 Baranek Shaun: Mysza (54) 9.55 Syzyfowe prace – film fabularny produkcji polskiej (2000); reż.: Paweł Komorowski, Waldemar Prokopowicz; wyk.: Bartek Kasprzykowski, Franciszek Pieczka, Andrzej Wichrowski, Alicja Bachleda, Curuś, Zofia Kucówna, Ewa Wichrowska, Jakub Papuga, Tomasz Piątkowski, Marcin Przybylski, Walentin Golubienko 11.40 Z Jedyńką po drodze 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Po sąsiedzku – magazyn 12.40 ZUS dla Ciebie 12.50 Natura w Jedyńce: Dzika Australia (1): Kraina pełna niespodzianek (1/12) – serial produkcji angielskiej (2003) 13.55 Plebania (1758) 14.25 Klan (2146) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Sprawa dla reportera 16.20 Moda na sukces (5510) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.45 EUROexpress – magazyn 17.00 Telexpress 17.20 Pogoda 17.30 Plebania (1759) – telenowela produkcji TVP 18.00 Klan (2147) – telenowela produkcji TVP 18.25 Pogodni (78) – serial interaktywny 18.35 Jaka to melodia? (2261) – telenowela muzyczna 19.05 Wieczorynka: Stacyjkowo: Sławna Emilka (30) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.30 Hit na piątek: Ratusz – film animowany produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Brad Bird 22.20 Pogodni (78) – serial interaktywny 22.30 James Bond w Jedyńce: Moonraker – film sensacyjny produkcji francusko-angielsko-amerykańskiej (1979); reż.: Lewis Gilbert; wyk.: Roger Moore, Michael Lonsdale, Bernard Lee 0.45 Kino nocnych marków: Nocny gość – dramat produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Peter Levin; wyk.: Marcia Gay Harden, Taylor Handley, Thomas Gibson (dozwolone od lat 16) 2.30 Kino nocnych marków: Mały Nicky – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Steven Brill; wyk.: Adam Sandler, Harvey Keitel, Patricia Arquette 4.00 Zagadkowa Jedyńka 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Egzamin z życia (86) – serial produkcji TVP 6.45 Teleszok 7.30 Na dobre i na złe (286): Zabójcza lekko-myślność – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.37; Pogoda: 9.01, 10.14) 10.50 Obok nas – magazyn 11.15 Pogodni (78) – serial interaktywny 11.20 Świat się kręci –

magazyn 11.50 Jeden z dziesięciu (12/67) – telenowela 12.25 Sąsiedzi (49): Romantyczny wieczór – serial komedii produkcji TVP 12.55 Barwy szczytów (638) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.30 W królestwie kobry – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009); reż.: Todd Hermann 14.35 Wiadomości z drugiej ręki (27) – serial produkcji TVP 15.05 Wiadomości z drugiej ręki (28) 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Poziom 2.0 (25) – magazyn 17.20 Płocka Noc Kabaretowa 2011 – program rozrywkowy 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Licencja na wychowanie (81): Poszukiwacze utraconego czasu – serial obyczajowy produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Ponad chodnikami – film dokumentalny; reż.: Piotr Stasik 20.05 Na dobre i na złe (456): Lekcja pokory – serial produkcji TVP 21.10 Kocham Cię, Polsko! (72) – zabawa quizowa 22.45 Alibi na piątek: Presidio – film fabularny produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Peter Hyams; wyk.: Joe Hart, Meg Ryan, Sean Connery, Mark Harmon (dozwolone od lat 16) 0.35 Strach w ciemnościach – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: James Keach; wyk.: Jane Seymour, Corin Nemec, Alexandra Picatto, William Russ 2.15 Dorwać maledo – komedia produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Barry Sonnenfeld; wyk.: John Travolta, Rene Russo, Gene Hackman, Danny DeVito (dozwolone od lat 16) 3.55 Wiadomości z drugiej ręki (27) – serial produkcji TVP 4.20 Wiadomości z drugiej ręki (28) 4.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Rezydencja (12) 6.35 Metodyści a społeczeństwo – reportaż 7.05 Egzamin z życia (92) 8.00 Matylda (10/33): Szkoła gasienic – serial animowany produkcji czeskiej (2002) 8.05 Matylda (11/33): Poranne pianie koguta – serial animowany produkcji czeskiej (2002) 8.10 Matylda (12/33): Wyprawa po skarb – serial animowany produkcji czeskiej (2002) 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.37; Pogoda: 9.01, 10.14) 10.55 Lubie to! – talk-show 11.45 Smaki polskie: Tynka, czyli połówka wotowa w sosie wiśniowym – magazyn kulinarny 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1747) – telenowela produkcji TVP 12.45 Złotopolscy (285): Układ 13.20 M jak miłość (840) – serial produkcji TVP 14.10 Polonia 24 14.55 Blues 4 Rano – koncert jubileuszowy Martyny Jakubowicz (2) 16.00 Niebieskie kwiaty – film o miłości Katarzyny Kobro i Władysława Strzemińskiego – film dokumentalny; reż.: Tadeusz Król 17.00 Telexpress 17.25 Gala Wielkopolan (2); reż.: Zbigniew Górny 18.15 Plebania (1747) – telenowela produkcji TVP 18.45 Rezydencja (12) – telenowela produkcji TVP 19.10 Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (23): Piraci z Zanim – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.25 Wideoteka dorosłego człowieka (3) 21.05 Na dobre i na złe (451): Śmiertelnie zakochani

22.05 Polonia 24 22.50 Uwaga, Premiera!: Tatarak – dramat obyczajowy produkcji polskiej (2009); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Krystyna Janda, Paweł Szajda, Jan Englert, Jadwiga Jankowska - Cieślak, Julia Pietrucha, Roma Gąsiorowska, Krzysztof Skonieczny, Paweł Tomaszewski, Mateusz Kościukiewicz, Marcin Łuczak 0.45 Powtórki programów



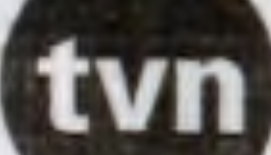
TELEWIZJA KRAKÓW

8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Msza św. dla chorych 18.00 Teleszok 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.45 Pogoda na weekend 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Odkryj Małopolskę na rowerze 19.20 Twarze Małopolski 19.30 Uniejów europejski 20.00 Serwis info 20.10 Forum 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika kulturalna 22.15 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Obama i ja – cykl dok., Wlk. Brytania (2009)



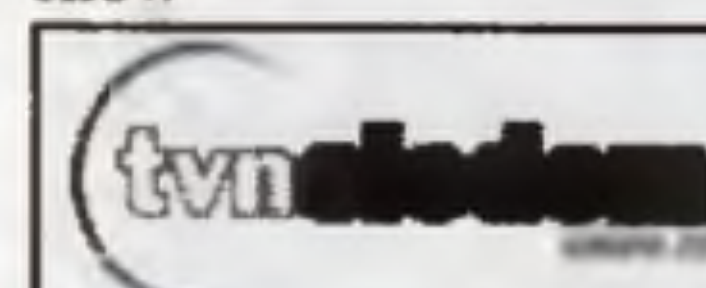
POLSAT

7.30 Przygody Animków 8.00 Nowe przygody Scooby'ego 8.30 Gang Misia Yogi 9.00 Rodzina zastępcza plus 10.00 Daleko od noszy – serial komedii produkcji polskiej 10.30 Świat według Kiepskich – serial komedii produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Linia życia – serial obyczajowy 12.00 Orły z Bostonu – serial kryminalny 13.00 Daleko od noszy – serial komedii produkcji polskiej 13.30 Świat według Kiepskich – serial komedii produkcji polskiej 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obyczajowy 20.00 Jubileusz Cezarego Pazury 0.15 Rent – musical (2005) 2.50 Zagadkowa noc



5.40 Uwaga! – magazyn 5.55 Mango 8.00 Prosto w serce – serial obyczajowo-komedii 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 12.40 Dr House – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 13.40 Sąd rodzinny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 15.55 Rozmo-

wy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Prosto w serce – serial obyczajowo-komedii 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 G.I. Joe: czas Kobry – film sens. USA-Czechy (2009) 22.30 Doom – horror s.f. Wielka Brytania-Czechy-Niemcy-USA (2005) 0.40 Kuba Wojewódzki – talk-show



6.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.35 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 8.35 Czerwony orzeł – serial przygodowy 9.45 Punkt krytyczny – serial sensacyjny produkcji kanadyjskiej 10.45 Mango 12.20 Detektyw Monk – serial kryminalny 13.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 14.55 Czerwony orzeł (ost.) – serial przygodowy 16.05 Ostry dyżur (1) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 17.05 Przyjaciecie – serial komedii produkcji amerykańskiej 18.05 Detektyw Monk – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 19.05 Punkt krytyczny – serial sensacyjny produkcji kanadyjskiej 20.00 Grease 2 – musical USA (1982) 22.15 Prawo Murphy'ego – dramat sens. USA (1986) 0.20 Nie z tego świata – serial fantasy 1.15 Arkana magii

TV 4

7.15 Gliniarz i prokurator – serial krym. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obyczajowy 10.25 Mój grzech – serial sens. 11.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 V Max 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial sens. 16.00 Gliniarz i prokurator – serial krym. 17.00 M.A.S.K. – serial anim. 17.30 Oggy i ferajna – serial animowany 18.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Galileo EXTRA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 21.55 Steven Segal: Na straży prawa – serial dok. 22.25 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel 23.00 Wojny barowe – film erotyczny USA 1.25 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej



PULS

8.00 Taki jest świat – pod lupą 9.00 To, co najważniejsze – telenowela 9.30 Burza uczuć – serial obyczajowy 10.30 Taki jest świat – pod lupą 11.30 Medicopter – serial przygodowy 12.30 Burza uczuć – serial obyczajowy 13.30 Telemarket 14.00 Taki jest świat 15.00 Jerry Springer Show 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Medicopter – serial przygodowy 18.00 Pszczółka Maja – serial animowany dla dzieci 18.30 Zwariowane melodie – serial anim. 19.00 Timon i Pumba – serial animowany 19.30 Chip i Dale Brygada RR – serial animowany 20.00 Tom i Jerry 20.30 Obywatel Duane – komedia Kanada (2006) 22.30 Przylapani 23.00 Skolopendra – horror USA (2004)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **G.I. JOE: CZAS KOBRY** – Czesko-amerykański film sensacyjny z 2009 roku. Elitarna jednostka wojskowa G. I. JOE staje przed najtrudniejszym zadaniem w historii działalności. Destro, handlarz bronią, wykradał unek śmiercionośnych rakiet. Okazuje się, że jest on powiązany z tajemniczą organizacją o nazwie Kobra, której celem jest zburzenie politycznego porządku świata. Członkowie G. I. JOE muszą odzyskać stracone rakiety, nim zostaną wystrzelone i świat pograży się w chaosie.

TVP 1, GODZ. 22.30

● **MOONRAKER** – Brytyjsko-francuski film sensacyjny z 1979 roku. Amerykański prom kosmiczny „Moonraker” zostaje uprowadzony, rząd brytyjski wysłał Jamesa Bonda, aby pomógł w rozwiązaniu sprawy. Wkrótce 007 orientuje się, że wszystkie ślady prowadzą do milionera Draksa, który pragnie wyhodować w kosmosie nową rasę ludzką. Udaje się do jego siedziby w Kalifornii w celu zdobycia informacji i z trudem uchodzi cało. Zdobywa jednak plany tajemniczej kapsuły kosmicznej. Jej produkcją zajmuje się tajne laboratorium w Wenecji. Bond wykrada z niego fiolkę z nieznaną toksyczną substancją.

TVN, GODZ. 22.30

● **DOOM** – Film science-fiction produkcji brytyjsko-czesko-niemieckiej z 2005 roku. W stacji badawczej Olduvai na Marsie zostaje uwolniony wirus, który atakuje załogę. Giną naukowcy, łączność zostaje zerwana. Docierając na Ziemię fragmenty informacji wywołują panikę. Zarządzony zostaje piąty stopień kwantowania. Na teren stacji zostaje wysłany oddział specjalny pod dowództwem Johna Grimma. W zakamarkach tuneli i korytarzach bazy cichą na jego ludzi stworzenia niebezpieczniejsze od wszystkich, z którymi mieli do czynienia.

Klub „Pod Skarpą” zaprasza w październiku:

Dla bezrobotnych:
19 X, godzina 16.00–19.00
Warsztaty z autoprezentacji
Dla ciekawych świata:
29 X, godz. 15.00
Wieczór argentyński
Dla kinomanów: niedziela 30 X, godz. 16.00–18.00
Film „Jezus”
wg Ewangelii św. Łukasza
Dla zmagających się z problemami:
16 X, godz. 15.00–16.00
Spotkanie z uzdrowieniem
Dodatkowo:
wtorek – 11, 18, 25.X, godz. 18–20
Kurs języka hiszpańskiego
– 10 lekcji za free!!!
Nowa Huta, os. Na Skarpie 24
www.klubps.syloenh.pl

TVP1

5.30 Telezakupy **5.55** Codzienne przypadki wesołej gromadki: Zgoda (12) **6.20** Tropiciele zagadek: Zagadka wielkiego jabłka (1) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2007) **6.50** Tajemnica Jana Pawła II – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Tadej **7.25** Ziarno – magazyn **8.00** Rok w ogrodzie **8.30** Kawa czy herbata? (Wiadomości: 9.00, 10.00; Pogoda: 9.07, 10.05) **10.05** Orlik w grze – magazyn **10.15** Walt Disney w Jedyne: Złota rączka: Wujek Maniek (18) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) **10.45** Walt Disney w Jedyne: Czarodziej z Waverly Place: Poskromienie smoka (8) – serial produkcji amerykańskiej (2008) **11.20** Disney! Cudowny Świat: Magiczny duet – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Stuart Gillard; wyk.: Tamera Mowry, Tia Mowry, Jayne Eastwood, Patric Fabian, Leslie Seiler, Karen Holmes, Arnold Pinnock, Chris Gallinger, Pat Kelly **12.55** Jak to działa (7) – magazyn **13.25** Weekendowy magazyn filmowy – magazyn **13.50** Powrót syna – dramat produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Artie Mandelberg; wyk.: Park Overall, Seth Adkins, Jason Beghe **15.30** Życie nad rozlewiskiem (7/13) – serial produkcji TVP **16.25** Kabaretowa Jedynka **16.45** Pogodni (79) – serial interaktywny **17.00** Teleexpress **17.20** Pogoda **17.35** Rezydencja (17) **18.05** Rezydencja (18) **18.35** Rezydencja (19) **19.10** Wieczorynka: Księżycowy Miś: Urodziny Misia (13) – serial produkcji niemieckiej (2007) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.20** Hit na sobotę: Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Harrison Ford, Cate Blanchett, Shia LaBeouf, John Hurt **22.20** Pogodni (79) – serial interaktywny **22.35** Męska rzecz...: Mały Nicky – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Steven Brill; wyk.: Adam Sandler, Harvey Keitel, Patricia Arquette **0.15** Kino nocnych marków: Ocaleni (7/7) – serial produkcji angielskiej (2008) (dozwolone od lat 16) **1.20** Kino nocnych marków: Glee (7) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **2.10** Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Sierociniec dla Orangutanów II (8/10) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009) **6.35** Pozyteczni.pl **7.05** Niezwykłe zwierzęta: Kruk intelektualista (9/10) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2010) **7.40** Barwy szczęścia (635) – serial obyczajowy produkcji TVP **8.10** Barwy szczęścia (636) **8.40** Familijna Dwójka: Mikołajek (34): Kwarantanna – serial ani-

mowany produkcji francuskiej (2009) **8.55** Pankot i Kotpan przedstawiają: „Bankructwo Małego Dżeka” **10.15** Zaklinacz niedźwiedzi (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010); reż.: Lisa Bourgoignon **11.10** Wiadomości z drugiej ręki (25) – serial produkcji TVP **11.40** Wiadomości z drugiej ręki (26) **12.10** Wiadomości z drugiej ręki (27) **12.45** Wiadomości z drugiej ręki (28) **13.20** Smaki czasu z Karolem Okrasą (15); gość: Wojciech Pszoniak **14.00** Familiada (1893) – teleturniej **14.35** Rodzinka.pl (39): Wakacje pod Elkiem – serial komediowy produkcji TVP **15.15** Kocham Cię, Polsko! (72) – zabawa quizowa **16.40** Słowo na niedzielę **16.50** Kabaretowy Klub Dwójki z Neo-Nówką (48) – widowisko rozrywkowe **17.50** Pogodni (79) – serial interaktywny **18.00** Panorama **18.35** Sport Telegram **18.45** Pogoda **18.50** Postaw na milion (19) – kulisy **19.05** Postaw na milion (19) – teleturniej **20.05** The Voice of Poland: Bitwa – widowisko muzyczne **21.30** The Voice of Poland: Dogrywka **22.15** Kino relaks – Dorwać małego – komedia produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Barry Sonnenfeld; wyk.: John Travolta, Rene Russo, Gene Hackman, Danny DeVito (dozwolone od lat 16) **0.05** Pogodni (79) – serial interaktywny **0.10** Klasyka Polskiego Kabaretu: 10 lat grupy Rafała Krhity **1.10** Mambomania – komedia romantyczna produkcji amerykańsko-angielskiej (2000); reż.: John Forte; wyk.: Jim Norton, Brian Cox, Russel Smith **2.50** Strach w ciemnościach – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: James Keach; wyk.: Jane Seymour, Corin Nemec, Alexandra Picatto, William Russ **4.20** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Złotopolscy (281): Ani be, ani me, ani kukuryku **6.25** Złotopolscy (282): Niezastąpiony **6.50** Złotopolscy (283): Przebite opony **7.15** Złotopolscy (284): Pluskwa **7.40** Złotopolscy (285): Układ **8.20** Saga prastarej puszczy: Opowieść o nornicy: Niezwykajna zażyłość **9.20** Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (8/13): George **10.15** ZOO Story – telenowela dokumentalna produkcji TVP **10.40** Stawka większa niż życie (13/18): Bez instrukcji – serial produkcji TVP; reż.: Janusz Morgenstern **11.50** Ojciec Mateusz (48): Śmierć na żywo – serial kryminalny produkcji TVP **12.40** Polonia 24 **13.25** Na dobre i na złe (451): Śmiertelnie zakochani – serial produkcji TVP **14.20** Pamiętają o mnie – koncert życzeń **14.40** Dwie strony medalu (46) – serial produkcji TVP **15.10** Wideoteka dorosłego człowieka (3) **16.00** Kulturalni PL (59) – magazyn **17.00** Teleexpress **17.25** M jak miłość (841) – serial produkcji TVP **18.20** Santo subito – niewyjaśnione uzdrowienie – film dokumentalny produkcji francusko-polskiej (2011) **18.45** Santo Subito (2): Nasz Błogosławiony – film dokumentalny produkcji polsko-francu-

skiej (2011) **19.15** Dobranocka: Bolek i Lolek wyruszają w świat: Olimpiada w Mexico **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.15** 1920. Wojna i miłość (6/13): Ucieczka **21.10** Polonia 24 **21.35** Kino Mistrzów: Cudowne miejsce – film fabularny produkcji polskiej (1994); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Grażyna Błęcka-Kolska, Krzysztof Majchrzak, Adam Kamień, Mariusz Saniternik, Elżbieta Dębska **23.20** XIII Mazurska Noc Kabaretowa Mragowo 2011 „W górę smyki”! (1) **0.25** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 Odkryj Małopolskę na rowerze **7.58** Pogoda w regionie **8.00** Kronika kulturalna **8.05** Wiara i życie **8.30** Serwis info, sport, pogoda **8.45** Tatrzańskie wici **9.00** Serwis info, sport, pogoda, Infonauta **9.50** Pogodni **10.00** Serwis info, pogoda **11.00** Tu kultura **11.30** Serwis info, sport, pogoda, Infonauta **12.00** Eurośledzi **12.15** Zdrowie na talerzu **12.30** Serwis info, pogoda **12.45** Pogoda info, sport **13.00** Debata Trójsłonna **13.30** Serwis info, pogoda **14.00** Raport z Polski – ekstra **14.30** Serwis info, pogoda, serwis sportowy **15.00** Było, nie minęło **15.30** Serwis info, pogoda **15.45** Pogodni **15.50** Pogoda info, sport **16.00** Studio Wschód **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Pogoda w regionie **17.05** Kontrapunkt **17.30** Magazyn Akademicki **17.45** Pod Tatrami **17.55** MOPS – mosty pomocy **18.05** Szpital nadziei **18.25** Jak uniknąć mandatu/Omiń korki **18.30** Kronika **18.45** Pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Parafia z sercem **19.25** Telezakupy **20.00** Prawde mówią **20.30** Serwis info, pogoda **21.00** Mówisz Mosz (1) **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika **21.55** Pogoda w regionie **22.00** Speed 2 **22.15** Studio Lotto **22.25** Pięć minut dla zdrowia **22.30** Serwis info, pogoda **23.00** Sportowy wieczór **23.20** Norwegia: Dramat i nadzieja – film dok. **0.25** Świadkowie XX wieku: Lekarze – film dokumentalny

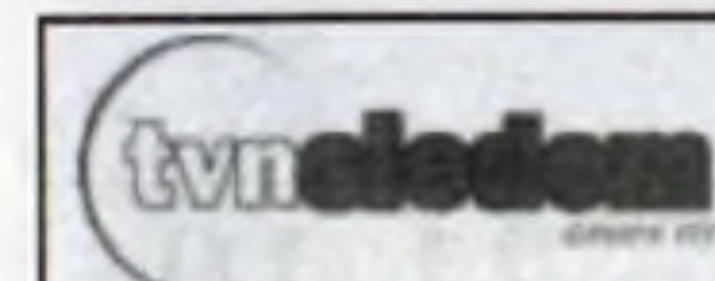


POLSAT

7.15 Przygody Animków – serial anim. **7.45** Beyblade – serial anim. **8.15** Pies Huckleberry – serial anim. **8.45** Pinky i Mózg – serial anim. **9.15** Nowe przygody Scooby-Doo – serial anim. **9.45** Magazyn Ligi Mistrzów **10.15** Ewa gotuje – magazyn **10.45** Tylko muzyka. Must be the music – program rozrywkowy **12.45** Troje do tanga – komedia romantyczna Australia-USA (1999) **14.50** Się kręci **15.50** Łapcie tę dziewczynę – film familijny USA-Niemcy (2004) **17.45** Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny **18.50** Wydarzenia, Sport, Pogoda **19.30** Daleko od noszy – serial kom. **20.00** Agent XXL – komedia kryminalna USA-Niemcy (2000) **22.10** Moja super eks-dziewczyna – komedia romantyczna USA (2006) **0.10** Egzorcysta 3 – horror USA (1990) **2.25** Zagadkowa noc

tvn

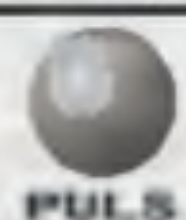
5.55 Mango **8.00** Kobieta na krańcu świata **8.30** Dzień dobry TVN **10.55** Na Wspólnej – serial produkcji TVP **12.35** Układ warszawski – serial kryminalny **13.35** Ugotowani 2 – program rozrywkowy **14.35** Top Model. Zostań modelką 2 **15.40** Prosto w serce **18.00** Kuchenne rewolucje 4 **19.00** TVN Falty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! – pr. publicystyczny **20.00** Mam talent! **21.50** P.S. Kocham Cię – melodramat USA (2007) **0.25** Ring 2 – horror USA (2005) **2.35** Uwaga! **2.50** Arkana magii



6.35 Pascal: Po prostu gotuj **7.05** Mango **9.10** Tajemnice Smallville **10.05** Przyjaciele – serial kom. **11.35** Gang Misia Yogi – serial anim. **14.35** Cztery pancerni i pies (1) – serial wojenny **15.45** Niania **16.45** Uczciwy przekręt – serial sens. **17.40** Bez śladu 5 – serial kryminalny **18.35** Detektyw Monk – serial sens. **19.30** Oficer i dzetelmen – melodramat USA (1982) **20.00** Akademia policyjna 5: Misja w Miami Beach – komedia sens. USA (1988) **23.55** Poszukiwany – film sens. USA (1997) **1.55** Arkana magii

TV 4

8.00 Ryzykanci 3 – reality show **9.00** Różowa Pantera – serial anim. **11.00** Galileo **12.00** mała Czarna **13.00** V Max **13.30** Ryzykanci 3 – reality show **14.35** Piłka ręczna kobiet: Eliminacje ME – mecz: Polska - Czarnogóra **16.40** Hole in the Wall – program rozrywkowy **18.00** Niebezpieczne lotniska (1/2) – film dok. **19.00** Galileo Extra **20.00** 12 dni grozy – thriller RPA (2004) **21.50** Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy **22.50** Zemsta smoka – film sens. Hongkong-Korea Południowa (1979) **0.55** Morderstwo w bazie Presidio – film kryminalny USA (2005) **2.50** TV Market



PULS

6.40 Dom – serial **8.30** Steve Irwin – łowca krokodyli **9.30** Najdziwniejsze zwierzęta świata (1) – film dokumentalny **10.30** Fraglesy – serial familijny **11.00** Pamiętniki Barbie – film animowany USA (2006) **12.40** Prawdziwa historia Kota w Butach – film animowany Francja (2009) **14.15** Boisko z marzeń – film familijny Hiszpania (2008) **16.30** Ostatni dzień lata – film familijny USA (2007) **18.30** Tom i Jerry **19.00** Timon i Pumba **19.30** Chip i Dale Brygada RR **20.00** Predator X – horror USA (2010) **22.00** Miami Medical – serial obyczajowy **23.00** Wyścig z czasem – serial sensacyjny **0.00** Ekstradycja – serial sens. **2.00** Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **AGENT XXL** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańsko-niemieckiej z 2000 roku. Agent FBI Malcolm Turner jest prawdziwym mistrzem kamuflażu, który staje przed najtrudniejszym wyzwaniem w karierze. Razem z partnerem Johnem jadą do prowincjonalnego miasteczka na południu Stanów Zjednoczonych, by pojmać recydywistę. Malcolm zastawia pułapkę w domu sędziwej Hattie Mae Pierce, zwanej Mamusią. Niestety, okazuje się, że kobieta musi nagle wyjechać, by zaopiekować się chorą przyjaciółką. Malcolm nie ma innego wyjścia jak tylko przeistoczyć się w panią Pierce.

TVN, GODZ. 21.50

● **P.S. KOCHAM CIĘ** – Melodramat produkcji amerykańskiej z 2007 roku. Idealne małżeństwo Kennedych przerywa śmierć Gerry'ego. Holly, zrozpaczona wdowa, wpada w depresję. W dniu trzydziestych urodzin kobieta otrzymuje zagadkową przesyłkę, której nadawcą jest zmarły mąż. Okazuje się, że przed śmiercią mężczyzna napisał do żony serię listów. Zachęca w nich Holly do podejmowania najróżniejszych wyzwań. Dzięki nim pogrążona w rozpacz kobiecie przeżywa niecodzienną terapię, która koi rany po bolesnej stracie i pozwala odrodzić się do nowego życia.

TVP 1, GODZ. 22.35

● **MALY NICKY** – Amerykańska komedia z 2000 roku. Rodzinne życie obfituje w konflikty nawet w piekle. Dwaj zbuntowani starsi synowie szatana, Adrian i Cassius, postanawiają udowodnić ojcu, że świetnie poradzą sobie bez niego. Opuuszczają rodzinny Hades i udają się do Nowego Jorku. Po ich wyjeździe piekło zaczyna chylić się ku upadkowi. Jedynym ratunkiem przed zagładą władcy ciemności jest najmłodszy z braci, fajtlapowaty Nicky, który musi szybko wyrosnąć, nauczyć się kilku piekielnych sztuczek i udowodnić, że jest godnym następcą.

F. H. U.
HANBUD
OKNA I DRZWI

rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWISSPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENYKRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!

12 648 27 26

Os. Tysiąclecia 42

pon.-sob. 11.00-21.00
niedz. 12.00-21.00www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.plORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.

Oferujemy wyroby garmażeryjne bez konserwantów. ręcznie robione,
m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, salatkę itp.

AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka
czynna od pon. do piątku. 8.00-18.00, **KÄRCHER**
w niedzielę 8.00-15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA
– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.30 Teleszkapy 5.50 Było sobie życie: Skóra (13) 6.25 Było sobie życie: Kubki smakowe i zęby (14) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 9.00, 10.00: Pogoda: 9.07, 10.05) 10.05 Białoczerwoni – magazyn 10.15 Dora poznaje świat (7) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2000) 10.45 SpongeBob Kanciastoparty: Dyżurny (7) 11.15 iCarly (7) 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Harrison Ford, Cate Blanchett, Shia LaBeouf, John Hurt 14.50 Glee (7) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 15.45 BBC w Jedyńce: Życie (1): Trudna sztuka przetrwania – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 16.40 Pogodni (79) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (76): Jacek 18.25 Jaka to melodia? (2262) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Żółedziowa zęba Prosiaczka (35) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Życie nad rozlewiskiem (8/13) – serial produkcji TVP 21.10 Pogodni (79) 21.25 Hit na niedzielę: Jan Paweł II (3/4): Posługa – serial produkcji polsko-włosko-amerykańskiej (2006) 22.15 Hit na niedzielę: Jan Paweł II (4/4): Nadzieja 23.10 Na własne oczy: Ludzkie ZOO – film dokumentalny produkcji francuskiej (2009); reż.: Sri Narayanan 0.15 Kino nocnych marów: Gangi Nowego Jorku – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Leonardo DiCaprio, Daniel Day-Lewis, Cameron Diaz, Liam Neeson (dozwolone od lat 18) 3.00 Kolekcja kinomana: Billy Elliot – komediodramat produkcji angielskiej (2000); reż.: Stephen Daldry; wyk.: Jame Bell, Julie Walters, Jamie Driven, Gary Lewis 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

4.45 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 4.55 Nie tylko dla pań: Zaklinacz niedźwiedzi (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 5.55 Natura się odpląca (19): Szczawnica – cykl reportaży 6.25 Pogodni (74) – serial interaktywny 6.35 M jak miłość (856) – serial produkcji TVP 7.35 M jak miłość (857) 8.30 Barwy szczęścia (637) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.05 Barwy szczęścia (638) 9.35 Rodzinne oglądanie: Matka Ziemia (5/5): Planeta człowieka – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 10.35 Dzień na wyścigach: Szulawiec 2011 – Dzień Czeski 10.45 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Łódź – cykl reportaży 11.15 Makłowicz w podróży: Podróż 25. Holandia (96): Haga – magazyn kulinarny 11.45 The Voice of Poland: Bitwa – widowisko muzyczne 13.10 The Voice of Poland: Dogrywka 14.00 Familiada (1894) – teleturniej 14.35 Rodzinka.pl (40): Dorosłe nastolatki – serial komediowy produkcji TVP 15.15 Szansa na Sukces: Plateau Projekt Grechuta 16.15 Na dobre i na złe (456): Lekcja pokory – serial produkcji TVP 17.15 Kultura, głupcze (7) – magazyn kulturalno-społeczny 17.50 Pogodni (79) – serial interaktywny 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.30 Dzień na wyścigach: Szulawiec 2011 – Dzień Czeski 18.35 Pogoda 18.45 Tak to leciało! – kulisy 18.55 Tak to leciało! (106) – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki: Hipisi czyli peace, love & rock'n'roll (53) – widowisko rozrywkowe 21.05 Czas honoru

(47): Oświadczyń – serial produkcji TVP 22.05 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 22.30 WOK – Wszystko o Kulturze (5) – magazyn 23.25 David Sanborn i Joey DeFrancesco (Plus Grand Prix Jazz Melomani 2011) – koncert 0.15 Studio filmowe Dwójki: Darmozjad polski – dokument fabularyzowany produkcji polskiej (1997); reż.: Łukasz Wylężałek; wyk.: Adam Hutyr, Jan Peszek, Anna Samusonek, Ewa Kuła, Janusz Michałowski, Andrzej Iwiński (dozwolone od lat 16) 2.00 Dzień na wyścigach: Szulawiec 2011 – Dzień Czeski 2.10 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 2.40 Stan posiadania – dramat produkcji polskiej (1989); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Krystyna Janda, Maja Komorowska, Artur Żmijewski, Andrzej Łapicki, Artur Barciś, Tadeusz Bradecki, Adam Bauman 4.20 Zakończenie dnia

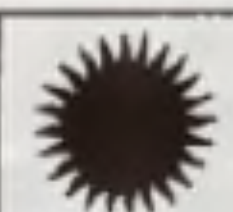
TV POLONIA

6.00 Plebania (1743) 6.25 Plebania (1744) 6.45 Plebania (1745) 7.10 Plebania (1746) 7.35 Plebania (1747) 8.05 Saga rodów: Ród Drozdowskich – magazyn 8.25 Wajrak na tropie: Serce puszczy 8.55 Ziarno – magazyn 9.25 Awantura o Basię (9/12): Awantura dziewcząt, czyli rzecz o niespodziewanym spadku 9.55 Jak to działa (6) 10.25 Stawka większa niż życie (14/18): Edyta 11.35 Pamiętaj o mnie 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika w Bodzentynie 14.15 Projekt: Europa (6) 14.40 Biesiada studencka: „Student żebrak ale pan” – gala piosenki studenckiej (1) 15.35 Smaki czasu z Karolem Okrasą (15); gość: Wojciech Pszoniak 16.05 Słownik polsko@polski 16.35 Gra w miasta – teleturniej (54) 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (842) 18.15 Szansa na Sukces: Monika Brodka 19.10 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Pan Plod i Zaczarowany Śpiewak (29) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Ranczo (46): Dzieci śmieci 21.10 Tygodnik.pl – magazyn 21.50 Kocham Cię, Polsko! (72) 23.10 Kultura, głupcze (7) 23.45 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 0.20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Tajemnice III RP 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Nasze domy 8.20 Krakowskie impresje St. Markowskiego 8.30 Serwis Info, pogoda 8.45 W ciepłym mieście 9.00 Polska według Kreta 9.45 Pogodni 9.50 Pogoda Info, serwis sportowy 9.30 Serwis Info, pogoda, sport 10.00 Głos Mediów 10.30 Serwis Info, pogoda 11.00 Teleplotki 11.30 Serwis Info, pogoda 12.00 Serwis info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis info 12.50 Pogoda Info, serwis sportowy 13.00 Medycyna niekonwencjonalna 13.15 Era Wynalazków 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Reportaże TVP Info 15.30 Serwis info, pogoda 15.50 Pogodni 16.00 Teleplotki 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Parafia z sercem 17.40 Z archiwum OTV Kraków 18.25 Jak uniknąć mandatu/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Reportaż kulturalny 19.30 Etniczne klimaty 20.00 Listy gończe – program dok. 20.30 Serwis info 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info 23.00 Sportowa niedziela 23.20 Tajemnice III RP 23.50 Czas przeszły niezapomniany – film dokumentalny

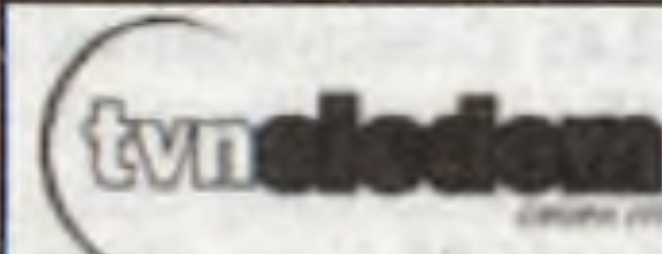


POLSAT

7.15 Przygody Animków 7.45 Bayblade 8.15 Gang Misia Yogi – serial anim. 8.45 Pinky i Mózg – serial anim. 9.15 Scooby-Doo 2 – serial anim. 10.15 Tom i Jerry (1) – serial anim. 10.45 Karate Kid 3 – film przygodowy USA (1989) 13.05 Vee Versa – komedia fantasy USA (1988) 15.15 Kabaret 2011 16.45 Światowe rekordy Guinnessa 17.45 Pamiętniki z wakacji – serial paradok. 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 Tylko muzyka. Must be the music 22.00 Kości – serial kryminalny 23.00 Morderca z nad Green River – film sens. USA (2004) 1.00 Magazyn sportowy

tvn

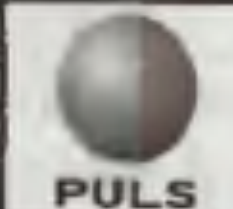
5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Kobieta na krańcu świata 3 – program krajoznawczy 11.30 Co za tydzień 12.00 Przepis na życie 2 – serial obycz. 13.00 Milion w minutę – teleturniej 14.00 HDw3D Television – program rozrywkowy 14.30 Mam talent! – program rozrywkowy 16.20 Legalne blondynki – komedia USA (2009) 18.00 Ugotowani 2 – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Taniec z gwiazdami 13 21.50 „Taniec z gwiazdami” – kulisy 22.25 Układ warszawski – serial krym. 23.25 Szpital Miłosierdzia – serial obycz. 0.25 Mentalista 2 – serial krym. 1.20 Uwaga! 1.35 Arkana magii



7.00 Mango 9.05 Przyjaciele – serial kom. 11.05 Akademia policyjna 5: Misja w Miami Beach – komedia sens. USA (1988) 13.05 Grease 2 – musical USA (1982) 15.15 W samo południe – western USA (1952) 17.00 Niania 2 – serial komediowy 18.00 Detektyw Monk – serial krym. 18.55 Cztery pancerni i pies (1) – serial wojenny 20.05 Poszukiwany – film sens. USA (1997) 22.05 Dowody zbrodni 4 23.05 Prawo Murphy'ego – dramat sens. USA (1986) 1.05 Arkana magii

TV 4

8.00 Ryzykanci 3 9.00 Nieszczęścia Alfreda – komedia Francja (1972) 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna – talk-show 13.00 Dekoratoria 13.30 Happy Haur – program rozrywkowy 14.30 Łowca krokodyli – serial przyrodniczy 15.35 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 16.40 Hole in the Wall – program rozrywkowy 18.00 Dragons Den – jak zostać milionerem 19.00 Galileo 20.00 Dragons Den – jak zostać milionerem 21.00 STOP Drogówka 22.00 Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy 23.00 Bracwo – thriller Iran-Kanada-USA (2002) 0.55 Bellator Fighting Champions



PULS

7.30 Taki jest świat 8.30 Steve Irwin – łowca krokodyli 9.30 Niesamowite zwierzęta 10.30 Fraglesy – serial familijny 11.00 Barbie przedstawia Calineczkę – film anim. USA (2008) 12.35 Stitch! Misja – film anim. USA (2003) 14.30 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm – niemiecki serial familijny 17.00 Dom – serial obycz. 19.00 Timon i Pumba 19.30 Chip i Dale brydzą RR – serial anim. 20.00 Gniew wulkanu – dramat USA (2011) 22.00 Niezwykłe przypadki medyczne 23.00 Podniebny horror – serial dok. 0.00 Medium – serial krym. 2.00 Ekstradycja – serial sens. 4.00 Zobacz to!

ŻYWI LUDZIE, ŻYWE MIEJSCA

– Brukujemy swe uliczki, ozdabiamy swe kapliczki, z uporem, wytrwale... – słowa grębałowskiego hymnu (autorstwa Barbary Urbańskiej i Barbary Anny Brzezińskiej), jak najbardziej oddają rzeczywistość tego nowohuckiego osiedla. Dawna podkrakowska wieś rozrasta się, przybywa jej nowych domów i mieszkańców, ale jednocześnie nie zapomina i pielęgnuje ślady przeszłości.



W ostatnią sobotę mieszkańcy, którzy zdecydowali się skorzystać z zaproszenia Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa, wspólnie świętowali odnowienie dwóch grębałowskich kapliczek. – Kapliczki, (teraz jak nowe) świadczą nie tylko o przeszłości, ale też o tym, że mieszkający w Grębałowie ludzie wciąż dążą do spotkania z Bogiem. Z tego może powstać tylko dobro i myślę, że w tym miejscu, na tej ziemi żyją ludzie dobrzy i radosni – mówił do Grębałowian proboszcz parafii Bożego Miłosierdzia na Wzgórzach ksiądz dr Jan Abrahamowicz, jeden z zaproszonych do Klubu Dukata należącego do Ośrodka Kultury Nowa Huta. Zgromadzonych mieszkańców i gości, a wśród nich przewodniczącego Rady Dzielnicy XVII Stanisława Madeja, członków zarządu Rady Helenę Mikulską i Stanisława Rajskiego oraz radnych Lucynę Madej, Renatę Chruściel, Małgorzatę Jezutek – dyrektor Ośrodka Kultury Nowa Huta i reprezentację zaprzyjaźnionych Kantorowicz, Krzesławicz, Luboczy przywitał Franciszek Nowak, prezes zarejestrowanego w 1999 roku Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa, które rzuciło pomysł odnowienia kapliczek.

Uroczystość uświetnił montaż pieśni o tematyce religijnej i wierszy z tomiku „Szlakiem grębałowskich kapliczek” autorstwa Barbary Anny Brzezińskiej. Na scenie towarzyszyli jej śpiewem i recytacją Piotr Piecha oraz panie z grupy „Poetica”, angażujące się w oprawę wszystkich uroczystości w Klubie Dukata i nie tylko – tego wieczoru wiersze recytowały Zofia Nowak i Grażyna Piotrowicz. O scenografię zadbał Janusz Rojek.

Recytowane wiersze przypominały historię odnowionych w tym roku „wdzięcznych” śladów pamięci. Mówił także o tym prezes towarzystwa.

W tym roku udało się przeprowadzić renowację dwóch kapliczek: Matki Boskiej (zwanej „grębałowską”) i Serca Jezusowego. Ta pierwsza wystawiona została w podziękowaniu za szczęśliwy powrót na ziemię ojców, po I wojnie światowej, druga – upamiętnia pożar,

jakiemu uległa Małgorzata Raczyńska – została ufundowana przez Maryję Miklaszewską, posesorkę wsi w 1868 roku.

Teraz mogliśmy liczyć tylko na odzew ze strony mieszkańców i nie zawiedliśmy się – podkreślał F. Nowak, dziękując wszystkim, którzy zaangażowali się w odnowę kapliczek, i fundatorom pamiątkowej płyty – Edycie, Zbigniewowi i Jackowi Chmielom. Prezes wraz z członkami Towarzystwa – Marią Nasiadko i radnym grębałowskim Andrzejem Dziedzicem, ubranym na tę okoliczność w krakowski strój (krakowskie piękne stroje włożyły na tę uroczystość również panie z grupy Poetica) dziękowali wszystkim, którzy w odnowę kapliczek się zaangażowali.

Oczywiście przeprowadzanie tej inicjatywy było możliwe we współpracy z konserwatorem Wiesławem Wolnym, a kapliczki odnawiali Leszek Krudysz i Andrzej Potrzebowski, z którymi przy renowacji przydrożnych śladów lokalnej historii Towarzystwo współpracuje od lat. Wśród gości w Klubie Dukata był również malarz artysta Antoni Kawałko.

Okolicznościową uroczystość zakończył słodki poczęstunek przygotowany przez panie z Grębałowa.

Kapliczki to materialne znaki lokalnej przeszłości, która jak przykład Grębałowa wskazuje, niekiedy bywa wplątana w tryby wielkiej historii.

W Grębałowie kapliczek jest wiele – widać, że żyli tu bogobojni ludzie. Franciszek Nowak zacytował na zakończenie słowa biskupa Jana Chrapka: „Idź przez życie tak, by ślady twoich stóp przetrwały cię”. I nad nimi, podobnie jak nad słowami wiersza recytowanymi przez Barbarę Brzezińską, warto się pochylić i zastanowić.

„Czym zaznaczyć się w ludzkiej pamięci, co po Tobie po latach zostanie, Co wśród innych zdołałeś rozniecić?” Grębałowianie już wiedzą – po dzisiejszym pokoleniu zostaną między innymi kapliczki, jako ślad troski o dziedzictwo przeszłości i urodę dnia codziennego.

(krys)



TVP1

4.55 Moda na sukces (5510) 5.20 Telezakupy 5.35 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Pogodni: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Telezakupy 8.55 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9.05 Garfield i przyjaciele: Tajemniczy dwór (36) 9.30 Tupi i Binu: Latający Kapelusze (3) 9.45 Baranek Shaun: Nerwowa randka (55) 9.50 Bezgranicznie kulturalni (1) – cykl reportaży 10.20 Jeden dzień z życia 10.45 Errata do biografii: Leopold Tyrmand 11.20 Rozmowy o zmierzchu i świcie: Rozmowa 1. Dzieciństwo – program dokumentalny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Klimaty i smaki 12.40 ZUS dla Ciebie 12.55 Natura w Jedyne: Dzika Australia (2): Serce Pustyni 13.55 Plebania (1760) 14.25 Klan (2147) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Celownik 16.20 Moda na sukces (5511) 16.45 EUROexpress – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Plebania (1760) 18.00 Klan (2148) 18.25 Pogodni (80) 18.35 Jaka to melodia? (2263) 19.05 Zabawy z Lippy and Messy (8) – język angielski dla dzieci 19.10 Wieczorynka: Przygody Bolka i Lolka: Kruk – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 MŚ w rajdach samochodowych: Rajd Katalonii 20.10 Pogoda 20.30 Teatr Telewizji: „Boska” (Akt I) – spektakl teatralny; reż.: Andrzej Domalik; wyk.: Anna Iberszer, Maciej Stuhr, Wiktor Zborowski, Krystyna Janda, Krystyna Tkacz, Ewa Telega 21.45 Teatr Telewizji: „Boska” (Akt II) 22.50 Pogodni (80) – serial interaktywny 23.05 Mój Nikifor – dramat produkcji polskiej (2004); reż.: Krzysztof Krauze; wyk.: Krystyna Feldman, Roman Gancarczyk, Jerzy Gudejko, Jowita Miodlikowska, Lucyna Malec, Katarzyna Paczyńska, Karolina Paczyńska, Magda Celówna, Ewa Wencel 0.50 Kabaretowe Hity: Kabaret Ciach – program rozrywkowy (program, w którym prezentowane są najzabawniejsze skecze kabaretowe. W tym odcinku zobaczymy najlepsze skecze i piosenki przygotowane przez Zenona Łaskowika na 47. Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej w Opolu. Program rozrywkowy w którym prezentowane są najzabawniejsze skecze kabaretowe. W tym odcinku zobaczymy skecze Kabaretu Ciach) 1.15 Kino nocnych marków: Zdradliwe piękno – film fabularny produkcji amerykańsko-niemiecko-kanadyjskiej (1995); reż.: Charles Jarrot; wyk.: Emma Samms, Bruce Greenwood, Catherine Oxenberg 2.45 Notacje: Jacek Fedorowicz. Syn wroga ludu – cykl dokumentalny 2.55 Zagadkowa Jedynka 3.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Sekcja 998: Chłodnia (14) 6.20 Coś dla Ciebie 6.45 Telezakupy 7.25 Na dobre i na złe (287): Na wszelki wypadek 8.30 Pogoda na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.50 Obok nas 11.25 Pogodni (80) 11.30 Coś dla Ciebie 11.55 Familiada (1886) 12.25 Sąsiedzi (50): Zalety pogodnego charakteru 13.00 Lokatorzy (59): Srebrne wesele 13.35 Kabaretowy Klub Dwójki: Hipisi czyli peace, love & rock'n'roll (53) 14.45 Tancerze (7) 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Poziom 2.0 (26) – magazyn 17.20 Jeden z dziesięciu (13/67) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Wiadomości z drugiej ręki (29) 19.25 Polska bez fikcji: Jakoś to będzie – film dokumentalny; reż.: Marcin Koszałka 20.05 Barwy szczęścia (639) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (858) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (598) 21.45 Tomasz

Lis na żywo 22.40 Pogodni (80) – serial interaktywny 22.50 Poniedziałek z gwiazdami: Ukochany synek – dramat produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Kevin Bacon; wyk.: Kyra Sedgwick, Sandra Bullock, Kevin Bacon (dozwolone od lat 16) 0.25 Czy świat oszalał?: Seksturytyka dziecięca. Tropem pedofilów – film dokumentalny produkcji francuskiej (2010); reż.: Stephane Rodriguez, Herve Bouchaud (dozwolone od lat 16) 1.30 Tomasz Lis na żywo – talk-show 2.20 Ukochany synek – dramat produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Kevin Bacon; wyk.: Kyra Sedgwick, Sandra Bullock, Kevin Bacon (dozwolone od lat 16) 3.45 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Rodzinka.pl (13): Rodzicielskie rozterki 6.35 Biesiada studencka: „Student żebrak ale pan” – gala piosenki studenckiej (1) 7.15 Wieczory Humoru i Satyry – Lidzbark 2005 (3) 7.30 Rok w ogrodzie 7.55 Sześć milionów sekund (11/19): Zapomniane niezapominajki 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.55 Dwie strony medalu (46) 11.25 Barwy szczęścia (459) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1748) 12.45 Złotopolscy (286): Męskie badania 13.20 Ranczo (46): Dzieci śmieci 14.15 Stawka większa niż życie (13/18): Bez instrukcji 15.20 Stawka większa niż życie (14/18): Edyta 16.25 Krzysztof Wilkomirski – najważniejsza walka 17.00 Teleexpress 17.25 Tygodnik Kulturalny 18.15 Plebania (1748) 18.45 Rodzinka.pl (13): Rodzicielskie rozterki 19.15 Dobranocka: Kulon co z ciebie wyrośnie (18): Spokojnie jak w muzeum 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 U Pana Boga w ogrodzie (8/12) 21.15 De Mono live – koncert 22.05 Polonia 24 22.50 Barwy szczęścia (459) 23.25 Tomasz Lis na żywo 0.20 Gra w miasta 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

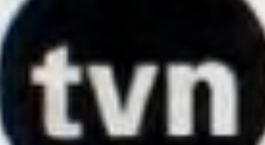
8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Uniejów europejski 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 Prosto z lasu 18.15 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Magazyn medyczny 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Mingle dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Nowohucka Kronika Filmowa 22.15 Serwis info 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Chemia – film dok.



POLSAT

7.30 Miś Yogi – serial anim. 8.00 Beyblade – serial anim. 8.20 Tom i Jerry – serial anim. 8.50 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Linia życia – serial obycz. 12.00 Orły z Bostonu 2 – serial krym. 13.00 Hotel 52 – serial obycz. produkcji polskiej 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza

pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obycz. 20.00 Transporter 2 – film sens. USA-Francja (2005) 21.50 Negocjator – film sens. USA-Niemcy (1998) 0.50 Skazany na śmierć 4 – serial 1.50 Zagadkowa noc



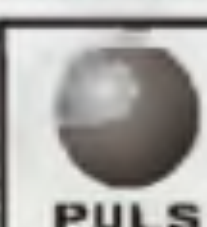
5.40 Uwaga! 5.55 Mango 8.00 Prosto w serce – serial obycz.-kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień 11.35 Magda M. – serial kom. 12.40 Dr House – serial obycz. 13.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 14.40 Detektywi 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 17.55 Prosto w serce – serial obycz.-kom. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Milion w minutę – teleturniej 22.30 HDw3D Television – program rozrywkowy 23.05 Mentalista 2 – serial 0.00 Trauma – serial obycz. 1.00 Co za tydzień 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii



7.00 Kuba Wojewódzki – talk-show 8.00 Ostry dyżur – serial 9.00 Czerwony orzeł (ost.) – serial przygodowy 10.10 Punkt krytyczny – serial sens. 11.10 Mango 12.45 Detektyw Monk – serial krym. 13.45 Filmowa Warszawa – program kult. 14.55 Czerwony orzeł 3 (1) – serial przyg. 16.05 Ostry dyżur – serial 17.05 Przyjaciele – serial kom. 18.05 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Punkt krytyczny – serial sens. 20.00 Zakładnicy – thriller USA (2010) 21.35 Uczciwy przekręt – serial 22.35 Anioł zemsty – thriller Wielka Brytania-Kanada (2001) 0.30 Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Łowca krokodyli – serial przyrodniczy 10.25 Mój grzech – serial obycz. 11.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dennis Rozrabiaka – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Gliniarz i prokurator – serial krym. 17.00 M.A.S.K. – serial anim. 17.30 Oggy i ferajna – serial anim. 18.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 STOP Drogówka 21.00 Niebezpieczne lotniska (1/2) – film dok. 22.00 Galileo 0.00 mała Czarna 1.00 Bellator Fighting Championships 3.00 Gość „Wydarzeń” 3.10 To był dzień



PULS

7.00 Bajki animowane 8.00 Taki jest świat – program rozrywkowy 9.00 To, co najważniejsze – telengwela 9.30 Burza uczuć – telenowela 10.30 Taki jest świat – program rozrywkowy 11.30 Medicopter – serial przygod. 12.30 Burza uczuć – telenowela 13.30 Telemarket 14.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 15.00 Jerry Springer Show 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Medicopter – serial przygod. 18.00 Pszczółka Maja – serial anim. 18.30 Zwariowane melodie 19.00 Timon i Pumba – serial anim. 19.30 Chip i Dale Brygada RR – serial anim. 20.00 Prawdziwa historia Kota w Butach – film anim. Francja (2009) 22.00 Goło i wesoło 22.30 Wejść w moją skórę – thriller Kanada (2007) 0.30 Taki jest świat – pod lupą

Nasze miasto

TUSK ZACISKA ZĘBY

Po wygranych wyborach Tusk przystąpił do czystek we własnej partii. Chce poniżyć i pozbawić wpływów tych, którym zdarzało się mieć własne zdanie w czasie poprzedniej kadencji. Aby sprawnie przeprowadzić operację pozbywania się konkurentów, potrzebuje paru tygodni spokoju. Nie spieszy się więc z nowym rządem, chętnie utrzymałby dotychczasowy, przynajmniej do końca roku. Ponieważ jednak Sejm zbierze się już na początku listopada, Tusk musi wcześniej zabezpieczyć swoją władzę nad posłami Platformy. Dlatego już teraz zgłasza Ewę Kopacz na marszałka Sejmu.

Kopacz, dotąd minister zdrowia, uważana była powszechnie za najsłabsze ogniwo rządu. Może jeszcze Garbarczyk, autor kompromitacji Platformy na kolei i przy budowie autostrad, oraz Hall, pogromczy polskiej szkoły, mogli konkurować o tytuł najgorszych ministrów od czasów PRL-u. Ale Kopacz nie tylko położyła reort, za który odpowiadała. Opinia publiczna pamięta jej wystąpienia w Sejmie, podczas których wygłaszała bajki o przekopaniu miejsca katastrofy w Smoleńsku i przesianiu ziemi, aby wydobyć z niej wszystkie szczątki samolotu, a także o profesjonalnych sekcjach zwłok smoleńskich ofiar, wykonywanych z wielkim poświęceniem przez rosyjskich specjalistów z udziałem polskich fachowców. Czy taka osoba ma jakiegokolwiek kwalifikacje do kierowania polskim Parlamentem? Na to pytanie usłużne media odpowiadają: ależ oczywiście. Bezcelność Tuska dobrze pasuje do patologicznego stanu polskiego dziennikarstwa.

Tusk potrzebuje kilku tygodni spokoju, podczas których nikt nie będzie zaważać mu głowy ratowaniem finansów państwa czy reformą ubezpieczeń. Jak zapewnić sobie ten spokój? Bardzo prosto: gromada politycznych iluzjonistów sama rzuca się z odsieczą i zasypuje media, a przede wszystkim dyspozycyjne telewizje, swoim rewolucyjnym bełkotem. Przetargują w tym jakieś typy spod ciemnej gwiazdy, często z tytułami naukowymi z czasów stanu wojennego, których dorobek ogranicza się dziś do ideologicznego nudziarstwa, drukowanego w gazecie, o którą uczciwy człowiek wstydzi się poprosić w kiosku. Towarzyszą im biznesowi kombinatorzy, łowcy ustawionych przetargów i lewych kredytów, a także wszelkiego rodzaju odmieńcy, polityczni sekiarze, artyści nieudacznicy, oportuniści bezguscia, kształceni na telewizyjnych produkcjach Wojewódzkiego czy Miecugowa.

Dzięki temu Tusk poradzi sobie i ze Schetyną i z innymi niezadowolonymi. Otoczony dworem klakierów, wspierany przez magnatów szarej strefy polityki i biznesu, rozzuchwalony wyborczą nagrodą za bezczynność, sprawnie przeprowadzi Platformę przez komplikacje, związane z tworzeniem rządu i uchwalaniem budżetu państwa. Czy jednak będzie spać spokojnie?

Gdyby doszło do ekonomicznej katastrofy – a jej widmo coraz wyraźniej krąży po Europie – to on stanie się kozłem ofiarnym własnej partii. Poświęca go bez chwili wahania, dla ratowania swoich majątków nie kiwną palcem w jego obronę. A nawet będą krzykzeć: to on nam kazał, to jego wina, to on grał w piłkę zamiast ratować gospodarkę. Tusk o tym wie, nie ma złudzeń, dobrze zna swoich ludzi. Dlatego dzisiaj chce ich zmusić do posłuszeństwa, a jutro samemu schronić się na jakiejś dobrze opłacanej europejskiej posadzie. Wtedy to oni znajdą się w tarapatach, a on z Brukseli będzie śmiał się z ich naiwności i głupoty.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

„OBURZENI”

15 października w wielu miastach świata doszło do manifestacji, głównie młodych ludzi, przeciwko „niesprawiedliwemu systemowi”. Były to marsze solidarności z hiszpańskim ruchem „Oburzonych”, który coraz bardziej rozprzestrzenił się w świecie. Wszystko bowiem zaczęło się w Hiszpanii, która coraz bardziej odczuwa skutki kryzysu i jego ciężar zrzuca na barki młodych zwykłych ludzi. Bezrobocie w tym państwie wśród młodych ludzi sięgnęło kilkudziesięciu procent, a rosnąca drożyzna uderza w najbardziej nędżnych.

Protest „Oburzonych” rozpoczął się w Nowym Jorku 17 września i rozprzestrzenił się na całą Amerykę. Zaczęło się od niewielkiego happeningu pod hasłem „Okupuj Wall Street” w parku Zuccotti niedaleko siedziby nowojorskiej giełdy. Dzisiaj już tysiące młodych ludzi w wielu miastach amerykańskich protestuje przeciwko skostniałemu układowi finansjery z Wall Street z politykami. Na wywieszonych transparentach można przeczytać „Należę do 99 proc. biedaków i nie stać mnie na lobbystę w Kongresie” albo „Wypukajcie dług studentów, a nie banków”. Jest faktem, że poziom nierówności społeczeństwa w USA rośnie i przypomina czasy Wielkiego Kryzysu z 1929 roku. Według pisma „Forbes” 400 najbogatszych Amerykanów zgromadziło majątki jak 60 proc. najmniej zamożnych obywateli, czyli blisko 200 mln ludzi. Szanse awansu społecznego są bliskie zeru, a mit o pucybutach zostającym milionerem jest już tylko mitem.

W Polsce w Warszawie także odbyła się demonstracja „Oburzonych”, a jej organizatorami byli młodzi ludzie, na czele z licealistami ze szkoły noszącej imię Jacka Kuronia. Przygotowali oni 21 postulatów, ze 120, które do nich wpłynęły drogą internetową. Wśród najważniejszych jest oburzenie brakiem mieszkań i ich potworną ceną, a wkrótce dodatkowo mającą wejść ustawą o wyrzucaniu ludzi na bruk. To się ząbą z brakiem perspektyw pracy dla młodych ludzi. W tej sytuacji jakie ma perspektywy młody Polak, który bez pracy będzie mieszkał w najlepszym przypadku przy mamusi i tatusiu? Oburzeni protestują przeciwko systemowi podatkowemu i temu, że ciężar kryzysu jest przerzucany na barki najbardziej nędżnych. Najbogatsi uciekają od płacenia podatków, a zwykli ludzie są coraz bardziej obciążani różnego rodzaju daninami publicznymi. System finansowy pomaga bankom oraz korporacjom i rodzi spekulantów, którzy żerują na kryzysie. Młodzi są także przeciwni prywatyzacji wszystkiego. Oczywiście są też hasła dostępu do państwowej służby zdrowia z opłaconą metodą in vitro, dostępem do środków antykoncepcyjnych i wprowadzenia wychowania seksualnego w szkołach.

Zaskakująca jest agresja wobec Kościoła, który w postulatach polskich „Oburzonych” jest nazywany korporacją, która nie płaci podatków. Sukces Ruchu Palikota w ostatnich wyborach jest sygnałem, że wśród młodych ludzi narasta atmosfera antyklerykalna. Okazuje się bowiem, że wśród tych 10 procent głoszących na Palikotę, było 32 proc. ludzi w wieku 18–25 lat. Mało tego, w prowadzonych w szkołach, wśród kilkunastoletków, plebiscytach przedwyborczych Palikot wygrywał zdecydowanie. Czyżby po pokoleniu JP II rosło pokolenie JP, czyli Janusza Palikoty?

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

4.55 Moda na sukces (5511) 5.20 Teleszok 5.35 Teleszok 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Pogodni: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Teleszok 8.55 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9.00 Jedynkowe Przedszkole 9.30 Dlaczego? Po co? Jak? – magazyn 9.50 Badacz natury (7): Podgląd na pustki – cykl reportaży 10.15 Podróżnik: Tahiti, Bounty i artyści 10.40 Zwierzęta w niebezpieczeństwie (3/7) – cykl dokumentalny produkcji greckiej (2008); reż.: Aggelos Kovatos 11.15 Las bliżej nas (8): Belski Żywiecki – magazyn 11.35 A mnie się uda (7) – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Apetyt na EURO-pę – magazyn 12.40 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 12.55 Natura w Jedynce: Dżika Australia (3): Morza południowe – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 13.55 Plebania (1760) – telenowela produkcji TVP 14.25 Klan (2148) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.20 Szerokie tory: Szerokie tory. Dżulia z Dagestanu – reportaż 15.55 Operacja Życie – cykl dokumentalny 16.25 Moda na sukces (5512) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.50 EUROexpress – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Plebania (1761) – telenowela produkcji TVP 18.05 Klan (2149) – telenowela produkcji TVP 18.30 Pogodni (81) – serial interaktywny 18.35 Jaka to melodia? (2264) – teleturniej muzyczny 19.10 Wieczorynka: Hallo, tu Hania! Panna obrazalska (22) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Białe kołnierzyki (6/15) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 21.10 Pogodni (81) – serial interaktywny 21.20 Rezydencja (20) 21.50 Lubie to! – talk-show 22.45 Licencja na film: Zdradliwie piękno – film fabularny produkcji amerykańsko-niemiecko-kanadyjskiej (1995); reż.: Charles Jarrot; wyk.: Emma Samms, Bruce Greenwood, Catherine Oxenberg 0.25 Kino nocnych marków: Londyńczycy II (8/16) – serial obyczajowy produkcji TVP 1.25 Kino nocnych marków: Białe kołnierzyki (6/15) 2.15 Kino nocnych marków: Miłość puka do drzwi – film obyczajowy produkcji kanadyjskiej (1998); reż.: Brad Turner; wyk.: Leslie Hope, Rick Peters, Sherry Miller 3.45 Zagadkowa Jedynka 4.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Sekcja 998: Mostek (15) 5.55 Egzamin z życia (87) 6.45 Teleszok 7.30 Na dobre i na złe (288): Komplikacje – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.50 Obok nas – magazyn 11.25 Pogodni (81) – serial interaktywny 11.30 Tam, gdzie mówią wieki – reportaż 11.55 Jeden z dziesięciu (13/67) – teleturniej 12.30 Sąsiedzi (51): Świadek koronny – serial komediowy produkcji TVP 13.00 Barwy szczęścia (639) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.35 Tak to leciało! (106) – teleturniej 14.40 Dla niesłyszących: M jak miłość (858) – serial produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Poziom 2.0 (27) – magazyn 17.20 Jeden z dziesięciu (14/67) – teleturniej 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Wiadomości z drugiej ręki (30) – serial produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Skazana na wolność – film dokumentalny; reż.: Piotr Wąsiński 20.05 Barwy szczęścia (640) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (859) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M

jak miłość” (599) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Świat bez fikcji: Agnieszki tu nie ma – film dokumentalny; reż.: Paweł Józwiak - Rodan (dozwolone od lat 16) 23.45 Pogodni (81) – serial interaktywny 23.55 Czas honoru (47): Oświadczyń – serial produkcji TVP 0.55 Wiedźmin (6/13): Calanthe 1.55 Kuloodporni – komedia kryminalna produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Ernest R. Dickerson; wyk.: Damon Wayans, Adam Sandler, Kristen Wilson (dozwolone od lat 16) 3.20 Magazyn Ekspresu Reporterów 4.10 Polska bez fikcji: Skazana na wolność – film dokumentalny; reż.: Piotr Wąsiński 4.35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Rodzinka.pl (14): Marzenie Kacperka 6.35 Tygodnik Kulturalny 7.25 ZOO Story 7.55 Żegnaj, Rockefeller (7) 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.55 Makłowicz w podróży: Podróż 25. Holandia (95): W dawnym stylu – magazyn kulinarny 11.25 Barwy szczęścia (460) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1749) – telenowela produkcji TVP 12.45 Złotopolscy (287): Łóżko 13.15 1920. Wojna i miłość (6/13): Ucieczka – serial produkcji TVP 14.10 Polonia 24 14.50 XIII. Mazurska Noc Kabaretowa Mrągowo 2011 „W górę smyki!” (1) – widowisko rozrywkowe 16.00 Tomasz Lis na żywo – talk-show 17.00 Teleexpress 17.25 WOK – Wszystko o Kulturze (5) – magazyn 18.15 Plebania (1749) – telenowela produkcji TVP 18.45 Rodzinka.pl (14): Marzenie Kacperka – serial komediowy produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki (7): Przez kraj Deszczowców 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz (49): Lot – serial kryminalny produkcji TVP 21.20 Kabaretowy Klub Dwójki (38): Cyganie – widowisko rozrywkowe 22.10 Polonia 24 22.55 Barwy szczęścia (460) 23.25 Głina (4/12) (dozwolone od lat 16) 0.25 Pamiętają o mnie 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Na rynku pracy 17.15 Kontrapunkt 18.00 Uwolnić dobro 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda 19.05 Magazyn Akademicki 19.25 Teleszok 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Na Pogórze 22.15 Studio Lotto 22.25 Serwis info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Lekcja białoruskiego – film dok.



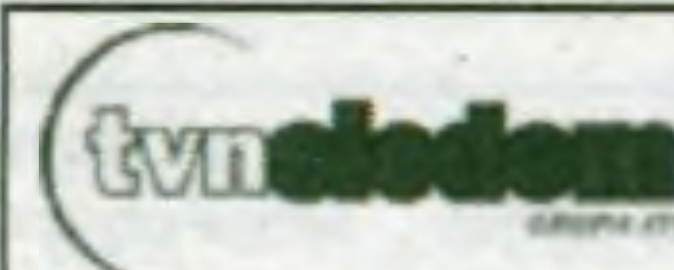
POLSAT

7.30 Scooby-Doo – serial animowany 8.00 Beyblade – serial animowany 8.25 Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany 8.55 Rodzina zastępcza plus 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 1000 życia – serial obycz. 12.00 Orły z Bostonu 2 – serial krym. 13.00 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. produkcji polskiej 14.00 Pierwsza miłość – serial

obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obycz. 20.00 Szalony lot – dramat sens. Wielka Brytania-Rumunia-USA (2007) 22.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial kryminalny prod. amerykańskiej 23.05 Sammersby – melodramat Francja-USA (1993) 1.35 Zagadkowa noc

tvn

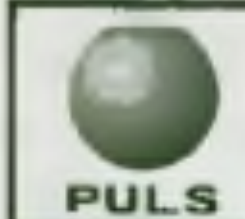
5.55 Mango 8.00 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.35 Magda M. – serial komediowy 12.40 Dr House – serial obycz. 13.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Ślad rodziny 17.55 Prosto w serce – serial obyczajowo-komediowy 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Przepis na życie 2 – serial obycz. 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer 0.05 Tajemnice Smallville – serial s.f.



6.50 Filmowa Warszawa – program kult. 8.00 Ostry dyżur – serial 9.00 Czerwony orzeł 3 (1) – serial przygodowy 10.10 Punkt krytyczny – serial sens. 11.10 Mango 12.45 Detektyw Monk – serial krym. 13.45 Filmowa Warszawa – program kult. 14.55 Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy 16.05 Ostry dyżur – serial 17.05 Przyjaciele – serial 18.05 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Punkt krytyczny – serial sens. 20.00 Aniol zemsty – thriller Wielka Brytania-Kanada (2001) 22.00 Nie z tego świata – serial 23.00 Dom na Przekłętym Wzgórzu – horror USA (1999) 1.00 Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Mój grzech – serial obycz. 11.25 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dennis Rozrabiaka – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Gliniarz i prokurator – serial krym. 17.00 M.A.S.K. – serial anim. 17.30 Oggy i ferajna – serial anim. 18.00 Kiedy się zakocham... – serial obycz. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo EXTRA 21.00 Dragons Den – jak zostać milionerem 22.00 Bractwo – thriller Iran-Kanada-USA (2002) 23.55 mała Czarna 0.55 Zaginiony w akcji 2: Początek – film sens. USA (1985) 2.55 Gość „Wydarzeń”



PULS

7.00 Bajki animowane 8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 To, co najważniejsze – telenowela 9.30 Burza uczuć – telenowela 10.30 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 11.30 Medicopter – serial przygod. 12.30 Burza uczuć – telenowela 13.30 Telemarket 14.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 15.00 Jerry Springer Show 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Medicopter – serial przygod. 18.00 Pszczółka Maja 18.30 Zwiadowane melodie 19.00 Timon i Pumba 19.30 Chip i Dale Brygada RR. 20.00 Tom i Jerry – serial 20.30 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm – serial familijny 22.00 Goło i wesoło 22.30 Predator X – horror USA (2010)

Zapiski Jakuba Klenia

SANDACZOWE ŁOWY

Na temat październikowych sandaczy wylano już morze atramentu. Pomimo to jest naprawdę wielu wędkarzy, którzy w swojej wędkarskiej historii nie mogą pochwalić się złowieniem przyzwoitego sandacza. A bywa i tak, że niektórzy złowili tę rybę przez zupełny przypadek. Dlaczego tak się dzieje? Ponieważ wielu wędkujących nie bardzo orientuje się, gdzie i kiedy sandacza szukać.

Truizmem jest twierdzenie, że sandacza złowić możemy jedynie w tych wodach, w których występuje naturalnie lub, tam, gdzie zbiornik został tą rybą zarybiony. Mówiąc inaczej, nie złowimy go tam, gdzie po prostu go nie ma. Spotykałem wędkarzy, którzy skuszeni ofertą dzierżawców jezior wybierali się na sandaczowe łowy nad zbiorniki, z których sandacze już dawno zostały wylowione, a gospodarz takiego jeziora nie kwapił się, by wpuścić do wody trochę sandaczowego narybku. W wędkarskich publikacjach można też znaleźć opisy jezior, które charakteryzowane są jako sandaczowe. Oczywiście taki typ jeziora odnosi się do jego charakteru: głębokości, rodzaju i twardości dna, natlenienia, przejrzystości wody itp. Ale również w jeziorze typu sandaczowego sandaczy może w ogóle nie być.

W Małopolsce na szczęście sandaczowych łowisk nie brakuje. Rybę tę można znaleźć zarówno w zbiorniku w Zesławicach (ogólnodostępny), jak i w nowohuckim zalewie (tam trzeba mieć specjalną licencję na połów). Można go też skutecznie upolować w kanale ciepłej wody w Pleszowie i w niedalekiej Wiśle. Z dorodnych sandaczy słynęło zawsze Jezioro Rożnowskie. Dzisiaj sandacze tam trochę mniej, ale nadal można wyciągnąć stamtąd niezłą sztukę.

Do najbardziej skutecznych przynęt o tej porze roku należą średnie i duże rippery, twistery i kopyta. Sandaczowa klasyka to kopyta z czarnym, zielonym lub niebieskim grzbietem (czasami z dodatkami brokatu). Ale skuteczne bywają również wąskie i ciężkie wahadłówki, prowadzone skokami przy dnie.

A w jaką pogodę najlepiej wybrać się na sandacza? Na ten temat również znaleźć można setki niekiedy sprzecznych informacji. Wydaje się jednak, że jesienią najlepsze do wędkowania są dni pochmurne, a nawet lekko dżdżyste. Jeżeli jest piękna pogoda, świeci słońce, a ciepło sprawia, że zachycamy się złotą polską jesienią, to na brania sandacza raczej liczyć nie można. Oczywiście zawsze znajdują się wyjątki od tej reguły, ale wielu spinningistów potwierdza, że pochmurna i wietrzna pogoda sprzyja połowom. Być może falowanie wody oraz lekka mżawka pobudzają sandacze do żerowania? W taką pogodę dobre brania mogą utrzymywać się przez cały dzień. Gdy nad wodę wybierzemy się w piękny i słoneczny weekend, to spróbujmy na sandacza zapoławiać przed zmrokiem, wtedy często trafiają się dorodne sztuki. A w piękny słoneczny dzień możemy przecież posiedzieć nad gruntówką, kusząc przynętą leszcze czy kończące powoli okres żerowania karpie i karasie.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

CZAS NA „ZIMÓWKI”

Nadszedł okres różnorakich prognoz pogody na najbliższą zimę. Jedni synoptycy wywodzą, że będzie długa i ostra, inni przeciwnie – wróżą beżśnieźną i stosunkowo ciepłą. Ale jak mawiają Rosjanie – „pożywiom – uwidim”, co tłumaczy się na polski „pożyjemy – zobaczymy”. Ja osobiście znacznie większą wagę niż do prognoz synoptyków przykładam do przepowiedni „mehłoptyków” – ludzi zajmujących się wypełnianiem mechem szpar w chałupach z bali drewnianych, czyli ogólnie rzecz ujmując: górali. Za najtrafniejszą prognozę pogody uważam tę, którą przyswoił Polakom góral niskopienny Kornel Makuszyński w swojej książce „Opowieści pod psem. A nawet pod dwoma”. Brzmi ona następująco: „jak na świętego Prota (11 września) jest pogoda albo słońce, to na świętego Hieronima (30 września) jest dysc, albo go ni ma”. Spełnia się ona niemal w 100 procentach, bo zarówno w dniu świętego Prota, jak i świętego Hieronima może padać śnieg, o czym w przepowiedni ni śladu.

Sadzę jednak, iż góralskie prognozy pogody oparte na wieloletnich obserwacjach zjawisk przyrodniczych są znacznie bliższe prawdy niż wygenerowane przez komputery wróżby synoptyków wszystkich stacji telewizyjnych i radiowych na świecie. Ponoć śnieżną, choć niekoniecznie mroźną zimę zapowiada – zdaniem górali – jesienią obfitość szyszek na drzewach świerkowych. Kiedy więc zobaczyłem na osiedlu Spółdzielczym, u zbiegu ulic Boruty-Spiechowicza i Andersa świerk niemal uginający się pod ciężarem szyszek, natychmiast pojechałem prosto w ul. Ludz-mierską, by jak najszybciej dotrzeć do serwisu oponiarskiego Wojtka Capały u zbiegu ulic Kocmyrzowskiej i Cienistej. Wielość szyszek na świerku skłoniła mnie do tego, by zapytać o zakup nowego kompletu ogumienia zimowego, bo poprzedni dożył już swojej głębokości bieznika (w dobrych „zimówkach” nie powinien być płytszy od 4 mm). A w serwisie cisza i spokój, pracownicy czekają na pierwsze oznaki zimy – i to raczej na opady śniegu niż średnią dobową temperaturę plus 7 st. Celsjusza, przy której należałoby wymienić opony letnie na zimowe. Tymczasem – powiada Wojtek Capała – licznik cenowy tyka nieubłaganie. Opony zimowe droższe już nie z miesiąca na miesiąc, lecz niemal z dnia na dzień. Czemu w końcu dziwić się nie należy. Waluta euro zwyżkowała w stosunku do złotego o ok. 10 proc., ceny ropy naftowej – która jest też surowcem do produkcji opon – nie stoją w miejscu, a cena dolara w Polsce szaleje. Otwarcie powiedzieć można, że „taniej już było”. Kto jesienią ubiegłego roku nie kupił opon zimowych, w tym roku zapłaci drożej. Prawa ekonomii rządzące na rynku ogumienia – nie tylko zimowego – są nieubłagane.

Oczywiście można liczyć na to, że szyszki ze świerka na os. Spółdzielczym o niczym nie świadczą, lecz marzenie, iż zimą śniegu na ulicach Krakowa nie będzie, raczej się nie spełni. Można również przypuszczać, że ze zużytych oponami zimowymi, o biezniku płytszym niż 4 mm, da się jakoś jeździć po mokrej nawierzchni, zaś w razie opadów śniegu skorzystać z komunikacji publicznej. Niemniej zwolennikom takiej jazdy przypomnę, że i na mokrym, i na śliskim wydłuża się droga hamowania, zaś w samochodzie najdroższe są części na zewnątrz nadwozia i w razie małej nawet stłuczki „idziemy w koszty”. Także wtedy, gdy dysponujemy ubezpieczeniem autocasco, bo tracimy zniżkę za bezszkodową jazdę.

Słychać też, że ngwo wybrany parlament przymiera się – wzorem władz Litwy – do wprowadzenia o b o w i a z k u używania opon zimowych w odpowiedniej porze roku. A kiedy taki obowiązek powstanie, każdy automobilista ze zdumieniem stwierdzi, że „taniej już było”. Właśnie teraz, jesienią 2011 roku.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

4.55 Moda na sukces (5512) **5.20** Telezakupy **5.35** Telezakupy **6.00** Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Pogodni: 7.35) **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.10** Polityka przy kawie **8.25** Telezakupy **8.55** Lippy and Messy: DO-BE-DO **9.05** Budzik: Jak pies z kotem **9.30** I kudłate i łaciate (3) **9.50** Zdrowo z Jedyńką: Tętniak aorty – bomba zegarowa w naszym brzuchu **10.30** Zdrowie Europejczyków: Czarna dziura dzieciństwa **11.25** Mam przepis na... – magazyn **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Magazyn Rolniczy **12.45** ZUS dla ciebie – program poradnikowy **12.55** Natura w Jedyńce: Dzika Australia (4): Kraina eukaliptusów – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **14.00** Plebania (1761) – telenowela produkcji TVP **14.25** Klan (2149) – telenowela produkcji TVP **15.00** Wiadomości **15.15** Pogoda **15.25** Lubie to! – talk-show **16.20** Moda na sukces (5513) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **16.50** EURO-express – magazyn **17.00** Teleexpress **17.20** Pogoda **17.30** Plebania (1762) – telenowela produkcji TVP **18.05** Klan (2150) – telenowela produkcji TVP **18.30** Pogodni (82) – serial interaktywny **18.35** Jaka to melodia? (2265) – teleturniej muzyczny **19.05** Wieczorynka: To Timmy! Zdjęcie Timmiego (14) – serial animowany produkcji angielskiej (2009) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Pacyfik (7/10) – serial produkcji amerykańskiej (2010) (dozwolone od lat 16) **21.20** Pogodni (82) – serial interaktywny **21.30** Rezydencja (21) **22.05** Program publicystyczny **22.55** Licencja na film: Miłość puka do drzwi – film obyczajowy produkcji kanadyjskiej (1998); reż.: Brad Turner; wyk.: Leslie Hope, Rick Peters, Sherry Miller **0.40** Kino nocnych marków: Pacyfik (7/10) – serial produkcji amerykańskiej (2010) (dozwolone od lat 16) **1.40** Kino nocnych marków: Kupiec wenecki – komedia produkcji włosko-angielsko-niemiecko-luksemburskiej (2004); reż.: Michael Radford; wyk.: Al Pacino, Jeremy Irons, Joseph Fiennes **3.45** Zagadkowa Jedynka **4.45** Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Sekcja 998: Małpa (16) **5.50** Egzamin z życia (88) **6.45** Telezakupy **7.25** Na dobre i na złe (289): Nieodparty apetyt **8.30** Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) **10.45** Obok nas **11.15** Pogodni (82) **11.25** Anna Dymna – spotkajmy się **11.55** Jeden z dziesięciu (14/67) – teleturniej **12.35** Sąsiedzi (52): Kulturalny wieczór **13.00** Barwy szczęścia (640) **13.35** Szansa na sukces: Coma **14.45** Dla niesłyszących: M jak miłość (859) **15.45** Panorama Kraj **16.05** Pogoda **16.15** Poziom 2.0 (28) **17.20** Jeden z dziesięciu (15/67) **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.50** Wiadomości z drugiej ręki (31) – serial produkcji TVP **19.25** Polska bez fikcji: Niezwykły lot Boeinga 737 – film dokumentalny; reż.: Jacek Bławut **20.05** Barwy szczęścia (641) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.40** Rodzinka.pl (41): Kryzys – serial komediowy produkcji TVP **21.05** Rodzinka.pl (42): Narada rodzinna **21.45** Kino na maksa: Kulo-doporni – komedia kryminalna produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Ernest R. Dickerson; wyk.: Damon Wayans, Adam Sandler, Kristen Tilton (dozwolone od lat 16) **23.10** Pogodni (82) – serial interaktywny **23.20** Kryminalne zagadki Las Vegas IX (20/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **0.15** Dr House VII (140) – serial obyczajowy produkcji amery-

kańskiej (2010) **1.10** Samowolka – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Goner, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Żebrowski, Renata Dancewicz (dozwolone od lat 16) **2.15** Pogranicze w ogniu (19) – serial produkcji TVP **3.10** Polska bez fikcji: Niezwykły lot Boeinga 737 **3.35** Zakończenie dnia

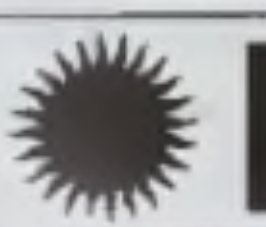
TV POLONIA

6.05 Rezydencja (13) **6.40** Szansa na sukces: Monika Brodka **7.35** Gra w miasta – teleturniej (54) **7.55** Pierścien i Róża: O pani, jesteś moim snem (1); reż.: Jerzy Gruza **8.30** Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) **10.55** Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka **11.25** Barwy szczęścia (461) – serial obyczajowy produkcji TVP **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1750) – telenowela produkcji TVP **12.45** Złotopolscy (288): Na środku wsi **13.20** U Pana Boga w ogródku (8/12) – serial komediowy produkcji TVP **14.10** Polonia 24 **14.55** Kocham Cię, Polsko! (72) – zabawa quizowa **16.15** Ludzkie sprawy – telenowela dokumentalna produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.25** Kultura, głupcze (7) – magazyn kulturalno-społeczny **18.00** Wilnoteka – magazyn **18.15** Plebania (1750) **18.45** Rezydencja (13) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Pomysłowy Dobromir (19/20): Wodociąg – serial animowany **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Lata dwudzieste... lata trzydzieste – komedia produkcji polskiej (1983); reż.: Janusz Rzeszewski; wyk.: Tomasz Stockinger, Dorota Stalińska, Ewa Kuklińska, Piotr Fronczewski, Agata Rzeszewska, Jan Kobuszewski, Krzysztof Kowalewski, Grażyna Szapolowska **22.10** Polonia 24 **22.55** Barwy szczęścia (461) **23.30** Program publicystyczny **0.25** Pamiętaj o mnie **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

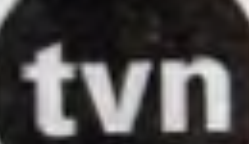
8.03 Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **9.55** Pogodni **10.00** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.00** Serwis info **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **15.45** Pogodni **15.50** Info pogoda, sport **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** W ciepłym mieście **17.15** Parafia z sercem **17.35** Na Pogórze **17.45** Twój fundusz, twoja szansa **18.00** Kraków bez ogródek **18.30** Kronika **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Nowohucka Kronika Filmowa **19.15** W ciepłym mieście **19.25** Telezakupy **20.00** Serwis info **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika pogoda w regionie **22.00** W ciepłym mieście **22.15** Serwis info, pogoda **22.30** Info dziennik **23.50** Sportowy wieczór **0.10** Rozbity Kamień – film dokumentalny



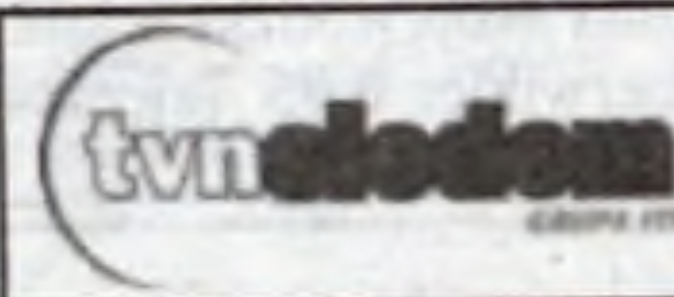
POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial anim. **8.00** Pinky i Mózg – serial anim. **8.30** Miś Yogi – serial anim. **8.50** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **10.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **11.00** Malinowski i partnerzy **11.30** Linia życia – serial obycz. **12.00** Orły z Bostonu – serial krym. **13.00** Pamiętniki z wakacji – serial paradok. **14.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.45** Trudne sprawy **15.50** Wydarzenia **16.10** Pro-

gnoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malinowski i partnerzy **17.00** Dlaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Linia życia – serial obycz. **20.00** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.35** Zakochani – komedia romantyczna produkcji polskiej (2000) **22.50** Paróweczki – komedia przygodowa USA (2008) **0.45** Dopóki śmierć nas nie rozłączy **3.10** Zagadkowa noc



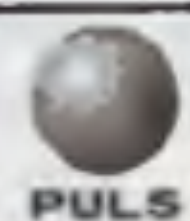
5.55 Mango **8.00** Prosto w serce – serial obycz. **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.35** Magda M. – serial kom. **12.40** Dr House – serial obycz. **13.40** Sąd rodzinny **14.40** Detektywi – serial produkcji polskiej **15.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny **15.55** Rozmowy w toku **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **17.55** Prosto w serce – serial obycz. **18.25** Detektywi **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **20.45** W-11 – Wydział Śledczy **21.30** Top Model. Zostań modelką 2 – reality show **22.30** Van Helsing – horror USA-Czechy (2004) **1.10** Taniec z gwiazdami **13.25** Arkana magii



6.50 Filmowa Warszawa – program kult. **8.00** Ostry dyżur – serial obycz. **9.00** Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy **10.10** Punkt krytyczny – serial sens. **11.10** Mango **12.45** Detektyw Monk – serial krym. **13.45** Filmowa Warszawa – program kult. **14.55** Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy **16.05** Ostry dyżur – serial **17.05** Przyjaciele – serial kom. **18.05** Detektyw Monk – serial krym. **19.05** Punkt krytyczny – serial sens. **20.00** Białe oleander – dramat Niemcy-USA (2002) **22.15** Bez śladu 5 – serial krym. **23.10** Przyjęty – komedia obycz. USA (2006) **1.10** Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Triumf miłości – serial obycz. **10.25** Mój grzech – serial krym. **11.25** Kiedy się zakocham... – serial obyczajowy **12.25** Muzyczne listy **13.30** Denis Rozrabiaka – serial animowany **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Mój grzech – serial krym. **16.00** Gliniarz i prokurator – serial krym. **17.00** Digimon – serial anim. **17.30** Oggy i ferajna – serial anim. **18.00** Kiedy się zakocham... – serial obycz. **19.00** Triumf miłości – serial obycz. **20.00** Zaginiony w akcji 2: Początek – film sens. USA (1985) **22.00** Komodo – film s.f. USA-Australia (1999) **23.55** Zemsta smoka – film sens. Hongkong-Korea Południowa (1979)



PULS

7.00 Bajki animowane **8.00** Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **9.00** To, co najważniejsze – telenowela **9.30** Burza uczuć – telenowela **10.30** Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **11.30** Medicopter – serial przyg. **12.30** Burza uczuć – telenowela **13.30** Telemarket **14.00** Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **15.00** Jerry Springer Show **16.00** Miłość i przeznaczenie – telenowela **17.00** Medicopter – serial przyg. **18.00** Pszczółka Maja – serial anim. **18.30** Zwirowane melodie – serial anim. **19.00** Timon i Pumba – serial anim. **19.30** Chip i Dale Brygada RR – serial **20.00** Tom i Jerry – serial **20.30** Miami Medical – serial obycz. **21.30** Goło i wesoło **22.30** Gniew wulkanu – film katastroficzny USA (2011) **0.30** Dom – serialo bycz **2.30** Zobacz to!

XV FINAŁ MISS NOWEJ HUTY

Zakończyliśmy prezentację kandydatek do tytułu Miss Nowej Huty – XV edycji konkursu. Zaprezentowaliśmy 31 kandydatek. Wkrótce kapituła wyłoni na przez głównych organizatorów konkursu, czyli redakcję „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz RORES MODELS, wybierze finałową dwunastkę. W listopadzie wydrukujemy specjalną kolumnę z finalistkami. Będzie też uruchomiona specjalna strona internetowa. Internauci wybiorą swoją miss, a także Czytelnicy „Głosu TN” za pośrednictwem wysłanych specjalnych kuponów do redakcji. Sama finałowa gala mieć będzie specjalną oprawę – jest to bowiem jubileusz. O gali napiszemy w kolejnych wydaniach „Głosu”. Finalistki wcześniej zaliczą specjalne sesje mody. Będą mieć choreograficzne przygo-

towanie do prezentacji na wybiegu. agencja RORES MODELS (www.rores.pl) w dalszym ciągu zainteresowana jest wyławianiem talentów spośród uroczych nowohuckich dziewczyn. Wśród ofert są także sesje katalogowe i start do kariery światowej. Już wkrótce odwiedzą Kraków topowe agencje z Paryża, Mediolanu, Tokio i Nowego Jorku. Zgłoszenia – podstawowe informacje (wiek, wymiary) oraz 2-4 zdjęcia należy wysłać na adres rores@bci.pl. Swoje marzenia mogą spełniać dziewczyny już od 170 cm. Obdarzona takim wzrostem Anna Piechota – uczestnicząca w naszym konkursie, studentka AWF – niedawno wróciła z Szanghaju, gdzie z dużymi sukcesami zarówno występowała na wybiegu, jak i brała udział w sesjach katalogowych. (mp)

Prawnik radzi

ODŁĄCZYĆ WODĘ DŁUŻNIKOWI

Na podstawie jakiego przepisu prawa członkowie wspólnoty muszą płacić zobowiązania (prąd, woda, śmieci, wszelkie naprawy) za nieplacącego sąsiada? Wszelkie zabiegi (przypominanie, wezwania do zapłaty, tryb upominawczy) są nieskuteczne. Bezczenie zachowuje się w stylu: „bo co mi zrobicie?”. Owszem, można doprowadzić do licytacji mieszkania, ale ile to trwa? Lata całe. Dlaczego sąsiedzi muszą płacić za dłużnika? Dlaczego nie można dłużnikowi np. odłączyć chociaż wody?

Ustawa z 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków mówi m.in., że: Art. 8.1. Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne może odciąć dostawę wody lub zamknąć przyłącze kanalizacyjne, jeżeli: 1. przyłączy wykonano niezgodnie z przepisami prawa, 2. odbiorca usług nie uiścił opłat za pełne dwa okresy obrotowe następujące po dniu otrzymania upomnienia w sprawie uregulowania zaległej opłaty, 3. jakość ścieków nie spełnia wymogów, 4. został stwierdzony nielegalny pobór wody, jak również przy celowo uszkodzonych albo pominiętych wodomierzach lub urządzeniach pomiarowych.

Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, które odcięło dostawę wody, jest obowiązane do równoczesnego udostępnienia zastępczego punktu poboru wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i poinformowania o możliwościach korzystania z tego punktu.

Przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne o zamiarze odcięcia dostawy wody lub zamknięcia przyłącza kanalizacyjnego oraz o miejscach i sposobie udostępniania zastępczych punktów poboru wody zawiadamia powiatowego inspektora sanitarnego, zarządcę gminy oraz odbiorcę usług co najmniej na 20 dni przed planowanym terminem odcięcia dostaw wody lub zamknięcia przyłącza kanalizacyjnego.

Wspólnota mieszkaniowa, spółdzielnia mieszkaniowa lub inny właściciel budynku wielolokalowego, choć nie jest przedsiębiorstwem wod.-kan., to jednak pełni funkcję dostawcy wody do lokali w swoim budynku. Może więc zastosować powyższe przepisy per analogiam. Musi jednak zapewnić możliwość poboru zimnej wody np. z punktu czerpalnego w piwnicy lub na zewnątrz budynku.

Z innymi mediami jest pod względem prawnym łatwiej – nie ma analogicznego obowiązku. Może być jednak trudniej z technicznego punktu widzenia, np. w przypadku dostawy ciepła do grzejników pionem zasilającym wiele lokali. Ale nawet w nowych instalacjach, gdy pion c.o. jest na klatce schodowej, skąd lokal jest zasilany poprzez ciepłomierz i rozdzielacz, nie można całkowicie wyłączyć ogrzewania lokalu (możliwość szkód w wyniku zamarznięcia instalacji wody czy też nadmierne wychłodzenie lokali przyległych). W takich przypadkach ogrzewanie lokalu powinno być jedynie ograniczone (przez zdławienie przepływu czynnika). Inne instalacje można odcinać bez ograniczeń, jeżeli tylko rozwiązania techniczne w budynku na takie odcięcie pozwalają. (sp)

„GOŁO I WESOŁO”



27 października (czwartek) w NCK w godz. 17.30 i 20.30 odbywają się spektakle pt. „Goło i wesoło”. Wśród Czytelników rozlosowaliśmy pięć podwójnych zaproszeń po odbiór, których zapraszamy do sekretariatu redakcji w NCK w godz. 10-15 począwszy od 20 do 26 października. Zaproszenia mogą odebrać: Sylwia i Maciej Kosińscy z os. Dywizjonu 303, Marek i Urszula Koza z os. Handlowego, Piotr Luberdz z os. Kościuszkowskiego, Dorota i Paweł Zawalscy z os. Stalowego, Barbara Matiaszewska z os. Piastów.

TVP1

4.55 Moda na sukces (5513) 5.20 Teleszkupy 5.35 Teleszkupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Pogodni: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Teleszkupy 8.55 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9.05 Domisie: Walizka z bajką – program dla dzieci 9.30 Mysia Klinika i Doktor Humorek (8) – program dla dzieci 9.50 Jak to działa (7) – magazyn 10.30 Młodzi konstruktorzy (8/13) – program edukacyjny produkcji amerykańskiej (2008) 11.00 A mnie się uda (8) – magazyn 11.25 My Wy Oni – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 To się opłaca – magazyn 12.45 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 12.55 Natura w Jedynce: Dzik Australia (5): Wyspy – arki pośród oceanu – serial produkcji angielskiej (2003) 14.00 Plebania (1762) – telenowela produkcji TVP 14.25 Klan (2150) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 Program publicystyczny 16.20 Moda na sukces (5514) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 16.45 EURO-express – magazyn 17.00 Telexpress 17.20 Pogoda 17.30 Plebania (1763) – telenowela produkcji TVP 18.00 Klan (2151) – telenowela produkcji TVP 18.25 Pogodni (83) – serial interaktywny 18.35 Jaka to melodia? (2266) – teleturniej muzyczny 19.05 Zabawy z Lippy and Messy (8) – język angielski dla dzieci 19.10 Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Rupert i wyścig łódek (49) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (77): Kolekcjoner – serial kryminalny produkcji TVP 21.15 Pogodni (83) – serial interaktywny 21.25 Rezydencja (22) 22.00 Sprawa dla reportera 22.55 Licencja na film: Kupiec wenecki – komedia produkcji włosko-angielsko-amerykańsko-luksemburskiej (2004); reż.: Michael Radford; wyk.: Al Pacino, Jeremy Irons, Joseph Fiennes 1.15 Kino nocnych marków: Determinator (8/13) – serial kryminalny produkcji TVP 2.10 Kino nocnych marków: S.O.S. (7/7): Pętla – serial produkcji TVP 3.05 Zagadkowa Jedynka 4.05 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Rajskie klimaty (1) – serial obyczajowy; reż.: Jacek Samacki, Jan Kidawa-Błoński, Dominik Matwiejczyk, Jakub Miszczak 5.55 Egzamin z życia (89) – serial produkcji TVP 6.45 Teleszkupy 7.30 Na dobre i na złe (290): Nie wszystko da się kupić – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.10 Pogoda 10.45 Obok nas – magazyn 11.15 Pogodni (83) – serial interaktywny 11.20 Pozyteczni.pl 11.50 Jeden z dziesięciu (15/67) – teleturniej 12.25 Sąsiedzi (53): Strzała amora 12.55 Barwy szczęścia (641) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.35 Postaw na milion (19) – teleturniej 14.35 Wiadomości z drugiej ręki (29) – serial produkcji TVP 15.05 Wiadomości z drugiej ręki (30) 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.15 Poziom 2.0 (29) – magazyn 17.20 Jeden z dziesięciu (16/67) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Wiadomości z drugiej ręki (32) – serial produkcji TVP 19.25 Polska bez fikcji: Wypalony – film dokumentalny; reż.: Anna Węgrowska 20.05 Barwy szczęścia (642) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Dr House VII (140) 21.35 Kocham kino – wstęp 21.40 Kocham kino: Truman Show – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Peter Weir; wyk.: Jim Carrey, Laura Lin-

ney, Peter Kraus, Noah Emmerich 23.25 Pogodni (83) – serial interaktywny 23.35 Intrygi i kłamstwa (8/20) (dozwolone od lat 16) 0.35 Świat bez tajemnic: Sycylijskie mumie – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009); reż.: Ron Bowman 1.35 Skok – film produkcji polskiej (1999); reż.: Piotr Starzak; wyk.: Kuba Smochowski, Adam Kamiński, Ewa Gorzelak, Dominika Figurska, Robert Brzeziński, Adam Woronowicz, Jacek Braciak 2.30 Art Noc: Józef Skrzek: Viatpr – koncert (Festiwal Filmu i Sztuki Dwa Brzegi 2010) (2) 3.15 Wiadomości z drugiej ręki (29) – serial produkcji TVP 3.40 Wiadomości z drugiej ręki (30) 4.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Rezydencja (14) 6.35 WOK – Wszystko o Kulturze (5) 7.30 Smaki czasu z Karolem Okrasą (15); gość: Wojciech Pszoniak 8.00 Gwiazdny Pirat (7/7): Ostatnia tajemnica – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.35; Pogoda: 9.00, 10.16) 10.55 Dziką Polską: W krainie jaskiń i wąwozów – serial dokumentalny 11.25 Barwy szczęścia (462) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1751) – telenowela produkcji TVP 12.45 Złotopolscy (289): O molestowaniu 13.20 M jak miłość (841) – serial produkcji TVP 14.15 Polonia 24 14.55 Szansa na Sukces: Monika Brodka 16.00 Program publicystyczny 17.00 Telexpress 17.25 Lubie to! – talk-show 18.15 Plebania (1751) – telenowela produkcji TVP 18.45 Rezydencja (14) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Miś Uszatek: Wyspa – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.25 Nowa (8) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21.15 Egzamin z życia (93) – serial produkcji TVP 22.05 Polonia 24 22.50 Barwy szczęścia (462) 23.20 Archiwum istnień – film dokumentalny 0.25 Badacze natury (6): Na plaży z foką 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni 15.50 Info pogoda, serwis sportowy 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Pod Tatrami 17.15 Kundel bury i kocury 17.45 Odkryj Małopolskę na rowerze 17.55 Nasze domy 18.05 Magazyn medyczny 18.20 MOPS – mosty pomocy 18.30 Kronika 18.45 Pogoda na weekend 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Uwolnić dobro 19.15 Pod Tatrami 19.25 Teleszkupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Wielicki Skarbnik 22.15 Studio Lotto 22.25 Serwis info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Obrazy z fabryki śmierci – film dok.



POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial anim. 8.00 Pinky i Mózg – serial anim. 8.30 Pies Hucklebery 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Linia życia – serial obycz. 12.00 Orły z Bostonu 2 – serial krym. 13.00 Pamiętniki z wakacji – serial paradok. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz.

14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Linia życia – serial obycz. 20.00 Ludzie Chudego – serial kom. 21.00 Hotel 52 – serial obycz. 22.00 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 23.00 Kości – serial krym. 1.00 Zakończenie

tvn

5.55 Mango 8.00 Prosto w serce – serial obycz. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.35 Magda M. – serial obycz. 12.40 Dr House – serial obyczajowy 13.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Prosto w serce – serial obycz. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dok. 21.30 Kuchenne rewolucje 4 – reality show 22.30 Zdobyc – thriller USA-RPA (2007) 0.20 HDw3D Television – program rozrywkowy 0.55 Superwizjer



6.50 Filmowa Warszawa – program kult. 8.00 Ostry dyżur – serial obycz. 9.00 Czerwony orzeł 3 – serial przygodowy 10.10 Punkt krytyczny – serial sens. 11.10 Mango 12.45 Detektyw Monk – serial krym. 13.45 Filmowa Warszawa – program kult. 14.55 Czerwony orzeł – serial przygodowy 16.05 Ostry dyżur – serial obycz. 17.05 Przyjaciele – serial kom. 18.05 Detektyw Monk – serial krym. 19.05 Punkt krytyczny – serial sens. 20.00 Przyjęty – komedia USA (2006) 22.00 Biały oleander – dramat obycz. USA-Niemcy (2002) 0.15 Bezimienni – serial krym. 1.15 Arkana magii

TV 4

7.20 Gliniarz i prokurator – serial krym. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Mój grzech – serial obycz. 11.25 Kiedy się zakocham... – telenowela 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dekoratornia 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Mój grzech – serial obycz. 16.00 Gliniarz i prokurator – serial krym. 17.00 Digimon – serial anim. 17.30 Oggy i ferajna – serial anim. 18.00 Kiedy się zakocham... – telenowela 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Dirty dancing – film muzyczny USA (1987) 22.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial krym. 0.00 Zemsta smoka 2 – komedia sens. Hongkong (1983) 1.55 Galileo 2.55 Gość „Wydarzeń”



PULS

7.00 Bajki animowane 8.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 9.00 To, co najważniejsze – telenowela 9.30 Burza uczuć – telenowela 10.30 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 11.30 Medicopter – serial przyg. 12.30 Burza uczuć – telenowela 13.30 Telemarket 14.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 15.00 Jerry Springer Show 16.00 Miłość i przeznaczenie – telenowela 17.00 Medicopter – serial przyg. 18.00 Pszczółka Maja – serial anim. 18.30 Zwiariowane melodie – serial anim. 19.00 Timon i Pumba – serial anim. 19.30 Chip i Dale Brygada RR – serial 20.00 Tom i Jerry – serial 20.30 Wyścig z czasem – serial sens. 21.30 Goło i wesoło 22.30 Znowu w akcji – film sens. USA (1997) 0.30 Ekstradycja – serial sens. 2.30 Zobacz to!

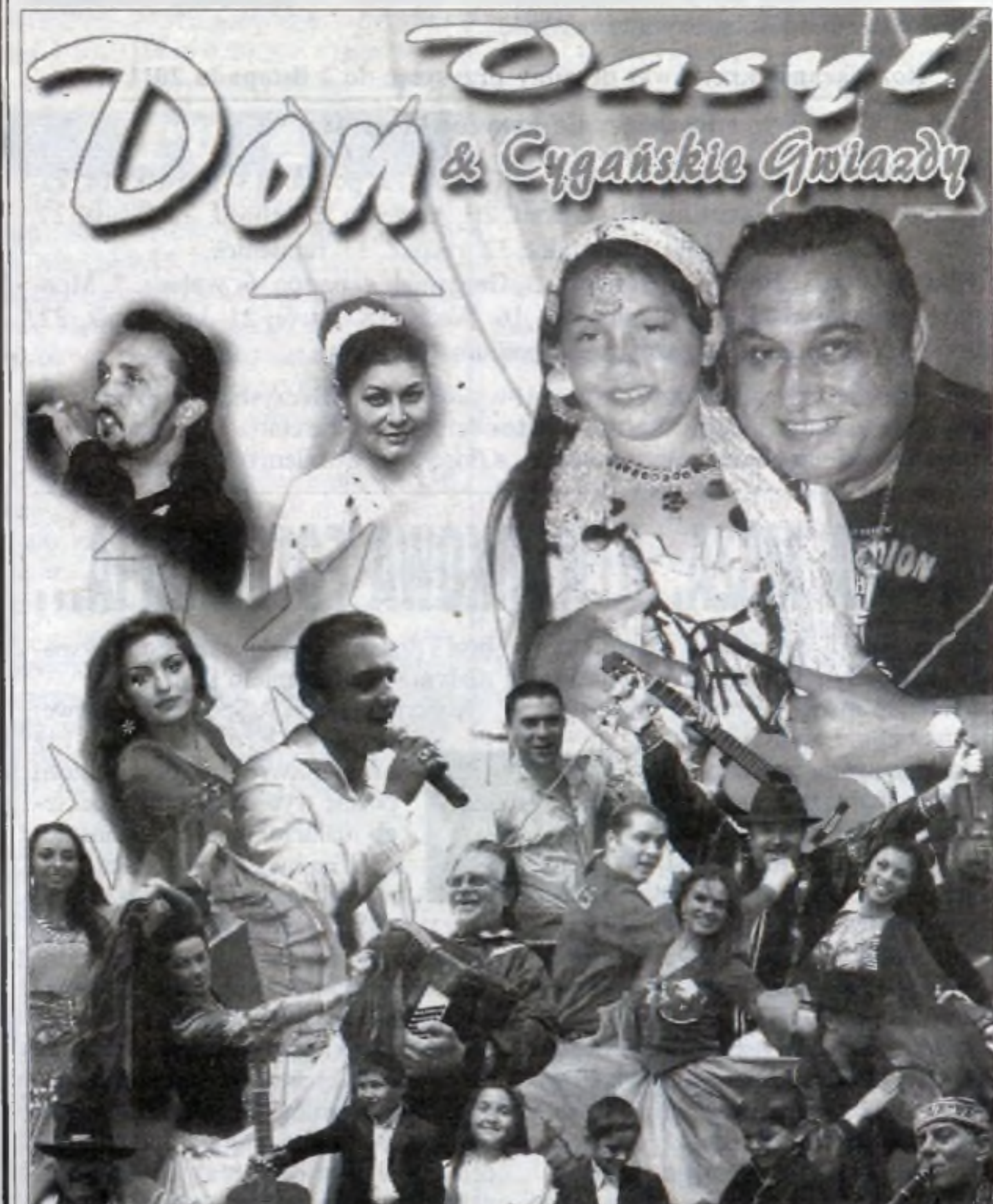
„ANDROPAUZA”

ANDRÓPAUZA
MĘSKA RZECZ
zdecydowana odpowiedź na „Klimakterium”

OBSADA (ZAMIENNIE)
Maciej Damięcki
Marek Siudym **Jacek Kawalec**
Ryszard Kotys **Dariusz Gnatowski**
Piotr Skarga **Michał Pietrzak**
Andrzej Beya-Zaborski

22 października (sobota) o godz. 20.00 w NCK będzie można obejrzeć spektakl „Andropauza – męska rzecz, czyli zdecydowana odpowiedź na Klimakterium”. Wśród naszych Czytelników rozlosowaliśmy pięć podwójnych zaproszeń po odbior, których zapraszamy do sekretariatu redakcji 20 i 21 bm. w godz. 10.00–15.00. Zaproszenia mogą odebrać: Michał Karpiński z al. Pokoju, Barbara i Marek Korkowie z os. Oświecenia, Halina Matłega z os. Centrum B, Katarzyna i Sylwester Tokarscy z os. Strusia, Maria i Aleksander Kuraciński z os. Uroczego.

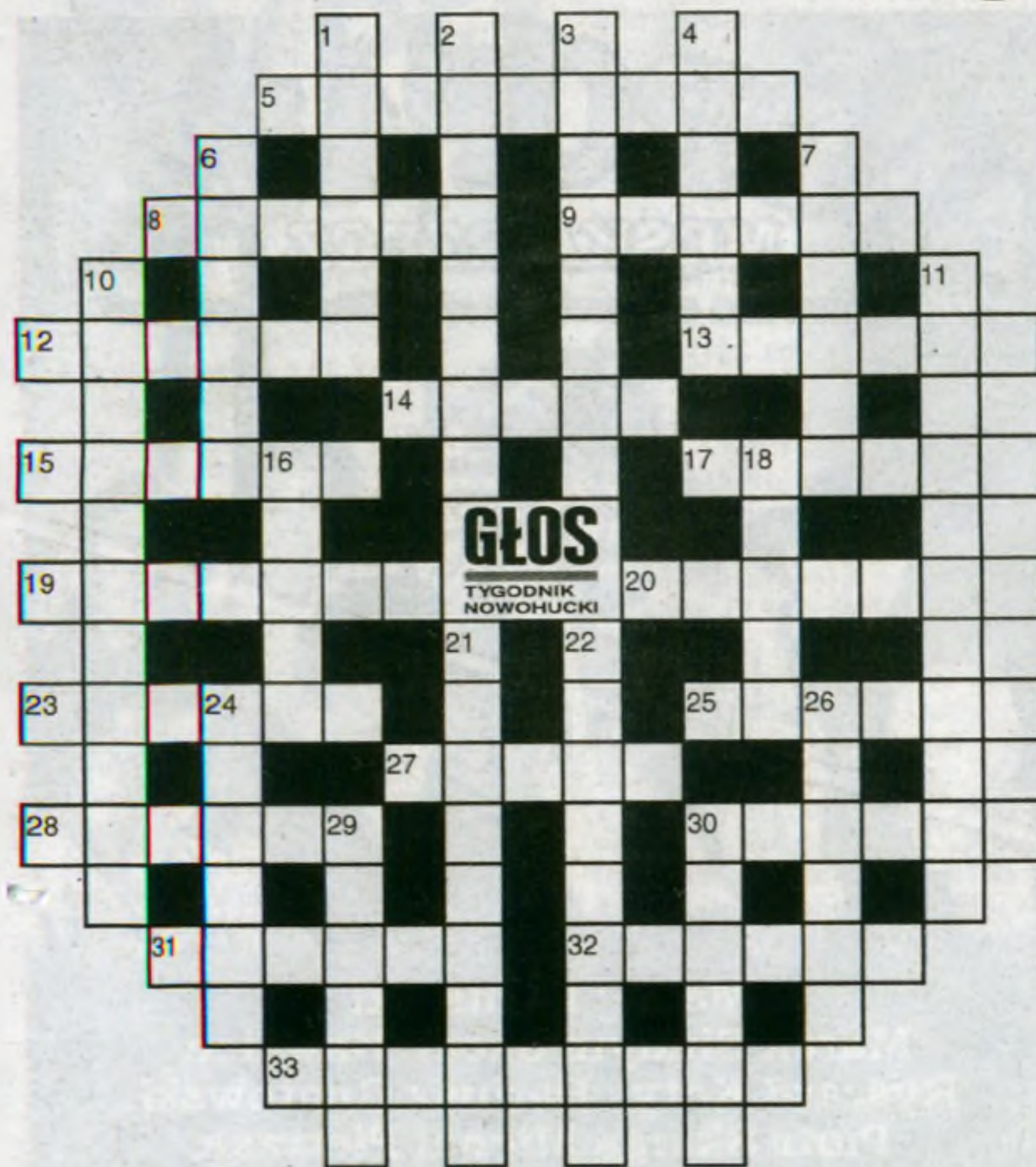
DON VASYL I CYGAŃSKIE GWIAZDY



Zapraszamy na koncert Don Vasyła i Cygańskich Gwiazd 13 listopada o godz. 20.00 w NCK. Bilety są do nabycia w cenie 45 zł w kasie NCK. Dla Czytelników mamy do rozlosowania gratisowych pięć podwójnych zaproszeń. Wystarczy dostarczyć do redakcji kupon do 8 listopada, a sprawdzić czy się wygrało w czwartek 10 listopada, gdyż 11 listopada redakcja jest nieczynna. Po odbior zaproszeń należy się zgłosić 10 listopada w godz. 10–15 do sekretariatu redakcji.

Imię i nazwisko:

Adres:



POZIOMO: 5. karnawałowa zabawa, 8. materiał wybuchowy, 9. cios xadany szablą, 12. drewniane naczynie do rozczywania ciasta, 13. wódz Hunów w V w., „bicz boży”, 14. największa wygrana w brydżowym rozdaniu, 15. chleb dietetyczny, 17. 1/4 garnca, 19. wynagrodzenie w naturze, 20. żywica rozpuszczona w terpentynie, 23. wydanie, 25. bajkowy ludzik, 27. napuszonego ceremonii, 28. osoba leworęczna, 30. krótki odcinek rury, 31. poprawianie obrazu fotograficznego, 32. mieszkanka jednego z państw bałkańskich, 33. skomplikowane przygody.

PIONOWO: 1. grupa ludzi dążąca do władzy, 2. wiedza tajemna o siłach nadprzyrodzonych, 3. niemoralny sposób postępowania, 4. permanentne cierpienie, 6. „twardy do zgryzienia”, 7. pierwsza kromka z bochenka, 10. państwo na Zakaukaziu, 11. rządy bogaczy, 16. góry w Azji Środkowej na terytorium Rosji, Chin i Mongolii, 18. jeden ze zmysłów, 21. między Nowym Targiem a Krościenkiem, 22. na palcu krawcowej, 24. glukoza, laktoza lub fruktoza, 26. przeżytek, 29. darmożjad w ulu, 30. odosobniony szczyt górski.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 2 listopada 2011 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 41:

POZIOMO: 5. kontrabas, 8. lotnia, 9. Goriot, 12. polano, 13. Narwik, 14. kamea, 15. poszwa, 17. szelma, 19. kinkiet, 20. Abwehra, 23. elipsa, 25. frajda, 27. salsa, 28. skrzip, 30. pionki, 31. prodiż, 32. rzepak, 33. rumieniec.

PIONOWO: 1. Borneo, 2. straszak, 3. Gargamel, 4. patron, 6. wołacz, 7. Monroe, 10. Nowosielski, 11. Siemiradzki, 16. Weiss, 18. zawór, 21. krawężnik, 22. obskurant, 24. pozory, 26. azotan, 29. podium, 30. precel.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 41 wylosował p. Mieczysław Godziszewski z os. Kościuszkowskiego. Nagroda jest do odebrania w sekretariacie redakcji w godzinach 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

WŁOSKA MSZA, OTWÓRKOWA FOTOGRAFIA...

W bazylice Cystersów w ramach cyklu „Koncerty Mogiłskie” można było wysłuchać mszy Verbum Panis Mitte Balduzziego. Dzieło pierwotnie skomponowane na chór mieszany zostało entuzjastycznie przyjęte zwłaszcza wśród młodzieży włoskiej, francuskiej i hiszpańskiej, gdyż na te języki początkowo zostało przetłumaczone. Msza składa się z 11 utworów. Części stałe wykonywane są po łacinie, natomiast pięć pieśni liturgicznych przetłumaczono na język polski. W bazylice Cystersów utwór wykonał: Chór Sióstr Nazaretanek i Zespół Instrumentalny pod kierunkiem Ignacego Stojka.

W Nowohuckim Centrum Kultury można podziwiać wystawę prac Artura Gawina pt. „Kraków w fotografii otworkowej”. W 268. wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej widzowie będą mieli okazję obejrzeć część prac, poznać bliżej sylwetkę artysty, a także dowiedzieć się, czym jest fotografia otworkowa. Okazuje się, że przy użyciu oryginalnych aparatów można stworzyć zdjęcia o niespotykanych kształtach, w których nierealna geometria

brył i przedmiotów miesza się ze wspólnym światłocieniem krajobrazu.

Kontynuując cykl „Spotkani w Nowej Hucie”. Kronika chce też przedstawić swoim widzom postać wybitnego nowohuckiego malarza, Jerzego Wrońskiego. Ten był wykładowcą Uniwersytetu Śląskiego jeszcze w trakcie studiów współtworzył z przyjaciółmi Grupę Nowohucką, która zainaugurowała w Krakowie nurt malarstwa materii. Jego obrazy są zbiorem elementów konsekwentnie powiązanych, tworzących spójną, nierozdzielalną całość. Według Wrońskiego, struktura jest systemem ciągłych przekształceń. Dlatego w jego obrazach reliefach, w przeciwieństwie do abstrakcji geometrycznej, w obrębie płaszczyzny nie występują zdecydowane podziały. Sąsiadujące ze sobą formy płynnie przechodzą jedna w drugą.

Na 268 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy od piątku 21 X do Kina Studyjnego Sfinks oraz w poniedziałek 24 X na antenę TVP Kraków.

(as)

• W os. Strusia, na Plantach Bieńczyckich mężczyzna wyprowadzał psa rasy amstaff bez nakazanych środków ostrożności. Strażnicy ukarali właściciela psa mandatem.

• W os. Albertyńskim strażnicy, patrolując teren osiedla, zauważyli za budynkiem szkoły chłopca, który podnosił z ziemi dziewczynę. Okazało się, że zarówno piętnastoletni chłopiec i jego dwunastoletnia koleżanka są po wpływie alkoholu. Ponadto dziewczyna zraniła się w

NA STRAŻY MIASTA

głowę. Jak oświadczył chłopiec, dziewczyna przewróciła się, uciekając na widok funkcjonariuszy. Chłopiec twierdził, że wypił dwa piwa. Dwunastolatka poinformowała, że spożywała wódkę. Na miejsce strażnicy wezwali pogotowie ratunkowe. Dziewczyna została zabrana do szpitala. O zdarzeniu poinformowano jej rodziców. Strażnicy przekazali nieletniego wezwanemu na miejsce patrolowi policji.

• Operator monitoringu wizyjnego ujawnił przy al. Solidarności dwóch mężczyzn, którzy wywrócili słup ogłoszeniowy, a następnie wypchnęli go na jezdnię. Przybyły na miejsce patrol SM podjął interwencję i w toku dalszych czynności ukarał wandalów mandatami karnymi na łączną kwotę 800 zł. Po zakończonej interwencji sprawcy ustawili słup na swoim miejscu.

• Operator monitoringu wizyjnego ujawnił dwóch mężczyzn spożywających alkohol w rejonie os. Hutniczego. W trakcie czynności jeden ze spożywających alkohol mężczyzn używał słów wulgaryzmów, został on ukarany mandatem w wysokości 150 zł, drugi z mężczyzn – mandatem 100-złotowym. Po zakończonej interwencji mężczyźni oddalili się.

• Dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na osiedlu Kolorowym sześciu mężczyzn spożywa alkohol. Wysłany patrol stwierdził, że tylko dwóch z nich spożywało alkohol, za co zostali ukarani mandatami po 100 zł. Po interwencji wszyscy rozeszli się. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

• Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek 14.11.2011 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 26 października 2011 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Agaty Christie pt. „Dwanaście prac Herkulesa” (wyd. Dolnośląskie). Herkules Poirot postanawia zakończyć karierę detektywa. Przyjaciele nie dowierzają, że decyzja jest poważna, jednak on sam zdaje się do niej ostatecznie przekonany. Postanawia tylko, że zanim odejdzie, pożegna się z zawodem w sposób spektakularny. Oto podejmie dzieło godne wielkiego detektywa.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

POLICJA POSZUKUJE ZAGINIONYCH

Arkadiusza Zajęca, lat 53. Po raz ostatni był widziany 5.10.2011. ok. godz. 14.00, gdy wyszedł z domu, nie mówiąc nikomu dokąd się udaje.

Rysopis: wzrost 172 cm, waga ok. 70 kg. Włosy czarne, siwiejące. Oczy koloru piwnego. Twarz owalna. W chwili zaginięcia ubrany był w spodnie w kolorze brązowym i przedłużaną kurtkę skórzaną.



Poszukuje też **Doroty Mielnik**, lat 46. 9 października br. ok. godz. 19.00 kobieta wyszła z domu i do tej pory nie nawiązała kontaktu z rodziną. Rysopis: wzrost 160 cm, waga ok. 60 kg. Szczupła budowa ciała. Włosy krótkie, kręcone, ciemne wpadające w brąz. Oczy koloru piwnego. Twarz pociągła, szczupła. Nos lekko zadarty. Znaki szczególne: tatuaż na lewej łopacie w kształcie róży koloru zielono-czerwonego i blizna na lewym przedramieniu w postaci nacięcia o długości ok. 7 cm. W dniu zaginięcia ubrana była w spodnie typu legginsy koloru fioletowego, czarne półbuty na obcasie, złotą bluzę, długi

sięgający do kostek czarny płaszcz z materiału i bordową apaszkę zawiązaną na szyi.



Policja prosi osoby posiadające jakiegokolwiek informacje związane z ich zaginięciem o kontakt pod numerami telefonów: (12) 61-57-180, (12) 61-52-912 lub 997.

NAMIERZAJĄ ZŁODZIEI

6 października ochrona sklepu w centrum handlowym M1 ujęła mężczyznę, który jak się okazało, skradł dwa telefony komórkowe Nokia wartości 340 zł. Przekazano go policji. Ta przedstawiła mu zarzut kradzieży. Przyznał się do winy i dobrowolnie poddał karze. W tym samym dniu, w tym samym centrum handlowym, pracownicy ochrony ujęli mężczyznę, który skradł: baterie, żarówki, klucze... Wartość skradzionych rzeczy wyceniono na 307 zł. I jemu przedstawiono zarzut kradzieży. Przyznał się do winy. Karze poddał dobrowolnie. Skradzione rzeczy chowali pod kurtkami. Nagrani na monitoringu, ujęmowani przez pracowników ochrony złodzieje nadal ryzykują. Czyżby im się to opłacało? (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Deana Koontza pt. „Mroczne popołudnie” (wyd. Albatros). Amy Redwing ratuje z opresji psy rasy golden retriever. Pogrzebawszy zdominowaną przez brutalnego mężczyznę przeszłość, kobieta założyła własną firmę Golden Heart, która zajmuje się szukaniem nowych domów dla zaniedbanych zwierząt i stara się zbudować trwały związek z obecnym chłopakiem – Brianem.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 26 października 2011 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Afganistan, jakiego nie znacie

Autor wystawy „AFGANISTAN – przez Badachschan do Kabulu” Maciej Siudmak mówi, że w tym kraju jest bezpiecznie, że ludzie są tu otwarci i uśmiechnięci, a krajobraz, choć surowy, potrafi zachwycić. Spędził tam 30 dni, zdjęciową dokumentację tej podróży możemy oglądać do 1 listopada w Nowohuckim Centrum Kultury.

Na wystawie obejrzyć możemy ponad 80 fotografii. To tylko niewielki wycinek dokumentacji zdjęciowej powstałej podczas wyprawy Macieja Siudmaka, który w 2010 r., wspólnie z kolegą, podróżował z Tadżykistanu przez Sultana-Ishkashim w prowincji Badachschan do Kabulu.

● **Afganistan kojarzy się nam z walkami i niebezpieczeństwem, dlaczego wybraliście się właśnie tam?**

– Maciej Siudmak: Dlatego właśnie (uśmiech). Media bombardują nas informacjami, że w Afganistanie jest wojna, że porwają cudzoziemców itp. Jeśli jesteś ciekaw, jak jest naprawdę, nie masz wyjścia – musisz tam pojechać i sam sprawdzić.

● **I co się okazało? Jaki Afganistan możemy zobaczyć na prezentowanych na wystawie zdjęciach?**

– Myślę, że prawdziwy. Bezpieczny, ciekawy, surowy. Afganistan okazał się przede wszystkim inny, inna mentalność, odrębny język – większość mieszkańców mówi jedynie w języku dari, pasztu. Przekraczając jego granicę, miałem wrażenie, że wkraczam do innego świata. Co do ludzi, okazali się raczej przyjaźnie nastawieni. Bardzo chętnie się fotografowali, wchodzili w rolę modeli – pozowali. Koniecznie chcieli

obejrzeć na wyświetlaczu aparatu efekt w postaci gotowego zdjęcia. Jeśli nie był zadowolony, kazali powtarzać ujęcie. Na wystawie są też zdjęcia spotkanych na szlaku niemieckich żołnierzy, na dowód tego, że byliśmy rzeczywiście „w tym” Afganistanie (uśmiech).

● **Czyli ta wystawa to głównie fotografie ludzi?**

– Nie do końca. Rzeczywiście wiele zdjęć to portrety spotkanych na szlaku osób. Są wśród nich fotografie dzieci oraz Afgańczyków w ich miejscach pracy; między innymi tragarz, stolarz, piekarz. Na wystawie są jednak również krajobrazy, jest dużo przestrzeni. Mamy zdjęcia Kabulu widzianego z otaczających go wzgórz, jest też Kabul „od strony ludzi”, czyli widziany z ulicy, targu.

● **Powiedziałeś inny świat, czy do wizyty w „innym świecie” trzeba się specjalnie przygotować?**

– Tak. Ważne są te przygotowania „techniczne” – trzeba zdobyć wizę. Ważne jest również, by stać się innym, by nie być innym (uśmiech). Wszyscy mówili mi, że z racji, że w Afganistanie jest niebezpiecznie, trzeba próbować wtopić się w tło. Starać się wyglądać jak lokalni mieszkańcy, żeby nie być rozpoznawalnym. Zaraz po przekroczeniu mostu „łączącego dwa światy” i wkroczeniu do Sultana-Ishkashim udaliśmy się na lokalny bazar i kupiliśmy „ichniejsze” ciuchy. Kiedy potem zostawialiśmy bagaże w miejscu noclegu, mogliśmy spokojnie uchodzić za miejscowych. Nie byliśmy inni w tym innym świecie, choć wciąż tak się czuliśmy.

● **Od jak dawna podróżujesz i czy to drogie hobby?**

– Podróżuję od 14 lat. Czyli więcej niż połowę mojego życia. Nie jestem specjalnie zamożnym człowiekiem, ale dla chcącego nic trudnego. Uważam, że wystarczy chcieć i dobrze planować. Na temat kosztów – najprościej jest mówić na konkretnym przykładzie. Powiem, jak było w przypadku podróży do Afganistanu. Na miejsce dotarliśmy samolotem, tzn. nie do końca na miejsce, bo polecieliśmy do Tadżykistanu – tak było taniej – do samego Afganistanu dotarliśmy autostopem oraz pieszo, pokonując



pamirskie przełęcze często przekraczające 4 tys. metrów. Warto też zaznaczyć, że do Tadżykistanu lecieliśmy nie z Krakowa czy Warszawy, ale z Kijowa. Znowu zdecydowały koszty. Tym sposobem za samolot zapłaciliśmy ok. 800 zł. Życie „tam” okazało się zdecydowanie tańsze niż „tu”. W podręcznym, zmini-malizowanym bagażu mieliśmy namiot oraz kuchenkę z których w razie potrzeby korzystaliśmy. Mogę z całą odpowiedzialnością powiedzieć, że podróżowanie to nie jest drogie hobby.

● **Wracając do wystawy, które z zaprezentowanych na niej zdjęć jest Twoim ulubionym?**

– Trudne pytanie. Chyba mój portret wykonany przez lokalnego fotografa aparatem skrzynkowym na ulicy w Kabulu. Tak myślę, że to zdjęcie jest moje ulubione.

● **Wiem, że na wystawie zobaczymy możemy około 80 zdjęć, a ile zdjęć powstało podczas tych 30 dni podróży?**

– Trzeba zaznaczyć, że cała podróż trwała dwa i pół miesiąca. Rzeczywiście w samym Afganistanie spędziliśmy 30 dni. Z całej podróży powstało ponad 3500 zdjęć, z Afganistanu 1500. Przy wyborze zdjęć na wystawę pomagał mi fotograf Adam Gryczyński, któremu przy okazji serdecznie dziękuję.

● **Dziękując za rozmowę, zapraszam wszystkich na wystawę „Afganistan – przez Badachschan do Kabulu”, którą obejrzyć można w Galerii Podróżników Nowohuckiego Centrum Kultury do 1 listopada. Wstęp wolny!**

Agnieszka Łoś

Na zdjęciach: portret tragarza, Kabul – ulica, Kabul – dzieci, pasterze Shīva oraz portret Macieja wykonany przez miejscowego mistrza fotografii.

Wiesz, czym się zajmuje?

KIS jest w Nowej Hucie od 6 lat

Klub Integracji Społecznej powstał kilka lat temu. Głównym jego celem jest aktywizacja i przygotowanie osób bezrobotnych do podjęcia zatrudnienia. Z kierownikiem KIS-u Kazimierzem Kucem rozmawiał Piotr Mars.

♦ **W którym roku powstał KIS?**

– KIS powstał w 2005 r. Ustawa z dnia 13 czerwca 2003 r. o zatrudnieniu socjalnym dała podstawy prawne pod tworzenie KIS-ów w Polsce. KIS Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie powstał dzięki wieloletniemu doświadczeniu w MOPS i pracy z osobami bezrobotnymi, a w szczególności na Gieldzie Pracy Non Stop, która funkcjonowała w lokalu na ul. Miśnieniej 58

na podstawie porozumienia z Radą Dzielnicy XV oraz Głównym Urzędem Pracy. Na początku główna siedziba KIS była na ul. Miśnieniej 58, a od 2007 r. w lokalu na os. Słonecznym 15.

♦ **Co jest głównym celem KIS?**

– Cel ten został określony przez prawodawcę jako reintegracja społeczna i zawodowa. Kiedy mowa o reintegracji społecznej, to nasuwa się refleksja, że niekoniecznie osoba, która jej potrzebuje,

musi być osobą bezrobotną zmierzającą do podjęcia pracy. Są osoby, które tworzą bariery i mają ograniczenia mogące skutkować tym, że staną się wykluczone. Jeżeli zamkną się one same w sobie, to będzie to dla nich niedobre. Zatem nabycie kwalifikacji osobowych lub społecznych może dla nich stać się drogą do uczestnictwa w życiu społecznym. I to samo w sobie może być celem uczestnictwa w KIS. Reintegracja społeczna to nabycie kwalifikacji zawodowych: wiedzy, umiejętności i doświadczenia, również poprzez zatrudnienie wspierane, a finalnie poprzez pracę na otwartym rynku.

Należy podkreślić, że tak ujęty cel może być zbyt ogólny dla uczestnika. I dlatego każdy z realizowanych projektów, działań ma określany oddzielny cel. A najważniejszy jest osobisty cel i cele szczegółowe każdego z pragnących uczestniczyć w KIS. Ta indywidualizacja ścieżki uczestnictwa, poprzez którą uczestnik dokonuje zmiany w swoim życiu i osiąga cel, który sam sobie stawia, jest w moim przekonaniu najistotniejszym celem. Ten cel umieszcza się w kontrakcie socjalnym, który zawiera każdy z pragnących uczestniczyć w KIS.

(dokończenie w następnym numerze)

TECHNIK Z DUSZĄ HUMANISTY

Rozmowa z dyrektorem Zespołu Szkół nr 1 im. św. Rafała Kalinowskiego w Krakowie mgr. Wiesławem Mroszczykiem

♦ **Dariusz Domański:** W ramach Lata Artystycznego w NCK-u wystąpiła Krakowska Orkiestra Staromiejska, orkiestra od lat ściśle związana z Zespołem Szkół nr 1 w Krakowie. Panie dyrektorze, od tego roku szkolnego pełni Pan obowiązki gospodarza tej dość wyjątkowej placówki szkolnej. Szkoła ma za sobą 60-letnią tradycję, historię. O szkole ukazała się jubileuszowa książka. Znakiem firmowym dawnego Technikum Kolejowego, a obecnego Technikum Komunikacyjnego, jest nie tylko orkiestra, ale przede wszystkim dobre wyniki dydaktyczne. Szkoła kształci w wielu dziedzinach nauk technicznych. Czy ma Pan swoją wizję szkoły jako dyrektora, ale też i nauczyciela fizyki, autor podręczników, czy będzie Pan także kształcił techników z duszą humanistą?

– Zespół Szkół nr 1 im. św. Rafała Kalinowskiego to dla mnie niezwykle miejsce na mapie Krakowa. To tu właśnie w ówczesnym Technikum Kolejowym jeszcze jako student ostatniego roku fizyki rozpoczynałem swoją przygodę z oświatą, stawiając pierwsze kroki jako nauczyciel. Los sprawił, że po 23 latach pracy w wiodących liceach Krakowa powróciłem do tej placówki szkolnej jako jej dyrektor. Gdybym miał scharakteryzować dzisiaj dobrą szkołę, to przytoczyłbym stwierdzenie, że jest to szkoła, której starcza odwagi do poznania prawdy o sobie i sił wewnętrznych do dokonania zmian, w której nie ma miejsca na fikcję i pozorowane działania, a wszelkim poczynaniom dydaktyczno-wychowawczym nauczycieli towarzyszy autentyczne zaangażowanie emocjonalne i odpowiedzialność. W każdym uczniu tkwią zdolności nawet te najdrobniejsze, trzeba tylko umiejętnie po nie sięgnąć, wydobyć i rozwinąć. W pełni podpisuję się pod tymi słowami i od nich zaczyna się moja koncepcja pracy, która opiera się na trzech podstawowych priorytetach. Po pierwsze – efektywne kształcenie młodzieży, po drugie – autentyczne działania wychowawcze i po trzecie – skuteczna promocja szkoły. Do tego dodałbym jeszcze założenie o ciągłej modernizacji bazy naukowo-dydaktycznej i utrzymaniu infrastruktury szkoły na satysfakcjonującym poziomie. Wymienione działania wymagają odpowiedniego finansowania. W tym zakresie z pomocą przychodzi mi duża powierzchnia użytkowa obiektu i jego doskonałe położenie. Te dwa atuty i moja żyłka menedżerska mogą stanowić całkiem spore źródło środków finansowych. Ponadto uruchomione zostały fundusze europejskie w ramach realizowanych projektów unijnych. W Szkole jest już realizowany duży Projekt Modernizacji Szkolnictwa Zawodowego w Małopolsce. W moich długofalowych zamierzeniach strategicznych umieściłem między innymi starania o realizację kolejnych projektów unijnych.

♦ **Technik z duszą humanistą, to jest dewiza tej szkoły, która prowadzona była przez wiele lat przez Pana dyrektora Andrzeja Cichonia. To właśnie w tej szkole działa wspomniana orkiestra. To tu zawsze bardzo uroczyste z udziałem orkiestry i zaproszonych gości obchodzi się w listopadzie Święto Patrona. Szkolne**



sceny to już dziś rzadkość, a w szkole tej organizuje się cyklicznie prezentacje: Światło na scenę. To tu w ostatnich latach odbywały się spotkania, tak na terenie szkoły, jak i internatu, ze znanymi ludźmi kultury, sportu i nie tylko. Mam na myśli: prof. Halinę Kwiatkowską – aktorkę Sceny Rapsodycznej, Jerzego Trelę, Jerzego Fedorowicza, Dariusza Gnatowskiego, ojca Leona Knabita, olimpijczyków: Zawrotniaka i Czaplę. To stawia szkołę im. św. Rafała Kalinowskiego w szeregu takich szkół jak słynne krakowskie licea: Witkowskiego, Sobieskiego, Nowodworskiego i Technikum Łączności. To duże wyzwanie, jakie podejmuje Pan dyrektor, czy zamierza Pan kontynuować linię programową dotychczas obraną, czy też do niej zamierza Pan dołączyć własną. Wiem, że ma Pan także doświadczenie z amerykańskiej szkoły. Jakże są różnice i podobieństwa w nauczaniu w polskiej i amerykańskiej szkole średniej?

– Odpowiedź na tak postawione pytanie zacząłbym od przytoczenia znanej wszystkim maxime, że nie wyważa się otwartych drzwi. Tak więc z pełnym przekonaniem i odpowiedzialnością chciałbym kontynuować działania mojego poprzednika dyrektora Andrzeja Cichonia, który rozpoczął budowę szkoły technicznej wykorzystującej, zwłaszcza w sferze wychowawczej, aspekty humanistyczne. Wymienić by tu można te wszystkie elementy, o których Pan wspominał, a więc działalność szkolnej orkiestry, organizowanie przedstawień teatralnych, spotkania ze znanymi ludźmi kultury. Mając na uwadze moje doświadczenia ze szkoły amerykańskiej, dorzuciłbym do tego wątku także działania zmierzające do otwierania się szkoły na potrzeby środowiska; myślę tu np. o współpracy z władzami dzielnicy w celu utworzenia obiektów sportowych należących do szkoły, tak by mogli z nich korzystać także mieszkańcy. Oczywiście liczę w tym zakresie na pomoc finansową władz Dzielnicy niezbędna do tego, aby szkolna oferta sportowa była atrakcyjna, a to wymaga przebudowy i unowocześnienia obecnie funkcjonującej infrastruktury.

Niezwykle ważnym czynnikiem wpływającym na specyfikę szkoły jest jej klimat społeczny. To właśnie on, jeśli jest prawidłowy, sprawia, że czujemy się bezpiecznie, rozwija się twórcze życie pełne radości, otwartości i swobody. Moja placówka jest duża,

żyje własnym życiem; każdy dzień obfituje w różne wydarzenia i to właśnie należy rejestrować oraz pokazywać szkolnej społeczności. Mam tu na myśli rozwój środków przekazu działających na terenie szkoły takich jak: prasa szkolna w wersji tradycyjnej oraz internetowej, czy w niedalekiej przyszłości także telewizja internetowa. Chciałbym angażować w te działania młodzież, oczywiście pod czujnym okiem pedagogów. Coś takiego podglądałem w Riverside University High School w Milwaukee w USA, gdzie miałem okazję pracować jako nauczyciel fizyki. W Stanach Zjednoczonych system nauczania jest bardzo ukierunkowany na nauczanie praktyczne, zupełnie inaczej, niż odbywa się to w Polsce. Odpowiednie dofinansowanie szkolnictwa amerykańskiego powoduje, że szkoła jest atrakcyjna dla ucznia – każdy ma swoją szafkę, w otoczeniu szkoły znajdziemy obiekty sportowe dostosowane do współczesnych standardów a w środku dobrze wyposażone biblioteki, czytelnie i stołówki. W szkole, w której uczyłem, był także basen i piękna aula teatralna. Nie wspomnę o funkcjonalności i wyposażeniu szkolnej pracowni fizycznej. Tam każdy nauczyciel ma swój kantorek, biurko do pracy i komputer. Jestem optymistą i ciągle marzę o takiej szkole, w której te standardy byłyby spełnione. Wiem jednak, że marzeniom trzeba pomóc, i dlatego w mojej działalności dyrektorskiej dużo czasu będę poświęcał na szukanie nowych źródeł finansowania.

Uczeń amerykański ma podobne obowiązki do polskiego kolegi: aktywne uczestnictwo w lekcjach, odrabianie prac domowych, branie udziału w testach i egzaminach, z tą jednak różnicą, że obowiązuje go pewna pula przedmiotów obowiązkowych i pula przedmiotów do wyboru. Może zmiany w naszym systemie edukacji też doprowadzą do takiego stanu rzeczy. I jeszcze jedna drobna różnica: w szkole amerykańskiej nie spotkałem się z taką formą sprawdzania wiadomości i umiejętności ucznia, jak polskie, tradycyjne odpytywanie przy tablicy. Od chwili powrotu do kraju staram się jej unikać w swojej praktyce nauczycielskiej i będę do tego zachęcał także nauczycieli w mojej szkole. Istnieje przecież wiele innych sposobów oceniania, które może zastosować współczesny nauczyciel.

♦ **Czy myśli Pan dyrektor o jakichś nowych inicjatywach w szkole?**

– Głęboko na sercu leży mi idea powołania Stowarzyszenia Absolwentów i Przyjaciół Technikum Komunikacyjnego. 60 lat istnienia szkoły to już niezły kawałek historii oraz kilka pokoleń uczniów. Patrząc na zainteresowanie internautów społecznościowymi portalami takimi jak np. Nasza Klasa, jestem przekonany, że uda się zebrać grupę osób ciągle w jakimś stopniu związanych emocjonalnie ze swoją dawną szkołą chcących wyjść poza ramy wirtualnego świata i spotkać się w tzw. realu, a może także coś jeszcze zrobić dla tego przecież niezwykle dla nich miejsca. Jestem człowiekiem otwartym na nowe pomysły i wierzę, że z upływem czasu pojawi się jeszcze wiele innych koncepcji, które chciałbym w mojej szkole realizować. Czas pokaże, w jakim stopniu uda się wprowadzić nowe pomysły w życie i czy ich pozytywne skutki pozwolą naszej szkole pozostać w tak doborowym towarzystwie najlepszych szkół krakowskich.

♦ **Jaki jest Pana stosunek do patrona szkoły. Niewiele szkół w Małopolsce i Krakowie ma za patrona świętego?**

– Rafał Kalinowski, wielki Polak, patriota, święty, który był inżynierem, wojskowym, powstańcem, sybirakiem, wychowawcą i zakonnikiem, jest w czasach nam współczesnych także patronem Zespołu Szkół nr 1 w Krakowie. Mamy więc autorytet w zasięgu ręki. To niesamowicie zobowiązuje całą szkolną społeczność. Bardzo chciałbym, aby niezwykła postać św. Rafała Kalinowskiego była obecna nie tylko w myślach uczniów i nauczycieli, ale także w ich różnorodnych działaniach. Warto wspomnieć, że w listopadzie mija 20 rocznica kanonizacji Św. Rafała Kalinowskiego, której dokonał Ojciec Święty Jan Paweł II.

♦ **Szkoła ma bardzo ciekawą i różnorodną ofertę edukacyjną. Kształci techników wielu specjalizacji. Czy zamierza Pan tę gamę w najbliższym czasie poszerzyć?**

– Przystępując do konkursu na stanowisko dyrektora szkoły o charakterze technicznym, musiałem uświadomić sobie, jaka jest kondycja szkolnictwa zawodowego w naszym kraju. W kilkunastu ostatnich latach dominował w oświacie pogląd, że licea ogólnokształcące powinny stanowić główny pomost między gimnazjum a szkołą wyższą. Takie podejście do sposobu kształcenia młodych ludzi musiało doprowadzić do obecnego stanu niedoboru rezerw średniej kadry technicznej w różnych dziedzinach gospodarki. Wytwarza się zatem sytuacja, która będzie sprzyjała rozwojowi takich szkół jak moja. W związku z tym uważam, że należy kłaść nacisk na kierunki kształcenia, zgodne z profilem szkoły, które dostarczą brakujących fachowców na rynkach pracy. Tu wskazałbym mechatronikę pojazdów samochodowych, a także ze względu na bliskość lotniska w Bali-cach obsługę portów i terminali czy wreszcie awionikę. Nie należy także zapominać o dalszym rozwoju elektroniki, informatyki i logistyki. Jeśli przygotowanie przyszłych kadr zostanie dodatkowo wzmocnione technicznym językiem angielskim, to przed absolwentami Technikum Komunikacyjnego otworzą się także unijne rynki pracy. Planując rozwój szkoły, nie wolno za-

pominać o jakości kształcenia zawodowego. Tylko dobrze wyposażone pracownie specjalistyczne dają gwarancję praktycznego przygotowania absolwentów. W tym zakresie liczę bardzo na środki finansowe pozyskiwane w ramach funduszy europejskich. Obecnie w szkole finalizowany jest projekt wdrażania nowoczesnych technologii w procesie nauczania zawodu poprzez wyposażenie pracowni. Z niecierpliwością oczekujemy na obrabiarki sterowane numerycznie. Mam nadzieję, że na tym nie poprzestaniemy. Lata 2014–2020, to kolejna szczęśliwa dla Polski siódemka nowych szans na projekty unijne, wystarczy tylko umiejętnie po nie sięgnąć i zamierzamy to skutecznie robić.

♦ **Chciałbym jeszcze zapytać Pana o związki z Nową Hutą.**

– Jeśli chodzi o moje związki z Nową Hutą, w mojej przeszłości pedagogicznej nie było ich wiele. W czasie moich kadencji nauczyciela doradcy metodycznego zajmowałem się szkołami także z tej Dzielnicy. W ubiegłym roku szkolnym miałem okazję realizować zajęcia z fizyki w ramach projektu Młodzieżowej E-Akademii Przedmiotów Matematyczno-Przyrodniczych w dwóch nowohuckich szkołach ponadgimnazjalnych tj. w XI LO i XII LO.

♦ **Z czym kojarzy się Panu Nowa Huta?**

– Nowa Huta kojarzy mi się z ciekawymi ofertami kulturalnymi. To tu znajduje się Teatr Ludowy, mający jakże bogatą historię i osiągnięcia, od czasów prof. Józefa Szajny, po dzień dzisiejszy. W Nowej Hucie uwagę zwraca nowo powstała scena – Teatr Łaźnia Nowa. Poza tym w Nowohuckim Centrum Kultury często występowała nasza szkolna orkiestra (Krakowska Orkiestra Staromiejska). Zatem lubię wyjazdy do Nowej Huty. Myślę, że młodzież naszej szkoły będzie w przyszłości korzystać z tych jakże bogatych propozycji kulturalnych. Nowa Huta ze swoim charakterystycznym przestrzonnym układem urbanistycznym oraz mnogością zieleni sprawia na mnie bardzo dobre wrażenie. Z lekką zazdrością spoglądam na budynki mieszkalne niemal w całości ogrzewane z elektrociepłowni, a to przecież wpływa na poprawę stanu powietrza szczególnie późną jesienią, gdy naszemu miastu zaczyna doskwierać smog.

Rozmawiał Dariusz Domański
Fot. Maciej Kowalczyk

Wiesław Mroszczyk, nauczyciel fizyki, autor podręczników, doradca metodyczny i twórca filmów dydaktycznych. Zaangażowany w prowadzenie unijnych projektów dydaktycznych. Był nauczycielem II i V LO. Prowadził zajęcia z fizyki w ramach projektu Młodzieżowej E-Akademii Przedmiotów Matematyczno-Przyrodniczych w dwóch nowohuckich szkołach ponadgimnazjalnych, tj. w XI i XII LO. Wykładał również w Stanach Zjednoczonych. Od bieżącego roku szkolnego prowadzi Technikum Komunikacyjne w Krakowie.

KONCERT JUBILEUSZOWY

W niedzielę, 9 października br., w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich odbył się kolejny koncert z cyklu Muzyczne Spotkania na Wzgórzach Krzesławickich.



Był to Koncert Jubileuszowy, organizowany z okazji trzydziestolecia parafii. Słowo wstępne wygłosił ksiądz dr Jan Abrahamowicz, proboszcz parafii. W kilku zdaniach opisał oddanie i wkład parafian w powstanie świątyni, w której odbywał się koncert. Powiedział między innymi: – Miało to być miasto bez Boga i kościołów. Ale ludzie, którzy tu zamieszkali, przynieśli w sercach wiarę i Boga. Niezrażeni trudnościami wytrwale wznosili ściany kościołów, aby w nich spotkać Boga i odnaleźć siebie. Dzisiejszy Koncert Jubileuszowy jest naszym artystycznym hołdem w 30-lecie erygowania parafii Miłosierdzia Bożego w Krakowie Nowej Hucie, składanym Panu Bogu za dar wiary oraz budowniczym tego kościoła za determinację w staraniach o świątynię i trud jej wznoszenia w latach 1982–1987.

Koncert poświęcony był głównie muzyce kościelnej. Wystąpili w nim: orga-

nista Witold Zalewski, sopranistka Ada Bujak oraz oboista Tomasz Stencel. Na pozytywie akompaniował im Marek Walczak. W pierwszej części koncertu mogliśmy usłyszeć muzykę organową Jana Sebastiana Bacha i Alexandre Guilmanta. Kolejność wykonywanych utworów odbiegła zdecydowanie od zaplanowanej ze względu na nagłą chorobę organisty. W drugiej części koncertu zabrzmiały arie wywodzące się z większych form takich jak kantaty Jana Sebastiana Bacha, Georga Friedricha Haendla czy Glorii Antonia Vivaldiego. Niewątpliwą atrakcją tej części było wykonanie tych form w trzysobowym składzie. Połączenie oboju, sopranu oraz pozytywu w akustyce kościelnej zabrzmiało wspaniale. Po koncercie publiczność, jak zwykle zresztą, nagrodziła wykonawców gromkimi brawami.

(f)

Fot. W. Stefańczyk

CRACOW - YOUNG, POWERFULL, INTERNATIONAL

8 października w Klubie Mirage Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta została otwarta wystawa malarstwa abstrakcyjnego „Cracow – young, powerful, international”. Artyści Tomasz Wooj (Niemcy), Daniel Munoz Gracia (Hiszpania) i Julian von Hoerner (Niemcy) studiują wolne malarstwo w Akademii Artystycznej w Monachium. Ich prace symbolizują współczesną, wspólnie wzrastającą Europę. – *Jesteśmy trzema młodymi artystami, którzy na różny sposób i możliwości, przez kształt i kolor próbują wyrazić uczucia* – wyjaśnia Julian von Hoerner. – *Lęczy nas przede wszystkim zainteresowanie abstrakcyjnym ekspresjonizmem. To kolor, jego nasycenie, przenikanie się barw, wzajemne oddziaływanie barw na siebie stanowi sens i wymiar naszych prac* – mówi autor międzynarodowego projektu Tomasz Wooj, z pochodzenia Polak, na stałe od wielu lat mieszkający w Monachium. Natomiast Daniel Munoz Gracia na otwarciu wernisażu tak mówił o swoich pracach i Krakowie: – *Moje obrazy powstają wtedy, gdy w moim życiu pojawiają się jakieś silne emocje. W Polsce jestem po raz pierwszy. Kraków podoba mi się bardzo i jestem pewien, że nowy obraz powstanie po mojej wizycie tutaj i będzie symbolem tego, co tu przeżyłem, i zawsze będę na niego patrzył i będzie mi przypominał ten wieczór w Krakowie*. Twórcy w swych pracach skoncentrowali się w dużej mierze na kolorze. Harmonia, siła, ruch to główne tematy, które związane są z emocjami i uczuciami wyrażanymi kolorem. Ich język malarski wyraża to, czego doświadczają w co-



dzienności jak niepewność, niestabilność wyrażana w ruchu pędzla. Harmonia mówi o doświadczeniu piękna w ziemskim życiu. Daniel koncentruje się w swoich pracach na ruchu. Za pomocą różnego rozmieszczenia farb uzyskuje efekt przemieszczania się. Julian wyraża za pomocą bardzo nasyconych, mocnych barw, ostrych kontrastów siłę i moc. W malarstwie Tomasza sfera zewnętrzna i wewnętrzna przenikają się. To podwójne przenikanie tworzy pewną relację i starannie uzyskaną harmonię.

Sobotni wieczór uświetnił koncert na wiołonczelę oraz gitarę klasyczną w wykonaniu studentów krakowskiej

Akademii Muzycznej: Jakuba Piechnika oraz Dominika Frankiewicza.

Wystawa w Klubie Mirage na os. Bohaterów Września 26 potrwa do 16 grudnia br., następnie jedzie do Madrytu, a potem do Monachium. Fotografie zrobione w czasie wernisażu w Krakowie zostaną zaprezentowane podczas wernisażu w Madrycie, a następnie razem ze zdjęciami z otwarcia wystawy w Hiszpanii powędrują na wernisaż wystawy w Niemczech. Podobnie stanie się z zapiskami gości wernisaży, dotyczącymi przeżyć towarzyszących oglądanym obrazom.

M.W.

20 LAT CHÓRU „ALBERTINUM”



15 października w parafii św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 odbył się uroczystości z okazji 20-lecia chóru „Albertinum”. Rozpoczęło je koncert-lebrowana dziękczynna Msza św., której przewodniczył proboszcz ks. kan. Wiesław Macuda. W czasie Mszy św. śpiewał chór „Zborowczan” ze Słowacji, dyrygował dr Mirosław Micenko (kierownikiem chóru jest o. Hilar Józef Sztufurik OP), obecna była też delegacja chóru ziemskiego z Węgier.

Po Mszy św. w auli parafialnej im. Jana Pawła II odbył się jubileuszowy koncert, w którego programie znalazły się pieśni: od Hymnu Narodowego i Bogurodzicy po rosyjską lwuszkę i węgierskiego czardasza. W koncercie udział wzięła kapela Zespołu Pieśni i Tańca „Krakowiacy”. Dyrygował Jerzy Knaś, akompaniowała Maria Skowrońska, a koncert poprowadziła Zdzisława Borczyńska. Partie solowe wykonał Je-

rzy Kielkowicz, który wraz z Józefem Krzeczowskim jest prezesem chóru. Piękny koncert został entuzjastycznie przyjęty przez zgromadzoną publiczność. Były kwiaty, serdeczne gratulacje dla zespołu i jego kierownictwa, dla ks. prałata Jana Bielańskiego, i życzenia dalszych sukcesów. Chór „Albertinum” założony został w 1991 r. z inicjatywy ks. prał. Jana Bielańskiego, ówczesnego proboszcza parafii. Dyrygentem chóru przez 15 lat był prof. Marian Duliński, a od 2007 jest nim Jerzy Knaś – jednocześnie dyrygent Zespołu Pieśni i Tańca „Krakowiacy”. Działający przy parafii św. Brata Alberta chór prowadzi aktywną działalność koncertową w kraju i za granicą oraz uczestniczy w uroczystościach kościelnych, świętach państwowych, rocznicowych i regionalnych a w czasie wyjazdów zagranicznych staje się ambasaderem polskiej kultury. Tekst i fot.: Stanisław Wójcik

WIELKIE GÓRY ZDOBYWA SIĘ MAŁYMI KROKAMI...

W 1953 roku nowozelandzki pszczelarz Edmund Percival Hillary jako pierwszy człowiek na Ziemi zdobył najwyższy szczyt świata – Mount Everest. Była to jego trzecia próba wejścia na „dach Ziemi” – podczas dwóch poprzednich zginęło wielu jego kolegów. Po drugim, nieudanym podejściu wypowiedział pamiętne słowa: „Mount Everestcie, pokonałeś nas. Ale ja wrócę. I ja pokonam ciebie. Ponieważ ty już nie możesz urosnąć, a ja mogę!”.

Upór i determinacja sir Edmunda Hillary’ego, który za swój wyczyn otrzymał od królowej angielskiej tytuł szlachecki, towarzyszyły przez ostatnie miesiące uczniom Gimnazjum nr 49 im. Kawalerów Orderu Uśmiechu w Krakowie Nowej Hucie w realizacji projektów edukacyjnych. Zgodnie z nowymi wytycznymi Ministerstwa Edukacji Narodowej, każdy uczeń gimnazjum ma obowiązek zrealizować w czasie tego etapu edukacyjnego wybrany przez siebie projekt edukacyjny. Tematów projektów dostarczają nauczyciele, zaś uczniowie w stworzonych przez siebie zespołach, w wyznaczonym czasie, przy wykorzystaniu określonej ilości zasobów realizują projekt według własnych pomysłów. Efektem końcowym ich pracy jest publiczna prezentacja. Przy formułowaniu tematów, przy ich wyborze i realizacji, zarówno uczniowie, jak i nauczyciele muszą odpowiedzieć sobie na podstawowe pytanie: po co to wszystko? Wiele nowych pomysłów MEN jest szeroko komentowanych i krytykowanych – ten jednak wydaje się strzałem w dziesiątkę. Wszystko, co w życiu robimy, ma sens, jeżeli prowadzi

do jakiegoś celu, zaś każde celowe działanie trzeba dobrze zaplanować i rozłożyć w czasie – wszystko jedno, czy naszym celem jest dostanie dobrej oceny, kupno nowego roweru czy budowa domu. Jeśli uważnie przeanalizujemy, czym jest projekt, dojdziemy do wniosku, że umiejętność jego realizacji jest w każdej dziedzinie życia gwarancją sukcesu. A więc dom rodzinny, a zaraz po nim szkoła powinny być kuźnią tej kluczowej umiejętności. W gimnazjum na os. Słonecznym odbyła się podsumowująca prace projektowe uczniów „Pierwsza Olimpiada Projektów Edukacyjnych”. Była to okazja, by przekonać się, na jakie szczyty wspięli się jego wychowankowie.

Budynek gimnazjum zamienił się na całe popołudnie w stadion olimpijski. Prezes Szkolnego Komitetu Olimpijskiego dyrektor Ewa Donhoffner uroczystie rozpoczęła zmagania od zapalenia znicza olimpijskiego. Następnie w salach wyposażonych w sprzęt multimedialny odbyły się pokazy efektów wielomiesięcznej pracy uczniów. Projekty dotyczyły wielu dziedzin nauki, sztuki, sportu i życia codziennego,

problemów lokalnych i globalnych. Uczniowie i ich rodzice mogli uczestniczyć w prezentacji wyników zmagania m.in. z następującymi tematami: „Czy zdrowo się odżywiamy?”, „Kobiety, które rządzą światem”, „Czy muzyka łączy pokolenia?”, „Zamki i pałace”, „W dawnej kuchni” czy „Pomniki Nowej Huty związane z historią najnowszą”.

Prezentacje wzbogacały degustacje potraw kuchni włoskiej i staropolskiej przygotowane przez uczniów, własnoręcznie wykonane modele zabytkowych budowli, wyniki ankiet i badań przeprowadzonych przez autorów projektów, plansze, filmy i prezentacje multimedialne. Pokazom – jak na prawdziwą olimpiadę przystało – towarzyszyła wyjątkowa atmosfera i duch fair play, zaś solidna praca „zawodników” i ich „trenerów” została nagrodzona pamiątkowymi medalami olimpijskimi i wieńcami laurowymi. „Olimpiada Projektów Edukacyjnych” była pierwszą w życiu gimnazjalistów próbą publicznej prezentacji nie tylko wyników własnej pracy, ale przede wszystkim siebie. I, podsumowując zmagania olimpijskie, można śmiało powiedzieć, że próba ta została zaliczona, a szczyt zdobyty. Mając jednak w pamięci słowa sir Edmunda Hillary’ego wierzymy, że uczniowie mogą i potrafią dużo więcej, a przed nimi jeszcze wiele „ośmiotysięczników” do zdobycia! (p)

NA EKOLOGICZNYM SZLAKU

Na ostatnią w tym roku wycieczkę w ramach programu „Edukacji Ekologicznej” zorganizowaną przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta pod kierunkiem Zygmunta Kiszki pojechało ponad 40 osób z nowohuckich klubów – do Parku Ojcowskiego. Tym razem głównie byli to starsi uczestnicy z klubów: „Jedność” w Wolicy, „Karino” z Chalupek, „Herkules” w Branicach oraz „Dukat” z Grębałowa. Najstarszą uczestniczką była pani Zofia Grymek licząca sobie 80 wiosen, a młode pokolenie reprezentowali bracia Pagórkowie: trzyletni Eryk i sześciolatek Kacper, pod opieką dziadków Elżbiety i Romana. I reporterzy „Głosu” tam byli, o czym donoszą naszym Czytelnikom.

Tradycyjnie wycieczka wyruszyła poranną porą z os. Zgody. Tym razem do Ojcowskiego Parku dojechaliśmy od strony Czajowic, parkując autobus nie-

Parku, żyje 17 gatunków nietoperzy na 25 notowanych w Polsce.

Po zwiedzeniu jaskini, szlakiem Łokietka zeszliśmy do Doliny Saspow-

mają miejsce od czasów jurajskich, oraz faunie i roślinom tutaj występującym. Zatrzymaliśmy się także przy Górze Zamkowej, gdzie znajdują się ruiny Zamku Kazimierzowskiego z XIV wieku, poznając jego historię.

Stąd podjechaliśmy autobusem na Złotą Górę, gdzie znajduje się restauracja i pole namiotowe. Jest to jedno z najwyższych miejsc w OPN (458 m n.p.m.). Ta część parku z niedaleko położonymi willami „Zosia”, „Lenartówka” i „Sokołówka” tworzyły kiedyś część uzdrowiskową. Obecnie na polu



daleko Jaskini Łokietka. Po krótkim spacerze doszliśmy do jaskini, którą zwiedziliśmy. Jest to największa jaskinia na terenie parku i wiąże się z nią legenda o ukryciu Władysława Łokietka przed Czechami. Zygmunt Kiszka opowiedział o nietoperzach, które są w tej jaskini. „Chiroptera” z łaciny znaczy „rękoskrzydło”. Nazwa ta wskazuje na niezwykłą zdolność aktywnego lotu, którą posiadają jako jedyne ssaki. Ich skrzydła tworzy cienka błona lotna pomiędzy palcami przedramienia i ramieniem kończyn przednich a kończynami tylnymi i ogonem. W nocy poruszają się za pomocą echolokacji, wysyłając ultradźwięki. Obecnie w Ojcowskim

skiej, aby później dojść do Bramy Krakowskiej i Źródła Miłości. Z żalem zwróciliśmy uwagę, że kiedyś pełne pstrągów stawy były puste. Jak głosi plotka, ponoć wytruła je konkurencja, a obecny właściciel, czyli dyrekcja OPN, nie odnowił hodowli. Zatem później zjedliśmy pstragi w barze, które nie pochodziły już z miejscowej hodowli. Nasz przewodnik zgodnie z charakterem wycieczki opowiedział nam o przyrodniczych zaletach tej pięknej enklawy tak blisko położonej Krakowa. Dowiedzieliśmy się, że Dolina Prądnika jest już zaliczona do sieci Natura 2000. Zapewne tę decyzję zawdzięcza niepowtarzalnym zjawiskom krasowym, jakie tu

namiotowym zatrzymują się czasami wólczykije i był nawet rozbity jeden namiot. Częściej zatrzymują się w restauracji wycieczki na posiłek.

My byliśmy niezależni kulinarnie, bo przywieźliśmy pyszną kiełbasę z Krakowa i uczestnicy wycieczki mogli samodzielnie ją upiec na ognisku, które wcześniej przygotowała Teresa Kazmierska, dochodząc wcześniej pieszo spod Góry Zamkowej. Tutaj w nastroju biesiadnym, korzystając ze Śpiwnika Grębałowskiego, przy ognisku pospiewaliśmy. W miłych nastrojach wieczorem powróciliśmy do Nowej Huty.

(mp)

Fot. autor

MISTRZEJOWICE W SANDOMIERZU

8 października br. Stowarzyszenie Pomocy Bezrobotnym i Osobom Pokrzywdzonym przez Los oraz Młodzieżowy Klub Sportowy „Mistrzejowice”


działający przy Stowarzyszeniu zorganizowały wspólną wycieczkę dla ok. 40 dzieci, po zakończeniu wakacji, a przed wytyczoną nauką, dla nabrania sił

i wiedzy historycznej o naszym pięknym kraju.

Celem wycieczki był Sandomierz, miasto, gdzie przebywali królowie, czyli spotkanie z żywą historią Sandomierza, jego podziemnymi korytarzami, muzeami i kościołami, a o wszystkim opowiadał doświadczony przewodnik. Wiadomości było co niemiara, a dzieci bardzo uważnie wsłuchiwały się w ciekawie opowieści, które na pewno wykorzystają na lekcjach historii czy geografii. A po powrocie do Nowej Huty (za to, że dzieci były grzeczne i zdyscyplinowane) każdy z uczestników otrzymał słodczyce – krówki opatowskie z Sandomierza.

– Korzystając z okazji, w imieniu dzieci, chciałbym gorąco podziękować wychowawcom: Marioli Drag-Bylicy, Katarzynie Dużyk, Zbigniewowi Kiciowi oraz Piotrowi Greleckiemu, a także sponsorom, bez których wyjazd nie byłby możliwy – powiedział nam prezes Stowarzyszenia Adam Grelecki. (f)





ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.30–15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30–15.30,
ul. Pięlegniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5

czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĘ)

23 października 2011 roku, o godz. 18.30
w kościele pw. św. Maksymiliana
w Mistrzejowicach
w szóstą rocznicę śmierci

JANA
ŃOWAKA

zostanie odprawiona Msza święta

OGŁOSZENIA DROBNE

- **STOKI** dom sprzedamy/wynajmujemy. 508-609-966, www.garret.pl
- **SZAFY** przesuwne, meble kuchenne, tanio. Tel. 692-439-006.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
- **SZKLARZ**. 603-715-262, (12)649-15-94.
- **TANI** transport. 505-294-588.

- **TYSIĄCLECIA** trzypokojowe okazjnie. 509-954-354, www.garret.pl
- **WYJĄTKOWA** promocja! Tylko u nas szybka chwilówka do 800 zł, kredyt bez biku 2000 zł, os. Teatralne 3. Tel. (12)425-03-56.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 59 m² na mniejsze, na 2 pokoje z kuchnią, balkon, do II p. 669-470-601.
- **ZARZĄDCĘ** z licencją przyjmę. praca@twoj-dom.com.pl
- **ZAŚTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni (12)645-47-65, 501-93-26-79.
- **Z II gr. nie emerytów**, do sprzątnia biur. (12)423-31-11.
(pozostałe ogłoszenia na str. 13)

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksikologia** 411 99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 61-52-911, 615-33-19, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta)** 999, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

◆ **PROTEZY** zębów w domu u pacjenta. 608-266-121.
◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
◆ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
◆ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i świecowanie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **REUMATOLOG** – lek. med. Ryszard Stańczyk, os. Jagiellońskie 19A (nad „Biedronką”). Tel. 608-603-291.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
◆ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-SŁUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 512-156-552.
◆ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** Dzwon 12 645 47 65, 600 998 832.
◆ **NAPRAWA TV**, magnetowidów DVD, dojazd gratis. 12 645 92 08.
◆ **TELEWIZOR**, naprawa, dzwoni (12)645-92-08, 503-787-143.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, www.arkadom.krakow.pl
◆ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
◆ **CAMERDOM**. Biuro Nieruchomości. os. Albertyńskie (hotel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.
◆ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚ & MIŁOŚ” SP. J.** Licencja 3922. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
◆ **FIRMA AUTOKOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
◆ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
◆ **Serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 604-991-988.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI** chwilówki, lombard. Kraków, ul. Lubicz 30. Skup, sprzedaż złota, komórek, sprzętu za gotówkę. Tel. 12 346 49 79.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A. A. A.** Auta kupujemy, stan obojętny, gotówka. 503-100-123.
◆ **A. Absolutnie** auta kupię osobowe, terenowe, dostawcze. Płacę najlepiej. 793-001-819.
◆ **AC, OC i inne** super tanie ubezpieczenia. Porady prawne. Nieruchomości Andersa/Handlowe 8. 603-236-218.
◆ **ANGIELSKI**, włoski – lekcje. 694-814-768.
◆ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
◆ **„ARKADOM”** biuro z 15-letnim doświadczeniem zaprasza do swojej siedziby os. Jagiellońskie 19, naprzeciwko kościoła Arka. Klientów chętnych zamienić, sprzedać lub kupić nieruchomość w Nowej Hucie. Posiadamy szeroki wybór mieszkań, działek i domów. Licencjonowani pośrednicy pomogą Państwu w bezpiecznym zakupie lub sprzedaży. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.
◆ **„ARKADOM”** dwupokojowe Przy Arce, Krakowiaków, Słoneczne, Jagiellońskie. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** dwupokojowe, Zielone, 48 m², 249 000 zł. Sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** działka budowlano-usługowa 12,5 a, okolice Okulickiego sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** Kazimierzowskie 26 m² zadbane, z wyposażeniem kuchni sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** Kocmyrzów, gmina, ładne, nowe domy sprzedamy, www.arkadom.pl.
◆ **„ARKADOM”** trzypokojowe Jagiellońskie, bardzo ładne sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** trzypokojowe Tyśiąclecia, Piastów, Kazimierzowskie, Przy Arce superkomfortowe sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **„ARKADOM”** trzypokojowe, Zielone, 66 m², Sportowe 69 m², 1 piętro, balkon, ładne, sprzedamy. (12)641-66-74.

◆ **AUTOSKUP** – każda marka, gotówka! 667-585-356.
◆ **BEZPOŚREDNIO** sprzedam dwupokojowe, jasna kuchnia, Jagiellońskie. 883-236-140.
◆ **BOCHNIA** ok. 1,11 ha. 887-785-340.
◆ **CENTRUM** Nowej Huty 3-pokojowe, 65 m², III p. winda, sprzeda właściciel. 501-168-896.
◆ **CZTEROPOKOJOWE** Czyżyny sprzedamy. 502-064-884, www.garret.pl.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. 506-507-171.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów. (12)649-92-39.
◆ **DACH**, papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 507-896-506.
◆ **DOM** Wolica, 13a okazjnie sprzedamy. 508-609-966, www.garret.pl.
◆ **DUŻE** trzypokojowe, Huta sprzedamy. 502-064-884, www.garret.pl.
◆ **FIRMA** zatrudni kucharza do przygotowania posiłków w żywieniu zbiorowym. Umowa zlecenie, 1600 zł brutto, umowa dzieło 1400 zł brutto. Tel. 691-400-430 pn-pt: 9–13.
◆ **GARAŻ** blaszak sprzedam. (12)649-27-33.
◆ **GARRET.PL** sprzedamy dwupokojowe: Złoty Wiek, Albertyńskie, Komendantów, Jagiellońskie, Lotnisko, Strusia, Kalinowe od 185 tys. (12)642-59-10/11.
◆ **GARRET.PL** sprzedamy jednopokojowe Skarpa, Zielone, Tyśiąclecia, Hutnicze od 149 tys. (12)642-59-10/11.
◆ **GARRET.PL** sprzedamy trzypokojowe w Hucie od 235 tys. (12)642-59-10/11.
◆ **HYDRAULICZNE** usługi wod.-kan.-gaz. 501-415-154.
◆ **JAKUSZOWICE** dom + 20a, 145 tys. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
◆ **KOLOROWE** dom + 16,72a sprzedamy. 502-310-161, www.garret.pl.
◆ **KOLDRY**, wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (12)643-77-90.
◆ **KRAKOWIAKÓW** garsoniera 20 m², sprzedamy. 503-104-109.
◆ **KRZESZOWICE**, nowe bliźniaki już od 450 tys. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.

◆ **KUPIE** mieszkanie. 602-692-285, (12)261-71-64.
◆ **ŁAPANÓW** 16a, stan surowy zamknięty, sprzedamy. 508-609-966, www.garret.pl.
◆ **MALOWANIE**, panele, flizowanie, łazienki, woda, kanalizacja, czysto, dokładnie. Tel. 502-820-851.
◆ **MATEMATYKA**, fizyka, chemia, dojazd. 506-162-469.
◆ **MEBLE** na wymiar. 505-294-588.
◆ **MIESZKANIE** M4, 52 m², osiedle Przy Arce, sprzedam. Tel. 511-985-373.
◆ **MISTRZEJOWICE** dom sprzedamy. 502-310-161, www.garret.pl.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NIERUCHOMOŚCI** Firma Garret DH Wanda, ul. Broniewskiego 1, kupno-sprzedaż-zamiany, kredyty, wycena, porady, regulacja stanów prawnych, zaprosz pośrednika na niezobowiązującą rozmowę. (12)642-59-10/11, 502-310-161, więcej na www.garret.pl.
◆ **NOWE** mieszkania, Czyżyny, w dobrej cenie. (12)642-59-10, www.garret.pl.

◆ **OKAZJA** Krzysztoforzyce, dom z 2006 r. na 1,1 ha sprzedamy. 508-609-966, www.garret.pl.
◆ **ORIFLAME** – zostań konsultantką/em, kupuj taniej fajne kosmetyki, baw się i zarabiaj dodatkowe pieniądze. 605-087-345.
◆ **POŚREDNIKA** z doświadczeniem do Biura Nieruchomości przyjmę pracą@twoj-dom.com.pl.
◆ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 609-652-546.
◆ **SŁONECZNE**, pokój dla pary. 503-165-900 KN.
◆ **SŁONECZNE** trzypokojowe do wynajęcia. 503-165-900 KN.
◆ **SPRZEDAM** działkę rekreacyjno-sadowniczą w Sulechowie 5,5 ara z domkiem murowanym. 888-90-40-95.
◆ **SPRZEDAM** działkę w Goszycach. 502-310-161.
◆ **SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, os. Piastów. (12)645-01-99.
◆ **SPRZEDAM** piec gazowy do c.o. 35 KW (mało używany). (12)643-68-22 wieczorem.
◆ **SPRZEDAM** wóz ogumiony, obornik, paszę pszenną, słomę w belach, szkło okienne, stodoła do rozbiórki, drzewo zdrowe. (12)684-29-55.

Aż 3000 zł pożyczki

Szybko, na jasnych zasadach i bez zbędnych formalności

Provident: 600-400-295

7 dni w tygodniu 7.00–21.00

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”
Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60, 0505-056-858
ZAUFAM NASZEMU DOŚWIADCZENIU !!!
REGULACJA STANÓW PRAWNYCH DO SPRZEDAŻY

Tysiąclecia-29m2 179000zł	2 Pułk Lotniczy 50m 305000zł	gm.Niepołomice 110m 190000zł
Zgody 28m2 balkon 180000zł	Oświecenia-76m2 4pok 379000zł	gm.Niepołomice 80m2 132000zł
Na Skarpie 38m 2pok 190000zł	Centrum E 61m2 3pok 365000zł	Wola Batorska 160m 8ar-570000zł
Boh.Wrzesnia 38m 2pok 253000	Centrum E- 81m 4pok 419000zł	DZ-Wola Batorska 22ar-97500zł
Spółdzielcze 51m balkon 269000	Oświecenia 69,75m 3pok ładne	Wynajem
Niepodległości 3pok 47m2-274000	-garaż 20m2- 473000zł	Piastów 3pok-900zł/mc

www.twoj-dom.com.pl

nie trać czasu sprawdź na stronie B12.PL

Tyniecka, Skawina, 1pok, 36-m2, parter, antresola, kominek, po remoncie, 142000;
Stachewicza, 1pok, 19,9-m2, III/X, nowe okna, po remoncie, 149000;
Centrum A, 1pok, 30,92-m2, wys. parter, nowe okna, parkiet, 172000;
Mała Góra, 1pok, 34,7-m2, II/X, balkon, parkiet, do wejścia, 173000;
Borkowska, 1pok, 32,5-m2, parter, wózkownia, nowe, wykończone, 199000;
Madalińskiego, 1pok, 34,3-m2, II/III, balkon, parkiet, nowe okna, do wejścia, 219000;
Łokietka, 1pok, 30,5-m2, III, balkon, nowe, 225000;
OKAZJA Kazimierzowskie, 2pok, 36-m2, III/IV, balkon, nowe okna, 182000;
Poła, Wieliczka, 2pok, 37,7-m2, II/IV, balkon, nowe okna, parkiet, 190000;
Centralna, 2pok, 39-m2, parter, nowe, ogródek, 229000;

PONAD 3200 OFERT !!! GRUPA B12 NIERUCHOMOŚCI

Wandy, 2pok, 45,4-m2, III/III, balkon, 230000;
Łużycka, 2pok, 45-m2, II/X, winda, loggia, parkiet, do wejścia, 249000;
Barbary, 2pok, 49,5-m2, II/IV, loggia, nowe okna, do wejścia, 249000;
Rydla, 2pok, 35,9-m2, II/III, parkiet, nowe okna, 260000;
Praska, 2pok, 42-m2, parter, miejsce postojowe, 260000;
Ugorek, 2pok, 51-m2, III/VIII, winda, balkon, parkiet, nowe okna, 299000;
Prądzińskiego, 2pok, 52-m2, V/VIII, 2winda, loggia, urządzona kuchnia, do wejścia, 335000;
Podłęska, 2pok, 48-m2, IV, nowe, wykończone, balkon, urządzona kuchnia, 337000;
Limanowskiego okolice, 2pok, 47,2-m2, I/II, nowe, wykończone, balkon, 372650;
Poła, Wieliczka, 3pok, 47,5-m2, II/IV, nowe okna, loggia, 2stronne, do wejścia, 245000;
Ogrody, Skawina, 3pok, 57-m2, II/IV, nowe okna, loggia, do wejścia, 264000;
Złotego Wieku, 3pok, 47,1-m2, IV/IV, balkon, 269000;
Mała Góra, 3pok, 66,3-m2, III/X, winda, 2loggia, wózkownia, meble w kuchni, 274000;
Beskidzka, 3pok, 58-m2, IV/IV, taras, 2stronne, 290000;
Centralna, 3pok, 55,8-m2, parter, nowe, ogródek, 318600;
Szafera, 3pok, 54,2-m2, III/IV, balkon, do wejścia, 329000;
Kordiana, 3pok, 60-m2, wys. parter, 2stronne, loggia, nowe, wykończone, urządzona kuchnia, 399000;
Stomiana, 3pok, 59-m2, I/X, winda, balkon, nowe okna, urządzona kuchnia, parkiet, do wejścia, 399000;
Dobrego Pasterza, 4pok, 65-m2, II/X, winda, loggia, idealne pod wynajem, 335000;
Armii Krajowej, 4pok, 64-m2, parter, nowe okna, loggia, idealne pod wynajem, 370000;
Sikorskiego, Skawina, pawilon, 53-m2, 2wejsia, witrna, alarm, do wejścia, 29000;
Miodowa, biurowy, 41,8-m2, parter, od frontu, 2stronny, klimatyzacja, po remoncie, wynajem, 1700;

INFOLINIA 12 357-27-57
czynna od 8 do 20, sob. 9-17

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99
sekretariat 12/ 643 76 03
fax 12/ 644 61 07
od poniedziałku do piątku
w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników
- > na książeczkę zdrowia
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

- PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- EKG spoczynkowe
- RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- REHABILITACJA - MASAŻE
- ZABIEGI PIELEGNIARSKIE

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121,
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00,
niedziela 10.00-21.00

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ
CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Nie daj się chorobie, czyli pięć porad

JAK CIESZYĆ SIĘ ZDROWIEM JESIENIĄ

Jesień to pora wzmożonych zachorowań. Załamanie pogody sprzyja infekcjom bakteryjnym, które często skutecznie zwalczyć można, jedynie przyjmując antybiotyki. Jak postępować, jeśli już złapaliśmy infekcję, i co robić, aby ustrzec się choroby? Oto pięć praktycznych „jesiennych” rad.

ANTYBIOTYKI

W przypadku niektórych infekcji bakteryjnych jedynym rozwiązaniem jest antybiotykoterapia. Stosując ją, należy przestrzegać kilku zasad. Przede wszystkim nigdy nie zażywaj antybiotyków na własną rękę. Są to bardzo silne leki, dlatego trzeba je przyjmować dokładnie według wskazówek lekarza. Nie wolno odstawiać antybiotyków, kiedy tylko nasze samopoczucie się polepszy – należy je stosować do zakończenia terapii. Jeżeli kuracja zostanie przerwana za wcześnie, bakterie wywołujące infekcję mogą przetrwać i wzmocnione ponownie zaatakować organizm. Częstym błędem jest też zostawianie niewykorzystanego leku do użycia w przyszłości. Pamiętajmy, że antybiotyki przyjmowane nieprawidłowo, bez powodu lub

nadużywane niszczą naturalną barierę ochronną człowieka.

PROBIOTYKI DZIAŁAJĄ OSŁONOWO W LECZENIU ANTYBIOTYKAMI

Niestety oprócz dobroczynnych właściwości antybiotyki mogą też negatywnie wpłynąć na nasz organizm. Do najczęstszych niepożądanych skutków antybiotykoterapii należą dolegliwości ze strony układu pokarmowego w postaci wzdęć czy biegunk. Z tego też powodu kuracja antybiotykowa zawsze powinna być wspierana probiotykami, które pomogą odbudować zniszczoną mikroflorę jelit. Do niedawna popularne było przekonanie, że produkty mleczne są naturalnymi probiotykami. Tymczasem zawarty w nich wapń utrudnia wchłanianie antybio-

tyku z jelit. Dlatego nigdy nie należy popijać leku przetworami mlecznymi. Dużo lepszym rozwiązaniem jest sięgnięcie po preparaty dostępne w aptekach, których skuteczność została potwierdzona badaniami. Na polskim rynku farmaceutycznym dostępny jest Enterol 250® – probiotyk zarejestrowany jako lek o sprawdzonym i udokumentowanym działaniu.

MOC WITAMIN

W okresie jesienno-zimowym ważne jest to, jak się odżywiamy. Dieta sprzyjająca zdrowiu powinna być bogata w witaminy, szczególnie w witaminę C. Jedzmy dużo owoców takich jak jabłka, kiwi, cytrusy, a także warzyw, z których możemy przyrządzić smaczne, pożywne zupy-kremy. Jeśli dodamy do nich odpowiednie przyprawy, np. cynamon lub imbir, będą miały dodatkowo efekt rozgrzewający. To ważne w trakcie choroby. Dobrze pamiętać, że naturalnym antybiotykiem jest czosnek – zwalcza drobnoustroje równie skutecznie jak niejeden środek farmakologiczny.

PELERYNA I KALOSZE

Pamiętajmy o odpowiednim ubiorze. Ciepła, nieprzemakalna kurtka, kalosze oraz czapka i rękawiczki to garderoba w sam raz na jesienne spacer. Starajmy się nie przegrzewać organizmu, ale nie dopuszczać również do jego nadmiernego wychłodzenia. Jeśli już jednak przemokniemy lub przemarzniemy, najlepiej wziąć ciepłą kąpiel i wypić rozgrzewający napój, np. herbatę z czarnej porzeczki lub malin.

HIGIENA

W skutecznej walce z chorobą istotna jest również higiena. Myj często ręce, najlepiej mydłem i ciepłą wodą. Unikaj dużych skupisk ludzi, gdzie ryzyko zarażenia jest większe. Używaj jednorazowych chusteczek higienicznych. Ponieważ stres i zmęczenie dodatkowo osłabiają naszą odporność, postaw na sen i wypoczynek. Dużo spaceruj na świeżym powietrzu. I przede wszystkim ciesz się jesienią!

(paf)

POChP – już 210 mln chorych!

CHOROBY UKŁADU ODDECHOWEGO SĄ CIĄGŁE GROŹNE

POChP to skrót oznaczający przewlekłą obturacyjną chorobę płuc. Składają się na nią przewlekłe zapalenie oskrzeli oraz rozedma płuc. Najbardziej charakterystyczne dla schorzenia jest ograniczenie przepływu powietrza przez drogi oddechowe (obturacyja), najbardziej typowymi objawami: uporczywy kaszel i duszność podczas wysiłku. W miarę rozwoju choroby pacjenci zaczynają mieć coraz więcej trudności z wykonywaniem prostych czynności, a duszność zaczyna im w końcu doskwierać nawet w czasie spoczynku. POChP prowadzi do inwalidztwa oddechowego.

Zgodnie z szacunkami, na całym świecie na POChP cierpi 210 mln osób, z czego nawet połowę mogą stanowić osoby w wieku od 40 do 65 lat. Aż 50 procent z nich może nie mieć postawionej diagnozy i nie leczyć się. W Polsce liczbę chorych eksperci szacują na co najmniej 2 mln, z czego tylko 1 milion wie, na co choruje.

Co roku, z powodu POChP na świecie umiera 3 mln ludzi, a w Polsce ok. 15 tys. W 2002 r. choroba była piątą przyczyną zgonów ludzi na całym świecie,

a – zgodnie z prognozami – w 2030 r. przesunie się na miejsce trzecie. POChP najczęściej rozpoznaje się u osób po 40 roku życia, które palą papierosy lub paliły w przeszłości. Statystyki wskazują, że aż 50 proc. palących może zachorować na POChP. Również bierne palenie jest czynnikiem ryzyka tego schorzenia.

POCHP – CHOROBA OGÓLNOUSTROJOWA
Ze względu na zapalne podłoże POChP, jest to choroba ogólnoustrojowa.

Stan zapalny toczący się w układzie oddechowym wpływa negatywnie na cały organizm, a pacjenci z POChP są bardziej narażeni na wiele innych schorzeń rozwijających się na podłożu zapalnym, w tym na choroby układu sercowo-naczyniowego, cukrzycę typu 2 oraz różne nowotwory, takie jak np. rak płuca.

POChP postępuje stopniowo i obecnie jest nieuleczalna, ale jeśli zostanie wykryta we wczesnym stadium rozwoju, to jej rozwój można znacznie zahamować i spowolnić. W terapii choroby podstawę stanowią leki rozszerzające oskrzela oraz zerwanie z nałogiem palenia. W zaostrzeniach stosuje się wziewne glikokortykosteroidy.

KTO POWINIEN SIĘ ZDIAGNOZOWAĆ?

Według rekomendacji GOLD Globalnej Inicjatywy na rzecz POChP, diagnostykę w kierunku POChP powinno

się rozważyć u każdej osoby po 40. roku życia, która:

- cierpi z powodu duszności nasilających się z czasem i pod wpływem wysiłku
- ma przewlekły kaszel lub
- produkuje duże ilości wydzieliny oskrzelowej
- oraz w przeszłości była narażona na czynniki ryzyka tej choroby, zwłaszcza czynne lub bierne palenie, pyły i chemikalia w miejscu pracy, dym z palenisk lub kucharek opalanych drewnem lub węglem, zanieczyszczenie środowiska

Lekarz diagnozujący powinien przeprowadzić z pacjentem szczegółowy wywiad medyczny, a następnie zlecić mu spirometrię, podstawowy test służący do diagnozowania i monitorowania POChP.

(paf)

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

- ♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 12 644-92-82

os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

DZIŚ PRAWDZIWYCH CYGANÓW JUŻ NIE MA?

I rzeczywiście niewielu już dziś Romów na świecie, którzy uprawiają prawdziwy folklor cygański. W ich nieklamanej muzyce jest wszystko: wędrujący tabor, kotlarze naprawiający sagany i garnki, ukradkiem kradzione kury, końskie jarmarki, wróżby, porwania, bójkę, jest świat z cygańskich legend i marzeń. Świat, który umrze, kiedy umrze ostatni cygański skrzypek... Na szczęście w Nowej Hucie mamy prawdziwych Cyganów, którzy kultywują kulturę romską.

Są polskimi Romami, wywodzącymi się z Romów karpaccich, mieszkających w Krakowie. Założony przez nich w 1991 roku Folklorystyczny Zespół Romski „Kałe Jakha” (co po polsku znaczy – „Czarne Oczy”) jest rodzinnym zespołem estradowym. Na ich dorobek składa się nie tylko muzyka folklorystyczna, ale także ekscytujący, autentyczny, skoczny taniec i śpiew ukazujący życie Romów w minionej i dzisiejszej rzeczywistości. W niezwykle staranny sposób kultywują tradycje i folklor cygański. Występują w oryginalnych, pięknych i olśniewających widzących gamą kolorów strojach. Repertuar opiera się przede wszystkim na tradycyjnej muzyce cygańskiej: czardaszach, romansach, tańcach i scenkach rodzajowych – granej na żywo. Piosenki powinny się śpiewać głęboką nocą, gdy na niebie świeci księżyc i migocą gwiazdy, a obok pachnie las i trzaska palące się drewno w ognisku.

Twórcy zespołu chcą stworzyć rzadką okazję obcowania z autentycznym, nieklamany, ciągle żywym, folklorem romskim.

Zespół Kałe Jakha liczy 15 osób. W zespole grają, śpiewają i tańczą trzy cygańskie rodziny, które przywiązują olbrzymią wagę do oprawy artystycznej prezentowanego repertuaru i też atrakcyjności i barwności tradycyjnych strojów romskich. Śpiewakom i tancerzom towarzyszy kapela, która gra na następujących instrumentach: akordeon, kontrabas, cymbały, gitara i skrzypce. Członkowie zespołu nie ustają w poszukiwaniu coraz to nowych elementów romskiego folkloru, opierając się na historii i tradycji życia Romów w Polsce i za granicą. Kierownikiem artystycznym zespołu jest Zenon Bołdyzer.

Kałe Jakha ma w swojej historii wiele znaczących występów na estradach w Polsce i za granicą. Do takich niewątpliwie należy zaliczyć udział w: Między-

narodowym Spotkaniu Zespołów Romskich w Gorzowie Wielkopolskim (1997 i 2000 rok). Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Folklorystycznej w Lublinie (1995 rok) oraz w Międzynarodowym Festiwalu Muzyki i Kultury Romskiej „Ciechocinek 2000”, gdzie został wyróżniony nagrodą publiczności, a także w Festiwalu Narodów „Europa bez Granic” (2003 r.).

Trzykrotnie zespół wyjeżdżał na Węgry na Międzynarodowy Festiwal Muzyki Romskiej. Na Węgrzech nie jest wcale łatwo osiągnąć sukces ze względu na dużą konkurencję ze strony uzdolnionych Romów węgierskich i rumuńskich. Tymczasem w roku 1997 zespół Kałe Jakha zajął tam drugie miejsce, wzbudzając uznanie i podziw.

Nobilitacją dla Kałe Jakha był udział w XI Międzynarodowym Karnawale Cygańskim „Budapest 2000”, organizowanym przez słynną budapeszteńską stuosobową orkiestrę cygańską. Zespół otrzymał Honorową Nagrodę Festiwalu, która została wręczona w obecności Ambasadora RP w Budapeszcie.

W 2002 roku zespół uczestniczył w Międzynarodowym Festiwalu Kultury Romskiej „KHAMORO” w Pradze. „Czarne Oczy” koncertowały też w Supraślu podczas przeglądu dorobku artystycznego mniejszości narodowych „Wspólnota w kulturze”. Zespół uczestniczy w religijnych festiwalach. Podczas festiwalu „Polska Papieża Świata dała” wśród wielu uczestników wytańczył i wyśpiewał drugą nagrodę. W październiku 1998 roku zespół prezentował swój program cygański i węgierski podczas zorganizowanego na Małym Rynku w Krakowie festiwalu „Biesiady i Fiesty Narodów”.

Kałe Jakha chce wędrować po świecie, ale z oszałamiającymi wielkimi widowiskami koncertami. Pierwsze większe doświadczenie ma już za sobą. Pięcioosobowa grupa taneczno-śpiewająca,

wraz z czołowymi artystami pochodzącymi z innych zespołów romskich, prezentowała w trakcie krótkiego tournée po Australii program „Biesiada w Taborze Cygańskim” przygotowany specjalnie dla publiczności w Sydney, Perth i Melbourne.



W 2000 roku „Czarne Oczy” już po raz kolejny podbiły serca mieszkańców warszawskiego Bemowa, przedstawiając swój program w trakcie obchodów 6-lecia samorządności gminy, a w 2004 roku zaprezentowali folklor romski w ramach „Wieczorów Muzycznych przed Ratuszem” w programie „Z Taborom przez Świat”.

Sukcesem zakończył się także udział w Turnieju Miast Pruszków – Wołomin oraz w wielu innych festiwalach i świątecznych i okolicznościowych piknikach.

W dorobku artystycznym zespołu są następujące wydawnictwa muzyczne: „Nieszpory Cygańskie” (1994 r.), „Wróżka” (1996 r.) i z okazji dziesięciolecia zespołu (2001 r.) „Cygański Czar”.

W roku 1999 dzięki mecenatowi Ministerstwa Kultury i Sztuki na potrzeby zespołu został stworzony nowy program, wzbogacony o repertuar wywodzący się od Romów węgierskich, którego opanowanie wymagało dużego wysiłku od wykonujących go artystów. Zajęcia choreograficzne prowadzone były przez instruktorów pochodzenia węgierskiego, wywodzących się z Sied-

miogrodu, którzy także w Warszawie zgromadzili wokół siebie dużą grupę młodzieży, tworząc tzw. Dom Tańca, gdzie uczy i propagują taniec węgierski. Samo przeprowadzenie zajęć choreograficznych poprzedzone było analizą dotychczasowego programu prezento-

„Kałe Jakha” uświetnił swoim występem największą imprezę na Mazowszu – „Święto Kwitnącej Jabłoni”. Także w roku 2003 w ramach współpracy z samorządem Miasta Krakowa zespół wystąpił w ramach „Drzwi Otwartych Magistratu”.

W ramach partnerstwa miast Rydułtowej w Polsce i Orloviej w Czechach w 2004 roku artyści dali specjalny koncert dla społeczności romskiej i wystąpili w X Jubileuszowym Festiwalu Muzyki Romskiej Rožnov pod Razhostem.

W tym samym roku w sierpniu zespół współorganizował z Urzędem Miasta Krakowa „Dni Kultury Romskiej”. W czasie jednego z koncertów zespołowi „Kałe Jakha” towarzyszył w charakterze gwiazdy wieczoru Paweł Kukiz, który śpiewał w języku romskim.

Uświetnił także program artystyczny zrealizowanego przez władze Krakowa na Błoniach Krakowskich „Dnia Organizacji Pozarządowych”.

„Czarne Oczy mają” za sobą także udział w produkcjach telewizyjnych. Zespół prezentował się między innymi w programie rozrywkowym „Szalony Statek, czyli płyniemy do Rio” w reżyserii i według scenariusza Leszka Ku-

mańskiego, wyprodukowanym przez drugi program Telewizji Polskiej. Część zespołu występowała w telenoweli „Adam i Ewa” w reżyserii Pawła Chmielewskiego i Jacka Sarnackiego (TV Polsat), XV edycji „Konkursu abonentów” (TVP1), w programie „Cygański Bigos” wyemitowanym przez telewizję regionalną (TVP3).

Wysiłek włożony w próby i warsztaty zaowocował prawie półtoragodzinnym widowiskiem, w którym zespół prezentuje pełen temperamentu i cygańskiego ognia program, zawierający śpiew, taniec i muzykę płynącą wprost z romskich serc pośród ognistej muzyki i pełnego werwy tańca poczuć widzowie zapach taboru, smak wędrownego cygańskiego życia.

Oprac. (SP)

Zapraszamy zatem na koncert do Nowohuckiego Centrum Kultury 21 października sala estradowa o godz. 18.00.

Kierownik zespołu:
Zenon Bołdyzer
tel. 606-45-65-44

Uroczysta sesja Rady Miasta poświęcona 20-leciu lokalnego samorządu

MOJA DZIELNICA WCZORAJ I DZIŚ

12 października br. w sali obrad przy pl. Wszystkich Świętych odbyła się uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa poświęcona 20-leciu powstania dzielnic w Krakowie. Pod-

czas sesji uhonorowano odzanceniami państwowymi radnych dzielnic, którzy od początku działali w samorządzie dzielnicowym. Złotym Krzyżem Zasługi (po raz drugi) została

odznaczona Teodozja Maliszewska oraz Władysław Batko, a srebrnym Maria Słobodzian. Brązowe Krzyże Zasługi otrzymali: Jerzy Ciepiela, Anna Świerta i Zygmunt Włodarczyk. Odznaczenia wręczył podsekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta Olgierd Dziwowski. Wyróżniono także Honorowymi Medalami 20-lecia Prezydentów Krakowa oraz Przewodniczącym Rady M. Krakowa po roku 1990.

W ramach dwudziestolecia powstania Dzielnic Miasta Krakowa odbywa się szereg rozmaitych przedsięwzięć. Jednym z nich był konkurs fotograficzny „Moja dzielnica wczoraj i dziś”. Konkurs to inicjatywa Bogusława Kośmidera oraz Przewodniczących Rad Dzielnic.

Adresowany był zarówno do dzieci i młodzieży, jak i pełnoletnich mieszkańców naszego miasta. Zgłaszane fotografie miały być związane z jedną z krakowskich dzielnic i przedstawiać charakterystyczne miejsce – symbol „najmniejszej ojczyzny”. W pierwszym etapie dzielnicowe komisje konkursowe

wybrały najlepsze zdjęcie i przekazały do II Etapu.

Wybrano i przekazano prace 39 uczestników (liczba fotografii 61). Komisja konkursowa II stopnia w składzie: Małgorzata Jantos, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa i Sławomir Pietrzyk, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa, po zapoznaniu się z wszystkimi pracami przekazanymi na konkurs przez komisje dzielnicowe I stopnia postanowiła wybrać trzech laureatów konkursu zgodnie z jego regulaminem, przyznając trzy nagrody. Miejsce I uzyskał Konrad Szczurek (lat 17, mieszkaniec dzielnicy XVII) za zdjęcie „Panorama Młodzieżowego Domu Kultury Fort 49” (Dzielnica XVII) i zdjęcie – „Wyjazd z młodzieżowego Domu Kultury Fort 49” (Dzielnica XVII). Miejsce II ex aequo zdobyli Oliwia Anińska (lat 8), mieszkanka dzielnicy VIII) – za zdjęcie „Stary Ludwinów” (Dzielnica VIII) oraz Mateusz Drożdż (lat 36, mieszkaniec dzielnicy III) za zdjęcie – „Widoczne zmiany przy ul. Mogiłskiej” (Dzielnica II). Ponadto swoje wyróżnienia wiceprzewodniczący RMK przyznali Klaudia Taraska (lat 27, mieszkanka dzielnicy XI) za zdjęcie – „Powitanie lata” na kopcu



Krzysztof Krasicki (dz. XVIII): Bar mleczny, os. Centrum C.

Krakusa, widok na Elektrociepłownię Łęg (Dzielnica XIV) oraz Krzysztof Krasicki (lat 29, mieszkaniec dzielnicy XVIII). Zdjęcie „Bar mleczny, os. Centrum C” (dzielnica XVIII). Nagrodą dla wyróżnionych jest publikacja prac w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim”

(mp)



Klaudia Taraska (dz. XIV): Powitanie lata na Kopcu Krakusa, widok na Elektrociepłownię Łęg.

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). W załatwianiu spraw urzędowych dużo z Twojej strony nieufności. Wszystko chcesz zapiąć na ostatni guzik. Uważasz, że dopiero decyzja na piśmie finalizuje sprawę. Swoich interesów dopilnujesz więc skrupulatnie.

BYK (21 IV-20 V). Ze swoich planów życiowych nie zamierzasz rezygnować. W najbliższych dniach znajdziesz wsparcie u wpływowej osoby. To naturalnie zwiększy Twoje szanse na spełnienie marzeń, które dotyczą pracy zawodowej.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Jaką nostalgią dosięga Twoje serce. Żywisz się też wspomnieniami minionych, pięknych dni lata. Ten de-

presyjny nastrój nie jest na szczęście skutkiem jakiejś choroby, ale być może zmiennej, jesiennej pogody.

RAK (22 VI-22 VII). Jesteś w doskonałej kondycji, niczego więc w swoim harmonogramie zajęć nie zmieniasz. Nadal myśl przede wszystkim o zdrowiu i głównie o własnych sprawach, bo całego świata niestety nie naprawisz.

LEW (23 VII-22 VIII). Najbliższe tygodnie i miesiące to dla Ciebie postępujący okres stabilizacji materialnej. W tych sprawach wiele zmieni się pozytywnie, za sprawą rodziny i dobrego losu. Bądź dobrej myśli, czas działa na Twoją korzyść.

APTEKA

CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON. - PIĄTEK 7 - 20
SOBOTA 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 16
- KRAKÓW, ul. Galii 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nii 14
- WIELICZKA, ul. Szpitalna 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

NAJNIŻSZE ceny leków w Nowej Hucie

PANNA (23 VIII-22 IX). W najbliższym czasie nie zaskakującego nie powinno się wydarzyć. To głównie czas spokojnej pracy, długich dyskusji z bliskimi na tematy nie tylko rodzinne. A więc wszystko to, co daje Ci poczucie bezpieczeństwa.

WAGA (23 IX-22 X). Wyolbrzymiasz swoje dolegliwości i wymyślasz problemy, które nie istnieją. W każdym razie nie na taką skalę. Zmiana środowiska, choćby na krótko, i towarzystwo przyjaznych ludzi zmienia ten nastrój.

SKORPION (23 X-21 XI). Nie bardzo interesuje Cię, co się dzieje w pobliżu. Starasz się też unikać mocnych wrażeń, informacji o dramatycznych wydarzeniach. Potrzebujesz spokoju, wytchnienia i znajdziesz je w domowym zaciszu.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Trudno jest Ci się pogodzić z tym, co niesie los. Tymczasem ten bieg wydarzeń następuje w większości

przypadków bez naszego udziału. Samo życie. Zmienia się jak w kalejdoskopie, „raz na wozie, raz pod wozem”.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Czujesz przypływ mocy, doskonale wiesz, na co Cię stać. To dodaje Ci pewności siebie i z łatwością podejmujesz nowe zadania w firmie, a w domu jesteś mediatorem w bardziej kontrowersyjnych dyskusjach.

WODNIK (20 I-18 II). Stawiasz na edukację. Uważasz, że w Twoim przypadku atutem może być fachowość, umiejętności, które pozwolą Ci wygrać z konkurencją. W związku z tym myślisz teraz o nowych kursach zawodowych, językowych...

RYBY (19 II-20 III). Nie ujawniasz swoich planów na najbliższe tygodnie. Chyba wszystko po to, by nie zapeszyć. Można się jednak spodziewać wkrótce niespodzianki, którą przyjaciele mogą uznać za obiecujący interes finansowy.

SAMANTA

Jest zakończenie roku szkolnego. Każde dziecko przyniosło prezent z własnego zakreślenia możliwości. Pani, wiedząc, gdzie pracują rodzice dzieci, próbuje zgadnąć, co dostała bez otwierania prezentu. Najpierw prezent daje Ania. Pani, wiedząc, że jej rodzice pracują w kwiaciarni, potrząsa pudełkiem i mówi:

– Aniu, czy to są kwiaty?

– Skąd pani wiedziała?

Później prezent daje Waldek. Pani wie, że jego rodzice pracują w sklepie ze słodyczami. Potrząsa pudełkiem i mówi:

– Waldku, czy to są czekoladki?

– Skąd pani wiedziała?

Sytuacja powtarza się kilkanaście razy. Pani zawsze bez problemu zgaduje, co dostała. Jako ostatni daje prezent Jasio. Pani wie, że jego rodzice pracują w branży monopolowej. Nim potrząsnęła pudełkiem, zauważyła, że z pudełka coś wycieka. Postanowiła to polizać.

– Jasiu, czy to jest szampan?

– Nie...

Pani postanowiła jeszcze raz skosztować:

– No to może ajerkoniak?

– Nie...

– Poddaję się, Jasiu. Co to jest?

– Świnka morska!

Jedzie wypasiony mercedes na pruszkowskich numerach. W środku czterech łysych, w bagażniku biznesmen. Gość w bagażniku trzęsie się ze strachu, aż popuścił trochę w spodnie. Nagle samochód zatrzymuje się, otwiera się klapa bagażnika i facetowi ukazuje się policjant. Biznesmen zboliał głosem:

– O, jak się cieszę, że pana widzę!

– Z czego się, cholera, cieszysz?! Posuń się!

WSTĄŻKI W ZIELONYM SOSIE

Składniki: pęczek bazylii, 3 ząbki czosnku, papryczka chili, 1/2 szklanki orzeszków piniowych, 4 łyżki startego parmezanu, sok z cytryny, 1/2 szklanki oliwy, 6 łyżeczek miodu, 350 ml kremówki, 150 ml bulionu z drobiu, mielony pieprz, 40 dag wstążek szpinakowych.

Posiekaj bazylię, czosnek, papryczkę i orzeszki; połącz. Dodaj 3 łyżki parmezanu, sok z cytryny, oliwę i miód. Przelej do rondla, wlej śmietanę i bulion. Gotuj sos na małym ogniu przez 15 min. Przypraw pieprzem. Makaron al dente wymieszaj z sosem. Podawaj posypane parmezanem.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B
organizuje
**WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.**
Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Człowiek bez poczucia moralnego jest najbardziej niegodziwym i najdzikszy stworzeniem.

Arystoteles

§ Akta sprawy... Uczucie nie wybiera?

Miłość podobno bywa zgubna. Szczególnie gdy za nią nie idzie realna ocena sytuacji. Anna T. zamiast rzucić swego narzeczonego przystąpiła na jego prośbę do rodziny. I zamiast planowanego założenia rodziny ma teraz mnóstwo kłopotów sądowo-karnych i stresów.

Nowe znajomości kończą się w rozmaity sposób. Przekonała się o tym 29-letnie rozwódka, która po rozstaniu z pierwszym mężem, z którym na szczęście nie miała dzieci, postanowiła sobie ułożyć życie z kimś innym. Problem, że najpierw się zakochała, a dopiero potem okazało się, że trafiła na nieodpowiedniego kandydata.

Przed wakacjami pani Ania, będąc z przyjaciółką w jednym z krakowskich klubów nocnych, poznała fajnego mężczyznę. Mimo że był od niej o trzy lata młodszy, zainteresował się akurat nią, a miła pogawędka przy drinku zakończyła się w jej mieszkaniu. Spotkania były coraz częstsze, a wymiana dotychczasowych doświadczeń życiowych i snucie planów zakończyły się pewnymi zaskakującymi dla partnerki wyznaniem nowego znajomego. Otóż 27-letni Leszek Z. przyznał się, że zamierza sobie wreszcie ułożyć sobie życie i pewnego dnia zaskoczył ją kompletnie, dając jej pierścionek zaręczynowy. Kobieta powiedziała tak, co niestety oznaczało dla niej już tylko problemy.

Pani T. niewiele wiedziała o swoim partnerze, a w zasadzie tyle, co ten jej powiedział. A jak się potem okazało – zmyślił. Chociażby to, że jest byłym żołnierzem, że był na misji w Iraku, a obecnie współpracuje z firmą zajmującą się handlem wyrobami elektronicznymi. Miłosne oszaleństwo neutralizowało kompletnie jej dociekliwość, ale także zdolność kojarzenia.

Gdy ona rano wychodziła do pracy na pocztę, jej partner zostawał w domu, a wieczorami często go nie było. Bo podobno miał biznesowe spotkania.

W końcu kobieta dowiedziała się pocztą pantoflową, że jej partner nie jest biznesmenem, ale podejrzanym typem. Specjalizującym się w kradzieżach, włamaniach i pośrednictwie w sprzedaży trefnych towarów. Co więcej, na zlecenie właściciela sieci lombardów trudni się także siłowym odzyskiwaniem długów.

Pani Ania, mimo że te informacje były wiarygodne, jakoś nie miała odwagi, aby swego lokatora wyrzucić z domu i swego życia. Ten ostatecznie się przyznał do nielegalnych interesów, zapewniając, że oczywiście ze wszystkim lada moment skończy i już jako jej mąż będzie osobą absolutnie uczciwą. W dwa dni po tym, jadąc ze swą partnerką jej samochodem z kolejnego wymuszenia, został zatrzymany. Co gorsza w torbie w bagażniku natrafiono na skradziony telefon oraz dokumenty i karty bankowe. Tłumaczenia kierującej kobiety, że to na pewno pomyłka, nic nie pomogły. Jej narzeczony od razu trafił do aresztu, bowiem okazało się, że jest na dodatek poszukiwany listem gończym przez policję w Olsztynie. A pani Ani najpierw zarekwirowano 10-letniego opla, uznając pojazd za narzędzie do popełniania przestępstw, a ją oskarżono o pomocnictwo. Teraz kobieta jest na wolności i czeka na rozprawę. Wie też, że jej narzeczonemu recydywiscie grozi przynajmniej 10 lat więzienia.

(mar)

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpegorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl



W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!

GAZ
MONTAŻ

2 LATA UCZCIWEJ
GWARANCJI Z ASSISTANCE
FACHOWA OBSŁUGA
W DOBREJ CENIE

MECHANIKA POJAZDOWA
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
NAPRAWY BIEŻĄCE WYMIANA OLEJU
ZAWIESZENIA HAMULCE
ELEKTRYKA
WYMIANA OPON

Kraków, os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b
tel. 12 645 55 87 kom. 601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com www.autokargaz.pl

KOREPETYCJE
MATEMATYKA
507 869 805

WESELA www.centrum-biznesu.eu
502-297-722, 12 684-35-15 **KOMUNIE**